



# Bel été à tous !

Adieu la grisaille, bonjour le soleil... Des activités loisirs pour les jeunes aux nombreuses manifestations publiques, l'été s'annonce festif à Boulogne-Billancourt. P. 18 À 21



15

### ACTUALITÉS

Fêtes des voisins, des cigales et des Résidences Pouillon : que du bonheur !



44

### QUARTIERS

La rénovation du parc des Glacières



52

### GRAND ANGLE

Concours de saut d'obstacles au parc Rothschild



**l'usine**  
MODE & MAISON

120 BOUTIQUES ET RESTAURANTS

# DESTINATION **SOLDES\***

À 10 MIN DE BOULOGNE



Shopping du dimanche en  
**NAVETTE GRATUITE**  
Au départ de → PONT DE SÈVRES

- ⊕ ÉCO-RESPONSABLE
- ⊕ FACILE
- ⊕ CONFORTABLE

Les dimanches  
**30 juin**  
**7 et 14 juillet**

Plus d'infos sur [www.lusinemodeetmaison.fr](http://www.lusinemodeetmaison.fr)

\*Soldes du 26 juin au 28 juillet 2013. Voir conditions en magasin.



**BEL AIR • JACADI • SINÉQUANONE • IKKS  
GUY DEGRENNE FACTORY • NIKE FACTORY  
STORE • VILLEROY & BOCH • VERTIGO...**

**N 118**  
sortie  
**ZA Villacoublay**



## INFO INSCRIPTIONS

### VACANCES ÉTÉ 2013

(Fin des cours samedi 6 juillet, rentrée le mardi 3 septembre)

#### • ALSH (Accueil de loisirs sans hébergement)

##### Inscriptions en ligne:

www.boulognebillancourt.com

Du lundi 3 juin à 8h au vendredi 21 juin à 18h.

##### Inscriptions en mairie:

à partir du lundi 3 juin à 8h.

#### • École municipale des sports et/ou stages artistiques

Information au : 01 55 18 53 00.

## ACTIVITÉS ANNUELLES 2013-2014

#### • École municipale des sports

Activités sportives 2013-2014

##### Inscriptions exclusivement en ligne:

www.boulognebillancourt.com

Du lundi 24 juin à 8h au vendredi 23 août à 18h.

##### Inscriptions au Forum des activités:

Dimanche 8 septembre de 8h à 18h.

#### • Centres de loisirs du mercredi 2013-2014

Inscriptions en ligne:

www.boulognebillancourt.com

Du lundi 24 juin à 8h au vendredi 23 août à 18h.

##### Inscriptions en mairie:

À partir du lundi 24 juin à 8h.

#### • Ateliers artistiques

Ateliers artistiques 2013-2014

##### Inscriptions au Forum des activités:

Dimanche 8 septembre de 8h à 18h.

#### • Journée Pédagogique

Le mercredi 4 septembre, les centres de loisirs et les établissements de la petite enfance seront fermés en raison de la journée pédagogique du personnel de ces structures.

Toutes ces dates peuvent être soumises à modification



Toujours plus d'info en un seul clic!

Ce cryptogramme permet aux possesseurs de smart phones, avec l'aide d'une application gratuite, d'accéder directement au site de la ville, en prenant la photo du flash code.



VILLE DE  
BOULOGNE-  
BILLANCOURT

Retrouvez la ville de  
Boulogne-Billancourt sur :



ÉDITORIAL .....	05
■ PORTRAIT .....	07
- Hervé Cristiani	
■ ACTUALITÉS .....	08
- Hier ou aujourd'hui dans notre ville	
■ L'ÉVÉNEMENT .....	18
- Vacances et loisirs pour la jeunesse	
- Festivités de l'été et rendez-vous de la rentrée	
■ ENTREPRENDRE.....	25
- Réunion de mise en réseau du BBC	
- Primé au concours Lépine !	
■ NOTRE VILLE.....	26
- Opération alternative à la sanction	
- Pour que Bricorama rouvre le dimanche	
- Propreté : de nouveaux véhicules en fonction	
- Ouvert-fermé pendant l'été et opération tranquillité-vacances	
Seniors	
- le plan canicule	
■ LA MAIRIE .....	34
- Compte administratif : encore de bonnes nouvelles pour nos finances	
- Au conseil municipal du 30 mai	
■ DANS NOS QUARTIERS .....	41
- Cela se passe près de chez vous	
■ GRAND ANGLE .....	49
Culture	
- Focus sur les livres	
- La programmation du Carré Belle-Feuille	
Sports	
- 20 <sup>e</sup> édition du CSO	
Associations	
- Le café suspendu	
■ MÉMOIRE VIVE.....	59
- Souvenirs du peintre Mathieu	
■ CARNET .....	61
■ BLOC-NOTES.....	62

Boulogne Billancourt Information est édité par la mairie de Boulogne-Billancourt: 26, avenue André-Morizet - 92104 Boulogne-Billancourt cedex. www.boulognebillancourt.com - Tél. : 01 55 18 53 00 - **Directeur de la publication**: Pierre-Christophe Bague - **Rédaction-administration**: 01 55 18 53 00 - **Directeur de la communication**: Marie-Amélie Marq - **Rédacteur en chef**: Christophe Driancourt - **Secrétariat de rédaction**: Marie Adeline - **Rédaction**: Christiane Degrain, Sabine Dusch, Jean-Sébastien Favard, Anne-Laure Jardon, Marie Kouassi-Dehais, Gioconda Leroy. **Photographies**: Bahi Abdelmalek, Julie Barbet, Alain de Baudus, Xavier Muyard, Arnaud Olszak, Sandra Saragoussi. **Ont collaboré à ce numéro**: Françoise Bédoussac, Harold Matysen, Nathalie six. **Conception et réalisation**: Euro2C, 122, rue de Provence - 75008 Paris. **Médias&Publicité**: Pascal Gauthier, 6, rue des Bretons - 93218 Saint-Denis-La-Plaine Cedex - Tél. : 01 49 46 29 46. **Impression**: Siep. **Dépôt légal**: juin 2013 - **Tirage**: 70000 exemplaires - **ISSN** 07 67 85 26. **Couverture**: Arnaud Olszak. **Imprimé sur papier PEFC, de qualité écologique.**





# ACHAT OR

Vendez vos vieux bijoux à prix d'or

Débris • Bijoux (même cassés)  
Pièces • Napoléon  
Lingots • Or dentaire • Argent

Estimation gratuite  
&

Paiement immédiat\*

(\* se munir d'une pièce d'identité)



## OR & CO

195 Boulevard Jean Jaurès  
92100 BOULOGNE BILLANCOURT

**01 41 41 09 46**

[boulogne@or-and-co.com](mailto:boulogne@or-and-co.com)

Ouvert du Lundi au Samedi de 10h-19h  
AVEC OU SANS RDV

3 AU 15 JUIN 2013  
**PORTES OUVERTES**  
**ANNIVERSAIRE**

PLUS DE **2000** €  
DE RÉDUCTIONS CUMULÉES<sup>(1)</sup>  
sur [www.tryba.com](http://www.tryba.com)

**GAGNEZ**  
1 VOYAGE EN  
CROATIE<sup>(2)</sup>  
POUR 2 PERSONNES

**GARANTIE 30 ANS**  
FABRICATION FRANÇAISE

**LOPAMA FERMETURES**  
782 av. Roger Salengro - 92370 CHAVILLE  
Tél. : 01 47 50 69 04

**TRYBA**  
FENÊTRES • PORTES • VOILETS  
[tryba.com](http://tryba.com)

(1) Réductions de 50 à 100 euros TTC selon les coupes et sur une large sélection. Offre valable du 3 au 15 juin 2013 chez les concessionnaires participant à l'événement. Conditions de l'offre et coupes à télécharger sur [www.tryba.com](http://www.tryba.com).  
(2) S'inscrit dans le cadre de l'opération "1 voyage en Croatie pour 2 personnes" d'une valeur commerciale approximative de 2000 €. Coupes de participation à remplir dans l'espace Client de votre secteur de sur [www.tryba.com](http://www.tryba.com). Règlement complet disponible chez votre concessionnaire de LOPAMA. Offre de participation à télécharger sur [www.tryba.com](http://www.tryba.com).  
© 2013 Tryba. Tous droits réservés. LOPAMA - 21 rue Baudin - 67115 Landersthal.

**SEML**

01 46 05 93 87

Plomberie • Chauffage  
Installation • Dépannage  
Installation de salle de bains

**GROHE**

**e.i.m. leblanc** **De Dietrich**  
Le Confort Durable®

8, rue Jean Bouveri • 92100 Boulogne Billancourt  
Fax : 01 41 10 84 57 • Email : [seml@sfr.fr](mailto:seml@sfr.fr)





**Pierre-Christophe Baguet**

MAIRE DE BOULOGNE-BILLANCOURT

PRÉSIDENT DE GRAND PARIS SEINE  
OUEST

pc.baguet@

mairie-boulogne-billancourt.fr

**N**otre dernier conseil municipal vient d'approuver le compte administratif 2012. Ces résultats sont encore une fois exceptionnels malgré des prélèvements toujours importants de l'État sur notre commune dite «riche» et «trop bien gérée». Dans un contexte économique et financier toujours aussi instable, je suis déterminé à poursuivre notre gestion sans changement : maîtrise des dépenses courantes, désendettement, maîtrise de notre fiscalité et investissements soutenus.

La rénovation prochaine du parc des Glacières, pour un montant de 5,6 millions d'euros, et les concertations qui l'ont précédée, témoignent à elles seules de la continuité de notre engagement à entreprendre au service de tous, mais aussi de notre souci permanent d'associer les Boulonnais aux décisions qui les concernent.

Familles, sportifs ou simple amoureux du lieu, chacun y trouvera sa place dans un espace ouvert, rénové et sécurisé, propice à cette convivialité boulonnaise si particulière à laquelle je nous sais tous si attachés.

Continuer à promouvoir cette convivialité reste pour notre équipe une priorité de chaque instant. Avec les beaux jours qui reviennent, je me réjouis de voir les Boulonnais, chaque année plus nombreux, chaleureusement rassemblés autour des grands rendez-vous festifs qui marquent en cette saison la vie de nos quartiers.

Affluence exceptionnelle à la fête des cigales, succès de notre festival musical Go West auprès des jeunes Boulonnais, anniversaire des Résidences Pouillon qui fêtaient leur cinquantenaire, hausse des participants à la fête des voisins, implication de nombreux musiciens boulonnais pour la fête de la musique, record de réservations pour la prochaine Nuit à la belle étoile, autant de témoignages qu'il fait bon vivre à Boulogne-Billancourt.

Dans le même esprit, les premiers succès du nouveau plan propreté montrent une réaction civique que je tiens à saluer. Ils traduisent sans conteste une prise de conscience collective et l'implication de chacun. Le cadre de vie est aussi l'affaire de tous.

Cet été encore, la Ville s'engage en faveur de notre jeunesse comme de nos aînés, en leur offrant de très nombreuses possibilités d'activités et de séjours, en France comme à l'étranger.

Coordonner toujours plus efficacement notre action en faveur de la jeunesse et des familles boulonnaises, c'est l'ambition du nouveau grand service de l'Enfance et de la Jeunesse mis en place lors du dernier conseil municipal.

Enfin nous poursuivrons notre effort de solidarité envers les plus vulnérables d'entre nous : personnes âgées, et plus généralement tous ceux qui ne partiront pas, pourront compter tout l'été sur les services municipaux qui resteront mobilisés à leur écoute.

**Très bel été à tous!**



**Diane Curtis...** s'est refait une beauté,  
et vous invite à venir découvrir ses nouvelles  
collections dans un cadre entièrement rénové.



14, boulevard Jean-Jaurès  
92100 Boulogne-Billancourt  
Tél.: 01 46 05 30 22

Lundi 15h / 19h - Mardi - samedi - 10h / 19h - Dimanche 10h / 13h

Paul Smith  
Gérard Darel  
Armani Jeans  
Henry Cottons  
Cerruti Jeans  
Fabiana Filippi  
Max Mara  
Hartford  
Majestic  
Aéronautica Militare  
Jacob Cohen Jeans  
Parajumpers  
Massons  
Santoni  
Stefan Green

**Joseph Curtis...** s'est refait une beauté,  
et vous invite à venir découvrir ses nouvelles  
collections dans un cadre entièrement rénové.



16, boulevard Jean-Jaurès  
92100 Boulogne-Billancourt  
Tél.: 01 46 05 24 56

Lundi 15h / 19h - Mardi - samedi 10h / 19h - Dimanche 10h / 13h

Paul Smith  
Jacob Cohen Jeans  
Polo Ralph Lauren  
Trussardi Jeans  
Santoni  
Aeronautica Militare  
Hartford  
Hackett  
Karl Lagerfeld  
Van Laack  
Robert Friedman  
Stones Island  
Massons  
Sundek  
Bernard Zins



**Le chanteur-compositeur, Boulonnais depuis de nombreuses années, est un homme discret épris de liberté, amoureux, dès l'enfance, de Ray Charles et Jean-Sébastien Bach... mais aussi fou de tennis.**

Il lui arrive de lancer au public, entrant sur scène, avec sourire et guitare : « *On s'en débarrasse... ?* » Et d'entamer alors, tout en douceur... « *Il est libre Max...* », tube parmi les tubes, entré dans la mémoire collective. Dans son appartement clair de l'avenue Pierre-Grenier, entre palmiers, claviers, guitare et ordinateur, Hervé Cristiani, Boulonnais depuis une bonne trentaine d'années, ne rechigne pas à l'idée d'évoquer ce titre-culte, à qui il doit tant, et pas seulement en droits d'auteur. Et même s'il lui « *bouffa jusqu'à son nom* » et occulta parfois tant d'autres belles chansons.

« *J'ai l'impression d'être une sorte de démiurge. Max est un peu mon ange gardien. À peine née, la chanson s'est envolée...* » sourit-il. Nous étions en 1981, à l'heure d'un changement politique et de société. Ce sont les radios libres qui d'abord ont passé Max... » Et l'amateur de soul, de folk-blues et de... Bach, familier des Annegarn, Deraime, Dadi, Higelin, Milteau, etc., quitte l'*underground* pour la lumière. Max entrera même dans les manuels scolaires « *une belle revanche pour un cancre (sic)* ». La petite nièce de l'artiste, en classe de 4<sup>e</sup>, est confrontée, un jour, à une explication de texte sur ce sacré Max. Le gentil tonton rédige le devoir. Résultat : 9 sur 20 ! Nul n'est prophète mais... le prof n'en sut jamais rien. Plus de trente ans après sa naissance médiatique, Cristiani le discret reste partisan de l'école buissonnière. Ses chansons pour enfants – en particulier ses *Tables de multiplication* – se sont écoulées à des centaines de milliers d'exemplaires. Mais qui le sait ?

#### IL AIME SON « ESPÈCE D'ARMÉE OÙ PERSONNE NE TRAHIT PERSONNE »

Pour trouver l'étrange satellite évoluant sans agent, sans producteur, le mieux est d'aller sur Facebook où s'épanouit son compte d'amis. Là même où l'on pêche aussi son dernier disque *Paix à nos os*, en écoute gratuite, auxquels participent d'autres amis du fil des années : Cabrel, Souchon, Jonasz. « *On m'a dit que j'étais fou de faire ça... Mais les gens me demandent de leur envoyer le CD, (payant cette fois) avec dédicace à la clé.* »

Cristiani aime cette « *économie parallèle* », son « *espèce d'armée où personne ne trahit personne* ». Il donne des concerts « normaux » ou privés, vit sa vie, toutes oreilles aux aguets. C'est encore via Facebook que l'artiste, ancien élève du petit conservatoire de Mireille, est entré en vibration avec Angelina Wismes, vraie révélation de la dernière édition de *The Voice* sur TF1 qui « *a scotché la France entière avec son interprétation de Barbara...* » L'échange est devenu début de collaboration.

Où l'on apprend enfin que son choix d'habiter Boulogne-Billancourt doit aussi à la proximité des courts de tennis. Cristiani joua et joue encore comme toute la famille, son épouse, ex-journaliste, ancienne championne, en premier lieu. Celle-là même avec qui il co-réalisa deux délicieux films enchanteurs sur Roland-Garros, facilement visibles sur Internet et qui ont fait le tour du monde. Dès lors, on comprend mieux pourquoi



© Bahi

#### L'AUTEUR DE « IL EST LIBRE MAX »

## HERVÉ CRISTIANI ET SON ANGE GARDIEN

“ J'ai l'impression d'être une sorte de démiurge. Max est un peu mon ange gardien. À peine née, la chanson s'est envolée... ”

Yannick (Noah) pousse aussi la chansonnette sur le dernier disque d'Hervé Cristiani. Yannick, un ami de longue date, qui lui doit – c'était chez Drucker – sa première apparition de tennisman-chanteur, début d'une (autre) belle *Saga*. Mais Max veille sur son créateur encore plus qu'on ne le croit. Victime d'un tout récent pépin cardiaque, Cristiani, « *mort un peu mais pas longtemps* », se remet, guitare en main. Il promettait déjà, début mai, une chanson sur sa mésaventure (in) hospitalière et rassurait ses fans : « *A cœur vaillant, rien d'impossible !* » La sortie d'un nouvel album « *coloré et ciselé* » est prévue pour fin 2013. ■

Christophe Driancourt



## REPAS DU CCAS UN PLAISIR PARTAGÉ

Selon la tradition, 320 personnes de plus de 65 ans, inscrites au CCAS (Centre communal d'action sociale), bénéficiant, par exemple, de la télé assistance ou de la livraison de repas à domicile, ont été invitées à un repas festif organisé dans les salons d'honneur de l'hôtel de ville le 21 avril dernier. Une occasion, pour les seniors, de rencontrer plusieurs élus dont le maire Pierre-Christophe Baguet, Marie-Anne Bouée, maire adjoint à la Famille, Léon Sebbag, maire adjoint aux Affaires sociales et au CCAS, Béatrice Belliard, premier adjoint...



© Bahi

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ACMBB



© Bahi

Présidée par Jean-Pierre Delongvert, l'association des commerçants des marchés de Boulogne-Billancourt a procédé à son assemblée générale le mercredi 24 avril à la maison Walewska, en présence du maire et de nombreux élus dont Jehan Coquebert de Neuville, Marie-Laure Godin et Anne-Charlotte Lorber. Parmi les principaux sujets, les participants ont évoqué l'avenir des marchés : la question de la transmission du savoir-faire ; les perspectives d'évolution du marché de Billancourt qui accueille de nombreux nouveaux clients habitant le quartier du Trapèze.



© Bahi

## La voix du poète à l'école des Glacières

C'est sur ce thème que l'école élémentaire des Glacières a participé, pour la cinquième année consécutive, à la manifestation nationale du « Printemps des poètes ». Le 20 avril, lors d'une journée « portes ouvertes », les parents, en présence du maire, ont pu découvrir le travail que leurs enfants ont effectué tout au long de l'année : expositions (papier, numérique et photos), lectures de poèmes, récitations, chansons, mises en scène...

## Top dance au Carré Belle-Feuille

Salle comble pour le spectacle de fin d'année offert, samedi 18 mai, par l'école Top dance au Carré Belle-Feuille. Du modern jazz aux claquettes, en passant par le flamenco, la salsa et le rock, pas moins de 25 disciplines sont enseignées dans les locaux de la patinoire par l'association ouverte à Boulogne-Billancourt depuis une vingtaine d'années, et dirigée depuis 1993 par Katherine Saussaye.



© Arnaud Olszak



## CONCOURS DE VITRINES... EN CHOCOLAT

C'est pour promouvoir l'artisanat local que l'Office de tourisme de Boulogne-Billancourt (OTBB) a eu l'idée de lancer ce concours. De nombreuses boulangeries, pâtisseries et chocolateries de la ville ont participé à cet événement qui s'est déroulé à la période de Pâques. Les prix ont été remis mercredi 22 mai par un jury composé d'un représentant de l'OTBB, de la chambre des métiers, de l'UCABB et d'un élu, en présence du maire et de plusieurs enfants du CCEJ et des écoles boulonnaises, associés à cette opération. Ont été récompensés : la Maison Morieux (or), Aux Délices de Manon (argent), la Maison Baltazar et Cédric Cuz (bronze ex-æquo). Hors concours, le boulanger-chocolatier Claude Chatry a offert les médailles, en chocolat bien sûr, aux gagnants – qui se sont vu remettre également un diplôme et l'Encyclopédie du chocolat par l'UCABB – et aux enfants présents à qui il a offert également des tablettes en chocolat. Délicieuse journée !



© Bahi

### Les artistes en herbe ont séduit

L'association Artistes en herbe à la Maison des associations a présenté, le 20 avril dernier, en présence du maire, des bénévoles et des adhérents, la très belle exposition de ses élèves. Thème principal : « La lumière dans ses états », avec de nombreuses créations autour du sujet (bougeoirs, photophores, pieds de lampes...). Odile Recouvrot, directrice et fondatrice de cette association en 1989 (2<sup>e</sup> personne à la gauche du maire), est ravie de cette manifestation qui s'est déroulée tout un week-end et qui a attiré plus de 250 personnes.



© Bahi

## SUCCÈS POUR LA BROC DES PETITS BOULONNAIS

Organisée par le centre social, la brocante des petits Boulonnais, qui s'est tenue samedi 24 mai passage Pierre Bézier, a fait le plein de visiteurs. Pour cause : 64 exposants étaient venus y vendre tout ce qui touche les enfants : layettes, vêtements, matériel de puériculture, jeux et jouets en nombre ... Une deuxième édition très réussie !



© Bahi

### « Mamans en fête » : bonnes affaires pour la bonne cause

À l'occasion de la fête des mères, les Apprentis d'Auteuil ont organisé une braderie solidaire baptisée « Mamans en fête » sur l'esplanade du parc de Billancourt, les 25 et 26 mai derniers. Cette action de proximité mettait en vente des produits neufs à prix exceptionnels répartis en quatre univers : mode, enfant, beauté et maison. L'événement a été rendu possible grâce à l'implication d'entreprises partenaires, sous forme de mécénat en nature, et la mobilisation bénévole d'étudiants. Avec Marie-Laure Godin, maire adjointe, la Ville s'est naturellement associée à « Mamans en fête » en mettant à disposition des moyens logistiques et des supports de visibilité municipale. Cette démarche a réuni près de 1000 personnes et a permis de collecter 13 400 euros. Les bénéfices de cette braderie financeront un lieu de rencontre pour les familles des enfants du Centre maternel Samarie, situé en Seine-et-Marne.



© Bahi



## COMMÉMORATIONS DU 8 MAI 1945

La cérémonie commémorative du 68<sup>e</sup> anniversaire de la Victoire du 8 mai 1945 s'est déroulée au cimetière Pierre-Grenier. Le maire, Jonathan Papillon, conseiller municipal délégué aux Anciens combattants, et le capitaine de frégate Cyrille Merle, commandant le Beautemps-Beaupré, ont déposé une gerbe de fleurs en mémoire des victimes de la Seconde Guerre mondiale. Étaient également présents à cette cérémonie, une délégation du bâtiment de la marine nationale Beautemps-Beaupré, une délégation de sapeurs-pompiers de la 16<sup>e</sup> compagnie, commandée par le capitaine Julien Chevance, les représentants des associations d'anciens combattants de Boulogne-Billancourt et les jeunes du conseil communal des enfants. Les participants se sont ensuite rendus à l'hôtel de ville pour fleurir la plaque en mémoire des Boulonnais victimes du conflit.



© Bahi



© Bahi

Le mardi 7 mai, la veille des commémorations du 8 mai, l'Office national des anciens combattants a organisé une cérémonie à la résidence du Rouvray en mémoire aux victimes de tous les conflits. Cela permet aux résidents de commémorer le 8 mai sur place avant de pouvoir accueillir leurs familles le jour des cérémonies officielles.



© Bahi

Après les cérémonies du 8 mai, Jean Zazerra, Marie Bille et André Hervé se sont vu remettre leurs insignes de porte-drapeau dans les salons de l'hôtel de ville.



© Bahi

### Assemblée générale du Souvenir français

Le comité du Souvenir français de Boulogne-Billancourt a organisé son assemblée générale le mardi 7 mai à la maison des Anciens combattants. À cette occasion, Daniel Jouin, président du comité, a remis au maire, à Paul Augereau et au capitaine de corvette Alain Faber, la médaille d'argent du Souvenir français, marquant ainsi leur fidélité à l'association gardienne de la mémoire des anciens combattants.



© Bahi

### Hommage aux victimes de la déportation le 28 avril

Le dimanche 28 avril, le maire et Jonathan Papillon, conseiller municipal délégué aux Anciens combattants, ont rendu hommage aux victimes de la déportation devant le monument érigé au cimetière Pierre-Grenier. Cette cérémonie s'est déroulée en présence de Robert Créange, président de la Fédération nationale des déportés et internés résistants et patriotes. Avant cet hommage, une cérémonie avait eu lieu à la synagogue, au cours de laquelle une douzaine d'élèves de l'école du Point-du-Jour ont chanté *Nuit et brouillard* en souvenir des résistants déportés.



# UNE NUIT DES MUSÉES TOUJOURS AUSSI MAGIQUE

Malgré le mauvais temps et le week-end de la Pentecôte, qui a éloigné de nombreux Boulonnais vers d'autres destinations, près de 500 visiteurs se sont rendus à la Nuit européenne des musées, le samedi 18 mai de 19h à minuit. L'occasion de découvrir différemment la richesse et la diversité des collections des trois lieux culturels emblématiques de la ville. Au musée des Années 30, les Boulonnais ont pu apprécier les *Nouvelles acquisitions* lors d'une visite guidée, tandis que les jeunes participaient à un atelier tags et graffs sur l'exposition *Studio Beineix*. Au musée Paul-Belmondo, la compagnie Rosarum flores a donné deux concerts, *Beauté sculpturale* et *Pouvoir et célébrité*. Enfin, la bibliothèque Paul-Marmottan a invité le public à deux visites théâtralisées mettant en scène la rencontre des fantômes de Napoléon et de Joséphine. Une discussion entre retrouvailles amoureuses et disputes

enflammées qui a permis de présenter 31 œuvres de la collection. La lecture des lettres de l'Empereur à sa bien-aimée, entre autres, a emporté les spectateurs dans une époque passée, rappelant la grossesse de la jeune femme, les guerres de l'Empereur et le divorce des époux. Enveloppées dans des tuniques noires et portant des faces-à-main à l'effigie de Napoléon et de Joséphine – d'après des gravures tirées des collections – les deux conférencières ont guidé les visiteurs à travers le bâtiment de la bibliothèque jusqu'au vieil hôtel, ou galerie des estampes.



■ Atelier tags et graffs pour les enfants au Studio Beineix, au musée des Années 30.



© Bahi

© Bahi



■ M-A30. Les nouvelles acquisitions des collections présentées et expliquées au public.

© Bahi



© Bahi

■ À la bibliothèque Marmottan, une visite théâtralisée avec les fantômes de Napoléon et Joséphine.



© Bahi

■ L'ensemble Rosarum Flores, trois voix et un joueur de saqueboute, a donné deux concerts dans un lieu enchanteur.



■ Musée Paul-Belmondo.

© Bahi



© Sandra Saragoussi

## Une chasse aux œufs... ensoleillée !

La traditionnelle chasse aux œufs a fait le bonheur des petits et de quelques grands le 25 avril dernier au Parc Rothschild. Les enfants des centres de loisirs maternels, primaires et tous les petits Boulonnais par le chocolat alléché, ont pu s'en donner à cœur joie. Les animations (jeux, personnages géants, structures gonflables, danses, etc.) ont été particulièrement soignées par les services de la Ville. Un souvenir d'autant plus précieux et gourmand que, pour une fois, le soleil était au rendez-vous.



## BRIDGE ET LOISIRS A 40 ANS

**40<sup>e</sup>** anniversaire de l'association Bridge et loisirs le 31 mai dernier à l'église Sainte-Cécile. Plus de 200 personnes (adhérents, membres de clubs de bridge bouloonnais, partenaires: banquiers, voyageurs...) se sont réunies pour fêter l'événement sur le thème de l'Italie, qui regroupe les meilleurs bridgeurs du monde. Au programme: tournoi, cocktail, dîner, le tout agrémenté de chants et poèmes, dans la gaieté et la bonne humeur!



■ Sylvain Léwi, président de Bridge et loisirs, entouré du maire et d'Isaure de Beauval, maire adjoint chargée de la culture. Étaient également présents Paul Chebath, président d'honneur, et Bruno Wallaert, administrateur.



## Belle réussite pour le 7<sup>e</sup> tournoi Larbi Benboudaoud

Le tournoi Larbi Benboudaoud, pour les judokas benjamins et minimes, s'est déroulé le dimanche 2 juin au gymnase Paul-Souriau. Avec 35 équipes inscrites, le tournoi a été une très belle réussite pour sa 7<sup>e</sup> édition. Présent, Larbi Benboudaoud a assuré l'arbitrage en compagnie des judokas de l'équipe première de l'ACBB. Les benjamins bouloonnais ont terminé premiers, quant aux minimes, ils ont décroché la troisième place. Si la plupart des équipes étaient issues de l'Île-de-France, une équipe a fait le voyage depuis Pollestres dans le sud-ouest et une autre est même venue de Sardaigne. Preuve de la grande renommée de l'ACBB judo et de l'engouement général pour ce tournoi bien organisé.



© Bahi

## CESEL : RÉFLEXIONS SUR LE GRAND PARIS

Les membres du Conseil économique, social et environnemental local (CESEL) se sont réunis le mercredi 22 mai à l'espace Landowski pour une assemblée générale en présence du maire. À l'ordre du jour de cette réunion était inscrite la présentation du rapport du CESEL sur la Ville, GPSO et les citoyens. En introduction des débats du CESEL, Bertrand Lemoine, architecte et directeur général de l'Atelier international du Grand Paris, a fait état des réflexions autour du Grand Paris: la Vallée de la Seine de Paris au Havre, les assouplissements à imaginer pour permettre à la ville de se reconstruire sur elle-même et l'importance de prendre en compte les collectivités comme GPSO. À l'issue de cette intervention, le maire est revenu sur la traduction positive du Grand Paris qu'est le Supermétro, dont trois stations sont prévues sur le territoire de GPSO.



© Sandra Saragoussi

## Ravivage de la flamme par les enfants du CCEJ

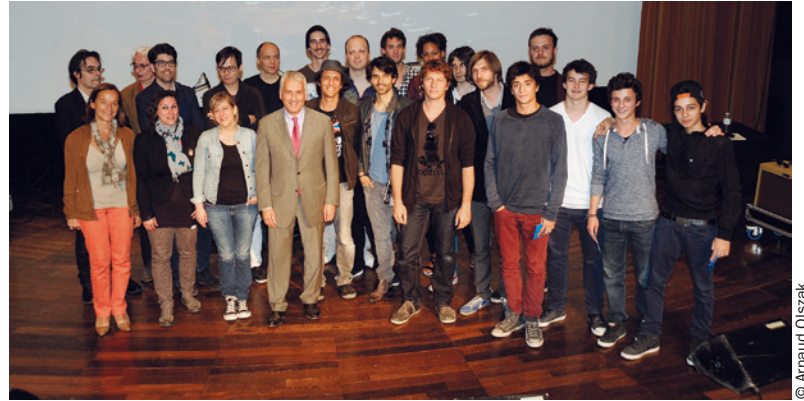
Quinze enfants du conseil communal de l'enfance et de la jeunesse (CCEJ) se sont rendus le samedi 1<sup>er</sup> juin à l'arc de triomphe pour le ravivage de la flamme sur la tombe du soldat inconnu. Ce rendez-vous, annuel depuis quatre ans, a été initié par les membres du comité d'entente des associations d'Anciens combattants et victimes de guerre de Boulogne-Billancourt. Une belle manière pour nos jeunes - guidés par Jonathan Papillon, conseiller municipal délégué aux Anciens combattants, Robert Créange, secrétaire général de la Fédération nationale des déportés et internés résistants et patriotes (FNDIRP), et par des parents accompagnateurs - d'entretenir le devoir de mémoire.





## TREMLIN MUSICAL GO WEST DES ROCKEURS À L'ESPACE LANDOWSKI

**G**o West, c'est le tremplin jeunes talents musique *made in* Boulogne-Billancourt ou des groupes de jeunes Boulonnais peuvent tenter leur chance... qu'ils soient pop, rock ou électro ! Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 juin, les 20 formations sélectionnées se sont succédé sur la scène de l'espace Landowski afin de se produire devant un jury, composés de professionnels de la musique, ainsi que devant le public chargé quant à lui de décerner un prix à l'applaudimètre. Performances scénique et musicales ont été analysées et le groupe Tazieff s'est tout particulièrement distingué en remportant le 1<sup>er</sup> prix Go West ainsi que le prix spécial du jury. Ils ont décroché une programmation à la Fête de la musique ainsi qu'au prochain Festival BBmix. Les quatre autres lauréats - Melissa & the stones, 1 F°UP, Alex April et AFTER 2 - se produiront également lors de la Fête de la musique. Enfin, le prix du public a été décerné au groupe Jack's Rage.



## CONFÉRENCE TEDx YOUTH : UNE PREMIÈRE EN FRANCE

Créées aux États-Unis, les conférences TED (pour *Technology, Entertainment & Design*) sont des événements permettant la promotion et l'échange d'idées de toute nature au cours d'une journée. Pour la première fois en France, une conférence TEDx Youth, organisée par Irène Nam et Laure Peter, dédiée aux jeunes de 11 à 15 ans, a eu lieu à la salle des Fougères le samedi 1<sup>er</sup> juin, en présence du maire. Sur le thème « Le monde autrement », de jeunes orateurs talentueux, dont le Boulonnais Basile Peter, se sont succédé à l'estrade pour présenter leur *pitch*. Objectif : intéresser en un temps record les spectateurs au thème choisi par l'orateur. Retrouvez les vidéos de la journée sur [www.TEDxyouthboulognebillancourt.com](http://www.TEDxyouthboulognebillancourt.com)



## Troc de livres, c'était le bon plan

Organisée le samedi 1<sup>er</sup> juin par les bibliothèques municipales, l'opération Troc de livres a séduit nombre de Boulonnais. Il s'agissait tout simplement de déposer un livre dans les stands *ad hoc* puis d'en prendre un autre en échange. L'occasion aussi, de parler bouquins, littérature, d'échanger sur la chose écrite, ce qui ne fait de mal à personne. La manifestation se déroulait en quatre lieux : bibliothèques Point-du-Jour, du Parchamp, médiathèque Le Trapèze et sur la Grand-Place.



## VERNISSAGES DE GALERIES EN SÉRIE

Ce 16 mai, les amateurs d'art bouloonnais avaient la chance de pouvoir, en une soirée, assister à 5 vernissages de galeries. L'association Carré sur Seine qui regroupe quatre galeries (Galerie Exit Art contemporain, Green Flowers Art Gallery, Galerie Mondapart et VOZ Galerie), et la galerie SHAG avaient très judicieusement accordé leur calendrier pour faire découvrir leurs artistes le long d'un parcours coordonné.

Parcours grandement facilité par la mise à la disposition des visiteurs, par la mairie, d'une navette permettant de relier entre eux les différents lieux d'exposition.



■ La VOZ Galerie de la rue de l'Est accueillait le photographe Arnaud Joubin.



■ Galerie Exit Art contemporain : l'exposition collective « Singuliers multiples » proposait les travaux de six artistes en photographie, gravure, sculptures, caissons lumineux... Dont Jérôme Btsh (photo), auprès de la galeriste Florence Provost.



■ Green Flowers Art Gallery présentait les aquarelles de Rémi Hamoir.



■ La galerie Shag proposait une exposition collective de cinq photographes, en partenariat avec le site Artchipel et le réseau social Tumblr.



■ La Galerie Mondapart et Isabelle Lefort présentaient, pour la première fois, Ulrike Bolenz en « solo show ».

### Succès de l'Exposition Poum ! Schling ! Tsstss !

Grand succès de l'exposition qui s'est tenue au Carré Belle-Feuille autour du spectacle de percussions et de cirque « Percossa ». Constituée d'Installations, de peintures et gravures, elle a mis en valeur le travail de cinq artistes bouloonnais fréquentant les Ateliers d'arts plastiques de la ville depuis leur origine : Geira Auestad-Weitier, Brigitte Silhol, Pierre Maurice, Dominique Auzy et Brigitte Gazeau.





# LES 50 ANS DES RÉSIDENCES FERNAND POUILLON, UNE JOURNÉE MÉMORABLE



■ La plaque du label « Patrimoine du XX<sup>e</sup> siècle », inaugurée par le maire, témoigne « d'une réalisation architecturale et urbanistique remarquable qui appartient désormais à l'histoire de la ville au même titre que le patrimoine architectural des années trente ».

■ Les Cooler's Jazz, élèves de l'école de musique de Boulogne-Billancourt (dont le directeur adjoint Pascal Birrié, deuxième en partant de la gauche).

Signés Fernand Pouillon, les immeubles de la rue du Point-du-Jour ont été édifiés entre 1957 et 1963. Leur anniversaire a été fêté samedi 1<sup>er</sup> juin en présence du maire, des élus et des résidents, représentés par Elisabeth Penin, Alain Dumont, Philippe Lafargue, Lionel Masson ainsi que Bernard Gall et Bernard Besson, présidents de conseils syndicaux. Une réussite, agrémentée de visites des résidences, d'animations pour les enfants et d'un concert donné par l'École de musique et de danse de Boulogne-Billancourt. Sous les arcades du 103, rue du Point-du-Jour, les curieux ont pu découvrir l'exposition consacrée aux immeubles et réalisée par des résidents dont Florence et François Chartier, France et Bertrand de Chateauxvieux: photos d'archives, publicités et film d'époque. Le maire a ensuite inauguré la plaque du label « Patrimoine du XX<sup>e</sup> siècle » en présence de l'architecte, d'Henri Beck, ex-collaborateur de Fernand Pouillon, et d'Ida Goldenberg, première propriétaire d'un des appartements du site. À 94 ans, cette femme-nageuse émérite-confie: « Cela fait 50 ans que j'habite ici et chaque jour, je suis ravie d'y vivre! ». Après avoir remercié les organisateurs de cette manifestation, Pierre-Chris-

tophe Baguet a rappelé « l'histoire mythique » de cette résidence qui compte aujourd'hui 5400 habitants. « Point-du-Jour est la dernière grande réalisation de Fernand Pouillon (...). Les Pouillon ont tissé du lien social, ce lien qui fait que Boulogne-Billancourt ne ressemble à aucune autre ville. » Et d'évoquer certains de ses habitants célèbres ou encore, le tournage du film *Le Professionnel*, en 1981, avec Jean-Paul Belmondo. En fin de soirée, les Boulonnais « des Pouillon » ont célébré simultanément la fête des voisins et l'anniversaire de leur logement. « Une journée inoubliable pour nous », précisait une des riveraines. ■ S. D.



■ Les Boulonnais «du Pouillon» ont aussi célébré la fête des voisins.



■ Henry Beck et Ida Goldenberg.



## UNE FÊTE DES VOISINS DE PLUS EN PLUS PRISÉE

35 immeubles étaient à la fête en 2011, 68 en 2012..., le cru 2013 frappe encore plus fort avec 134 réunions festives dans toute la ville. 6 000 Boulonnais se sont retrouvés le vendredi 31 mai au bas de leur immeuble pour célébrer ensemble la fête des voisins. La Ville a apporté son aide en mettant à disposition de ses administrés tables et chaises. Une occasion rêvée pour entretenir les bonnes relations dans son proche entourage, se rencontrer et sympathiser autour d'un buffet chaleureux. Tour d'horizon en images de cette belle soirée...



© Sandra Saragoussi

■ Une fête qui rassemble toutes les générations, ici au 12-14, rue Béranger.



© Bahi

■ Dans la résidence de la rue Albert-Laurenson.



■ Bonne humeur et joie collective rue Denfert-Roch



© Sandra Saragoussi

■ Une belle soirée pour ces voisins du 4, avenue du Stade de Coubertin.



© Sandra Saragoussi

■ La fête bat son plein au West End, rue de Silly.



# AVEC L'APPUI LOGISTIQUE DE LA VILLE



© Bahi

■ Pot de l'amitié au 18, rue de Sèvres



© Bahi

■ Une fête des voisins particulière à la Résidence des Princes qui, cette année, célébrait ses 80 ans !



© Bahi

ereau.



© Bahi

■ Chaleur et convivialité au cœur du nouveau quartier, rue Marcel Bontemps



© Bahi

■ Les voisins de la rue Pau-Casals vous saluent.



© Bahi

■ Au 35, rue de la Tourelle, une soirée fraternelle, toutes générations confondues !



# Au service des familles

# DES VACANCES ENCORE PL

La Ville propose des activités toujours plus nombreuses et variées pendant l'été comme le restant de l'année. Un objectif prioritaire : se mettre au service de la famille.



**A**ctivités sportives ou artistiques, accueil en centres de loisirs, école des sports et séjours attractifs en France ou à l'étranger ? La municipalité propose aux Boulonnais âgés de 4 à 17 ans des activités très diversifiées pour s'occuper en période estivale. La preuve : plusieurs milliers d'inscriptions sur internet pour les ALSH (Accueil de loisirs sans hébergement) ou les activités de l'École des sports ont été enregistrées dans les deux premières heures d'ouverture de l'Espace accueil f@mille le 3 juin.

## ACCUEIL NON-STOP DANS LES CENTRES DE LOISIRS

Détente assurée et amusements différents pour les petits restés en ville lors des congés d'été. L'époque est estivale, l'ambiance créée l'est tout autant puisque les directeurs de centres et tous les animateurs s'adaptent eux aussi à l'heure d'été. Selon Franck Perez, directeur de l'ALSH Sèvres, ces deux mois sont indéniablement plus festifs que les autres. « Nous organisons un pique-nique chaque semaine (base nautique, zoo, musée, accrobranche, parc

d'attraction...), en fonction du choix de l'équipe d'animation et des enfants. Nous décorons nos centres de loisirs selon une thématique choisie et insufflée par les enfants (plage, moyen-âge...). Enfin, nous multiplions les baignades et autres jeux d'eau dès que l'occasion s'y prête. » Et oui, pour ces quelque 2 000 enfants inscrits en juillet et près de 1 000 en août dans ces structures municipales, le temps est à la fête ! « On constate une hausse de fréquentation à l'occasion des petites vacances scolaires (+ 13 %) et des grandes

■ L'École municipale des sports accueille plus de 3 000 enfants de 3 à 17 ans pour différents stages sportifs pendant cette période.



# US MERVEILLEUSES POUR VOS ENFANTS !

vacances (+ 9 %), indique-t-on à la direction de l'Enfance et de la Jeunesse. Des mini-séjours sont organisés chaque année avec l'encadrement des animateurs référents des enfants de centres de loisirs, sur les petites vacances et le mois de juillet. Ceci permet aux enfants qui ne partent pas (ou partent peu) en vacances de profiter de cinq jours au vert, en Indre-et-Loire, du lundi au vendredi, hors de l'univers urbain, sur la propriété communale du château de Benais. »

## L'ÉCOLE MUNICIPALE DES SPORTS, TOUJOURS AU TOP

« Depuis deux ans, mes trois enfants respectivement âgés de 7, 10 et 12 ans fréquentent l'École municipale des sports en juillet. C'est le mois où mon mari et moi travaillons encore car nous partons toujours au mois d'août dans notre maison de famille », confie Véronique, dynamique mère de 40 ans. Toujours très prisée par les parents et leurs enfants, l'École municipale des sports ne désemplit jamais, même l'été ! « Elle accueille, pendant cette période, plus de 3 000 enfants de 3 à 17 ans pour des stages sportifs. Nous offrons 18 activités différentes encadrées par une équipe de 60 éducateurs sportifs diplômés », explique Pierre Philippot de l'EMS. Créée en 1988, cette école, qui fête cette année ses 25 printemps, affiche



■ Présentation du programme par le maire. Les structures municipales accueillent environ 2000 enfants en juillet et 1 000 en août.

pour caractéristique – outre sa légendaire convivialité – un vaste choix de disciplines sportives : natation, handball, multi-gym, roller, football, escalade... La nouveauté de l'été 2013 ? Le baby-ping pour les 4/6 ans, c'est-à-dire une initiation au ping-pong. La Ville propose aussi une centaine de stages artistiques (danse, travaux manuels, musique, peinture...). L'organisation de ces activités est conçue de manière à permettre aux enfants de pratiquer dans la même journée une activité sportive et une autre artistique.

## SÉJOURS À LA CARTE : APRÈS NEW YORK, LA FLORIDE !

Dès 2008, la Ville diversifiait l'offre des séjours vacances pour les 4/17 ans afin de répondre davantage à l'enthousiasme des enfants.

Été après été, la Ville n'a cessé d'accroître la diversité de ses voyages. La preuve encore une fois pour cette nouvelle édition. Place aux séjours à thème, aux destinations lointaines et aux sensations ! Le programme de l'été 2013 propose plus de 10 pays étrangers – des plus idylliques – dont la mythique Floride, ainsi que des séjours adaptés aux capacités de chacun : voile, passion zoo, aventure au parc des Écrins (Hautes-Alpes), découverte de la Côte d'Azur depuis le massif de l'Estérel... Il existe six catégories : les séjours sportifs ou de loisirs, les séjours découvertes à l'étranger ou itinérants, les séjours artistiques, les séjours linguistiques, les

séjours thématiques. Il y en a pour tous les goûts. La preuve, avec quelques propositions de séjours à destination des Boulonnais (liste non exhaustive) : « le temps des Indiens » en Eure-et-Loir, « challenge aventure » dans les Hautes-Alpes, anglais en Haute-Savoie, ski nautique à Saint-Brévin, char à voile dans les Côtes d'Armor, « camping passion animaux » dans le Maine-et-Loire, etc. Pour les 12/17 ans, outre l'initiation aux sports de mer, c'est une quinzaine de destinations découverte et nature dans des pays étrangers qui leur est proposée : Allemagne, Angleterre, Corse, Croatie, Espagne, Grèce, Irlande, Italie, Portugal... Les plus cotés ? La Grèce « d'île en île » et une découverte de la Floride. Le plus masculin ? Une semaine en juillet pour passer son permis BSR (Brevet de sécurité routière) en Haute-Garonne. ■

Sabine Dusch

## CHIFFRES-CLÉS

• Budget de la Ville pour la Petite enfance :

**21 M€**

• Budget de la Ville pour l'Éducation et la Jeunesse :

**30 M€**





# VARILUX 4D™

EXCLUSIVITÉ OPTICIEN EXPERT **eyecode®**  
LA VISION REFLEX SANS LIMITE



### La vision Reflex

Vous gagnez en réactivité grâce à la prise en compte de votre œil directeur.

### L'équilibre en mouvement

Les images sont stabilisées, même lorsque vous bougez.

### La vision grand angle

Vous bénéficiez d'un champ de vision très large sans aucun ajustement de tête.

Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé, qui est livré à l'opticien dans une pochette marquée CE conformément à la réglementation. Il doit être monté dans des montures ophtalmiques par des opticiens qualifiés. Nous vous invitons à lire attentivement les instructions figurant dans le dépliant accompagnant le certificat d'authenticité.

Krys

Vous allez vous aimer

**OPTICIENS KRYS - centre commercial Les Passages - 92100 Boulogne Billancourt**

Toutes les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs - Crédits photos : DR - © Essilor International (Compagnie Générale d'Optique) S.A. - 712 049 618 RCS Créteil - 2091 - GE Communication pour Essilor.



**Jusqu'à  
15€ de  
réduction sur  
vos billets  
d'entrée\***

\* Offre valable jusqu'au 29 septembre 2013 sur présentation de ce coupon aux caisses de la Mer de Sable. Dans la limite de 5 billets par coupon à raison de 3€ de réduction par personne, non échangeable et non cumulable avec d'autres promotions et/ou tarifs préférentiels. Tarif adulte : 23.50€ - tarif enfant : 18.50€

ME1341



Tradition oblige, dans l'ensemble des centres de loisirs, l'année s'achève avec une série de spectacles. Retour (non exhaustif!) sur plusieurs de ces festivités enfantines.



■ L'Asie à l'honneur avec un spectacle donné par les petits du centre de loisirs de la maternelle Billancourt.

■ Soirée « Jeux du monde » au centre de loisirs de la maternelle Jacques-Deray.



■ Fête du centre de loisirs de l'école maternelle des Abondances.

■ Défilé de mode au centre de loisirs de l'école élémentaire Point-du-Jour.



■ Journée Moyen Âge à l'école de Sèvres pour les enfants de classes élémentaires des centres de loisirs Sèvres, Silly et du centre-ville.

■ Fête du centre de loisirs, école élémentaire Escudier.

### Frédéric Morand,



maire  
adjoint  
chargé  
de l'Enfance,  
de la  
Jeunesse et  
de la Santé

### « Une politique dynamique à destination des jeunes »

« Parce que Pierre-Christophe Bauguet a choisi de placer les politiques familiales au cœur de ses priorités, notre ville vient de se doter d'une nouvelle direction de l'Enfance et de la Jeunesse. Le secteur Enfance (3-11 ans) continuera d'offrir un panel d'activités qui sont devenues au fil des années un véritable marqueur pour notre ville, enviées par de nombreux Franciliens: la qualité de nos centres de loisirs et des animations du soir proposées dans chacune de nos écoles, la richesse de nos activités artistiques et culturelles, le dynamisme de notre École des sports ou la variété des séjours de vacances proposés encore cet été témoignent de l'attachement des familles boulonnaises à cette politique de l'Enfance. Nos adolescents (12-17 ans) et nos jeunes (18-25 ans), qu'ils soient étudiants ou jeunes actifs, attendent eux aussi de notre ville des réponses adaptées à leur tranche d'âge. C'est la mission qui a été confiée au secteur Jeunesse qui devra construire une offre toujours plus ambitieuse dans des domaines aussi diversifiés que la pratique des musiques actuelles, des lieux de rencontre, un accompagnement à la formation et à l'emploi, une meilleure information sur la prévention santé et les risques des conduites addictives... Telle est la feuille de route que le maire vient de me confier. C'est une mission exaltante que j'entends assumer avec l'aide de tous les formidables acteurs de l'Enfance et de la Jeunesse dont disposent notre ville. » ■





© Arnaud Olszak

## LES RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ ET DE LA RENTRÉE

**Aux traditionnelles manifestations municipales qui marquent le début de l'été – la fête de la musique et les animations du 13 juillet – s'ajoutent, cette année, deux événements insolites : «Des pianos dans la ville» et «La nuit des contes». En septembre, la Ville vous donne rendez-vous au Forum des activités, aux Journées du patrimoine, à la Fête de la famille et du sport, à la Journée de la mobilité, et à la Ferme du Point-du-Jour.**

### FÊTE DE LA MUSIQUE : POUR TOUS LES GOÛTS

Retrouvez les musiciens boulonnais essayés dans toute la ville le **vendredi 21 juin**. De la place Bernard-Palissy au parc de Billancourt, en passant par le centre Georges-Gorse, l'espace Landowski et les marches de l'hôtel de ville, toutes les musiques seront au rendez-vous : chorales, ensembles classiques, comédies musicales, chansons, pop, rock, hip-hop, reggae... Ne manquez pas les lauréats du tremplin Go West, la crème des musiciens de la ville, pour un concert à coup sûr exceptionnel, le rendez-vous fort de la soirée.

### DES PIANOS DANS LA VILLE : QUATRE INSTRUMENTS EN ACCÈS LIBRE !

**Du 25 juin au 9 juillet**, la Ville participe à l'opération *Play Me I'm Yours*, organisé par l'agence Community, en accueillant quatre pianos place Jules-Guesde, place Bernard-Palissy, à l'extérieur de l'espace

Landowski et au parc de Billancourt. Les instruments seront à la disposition des pianistes boulonnais, débutants ou confirmés, qui pourront y jouer à loisir tous les jours, du matin à la tombée de la nuit. Initié à Paris en 2012, cet événement, né en Angleterre en 2008, a pour objectif de propulser les arts plastiques et la musique hors les murs, grâce à l'installation de pianos dans les rues de Paris et des alentours. Par ailleurs, l'agence Community a également prévu quatre micro-concerts à Boulogne-Billancourt, soit un par piano.

Culturel et populaire, cet événement n'est pas moins solidaire puisque les instruments, auparavant revisités par des artistes plasticiens en présence du public, seront offerts par la Ville à un organisme d'intérêt général – association caritative, école, hôpital, etc. – pour une deuxième vie.

À noter : l'ensemble des pianos seront rassemblés sous la tour Eiffel, le 21 juin, pour la fête de la musique.

• **Retrouvez toutes les infos sur cette manifestation et les dates des mini-concerts sur [streetpianosparis.com](http://streetpianosparis.com) et sur la page Facebook [playmeparis](https://www.facebook.com/playmeparis).**

### UNE MERVEILLEUSE NUIT DES CONTES

**Vendredi 5 juillet à partir de 21h**, rendez-vous sous le kiosque du terrain Farman, à côté de la coulée verte du Maréchal-Juin, pour « La nuit des contes », une soirée au cours de laquelle deux conteuses, un conteur et un griot raconteront, à tour de rôle, des contes traditionnels du Bénin et quelques textes fondateurs du patrimoine français (fables de La Fontaine, contes de Perrault...). « À travers des thèmes universels, jalousie dange-

*reuse, orgueil puni, bienfaits récompensés... c'est l'Afrique et l'Europe qui se répondent pour nous donner une savoureuse leçon de savoir-vivre »,* explique le père Israël Mensah, précédent prêtre de l'église Sainte-Thérèse actuellement à Saint-Cloud, initiateur de l'événement. Un événement qu'il organise depuis 2006 au Bénin, avec son association Mémoires d'Afrique, afin de sauver le patrimoine oral culturel du pays et renforcer la cohésion sociale entre les générations. Cette première édition à Boulogne-Billancourt est élaborée avec la collaboration de l'Office de tourisme et le soutien de la Ville.

### FÊTE NATIONALE : PIQUE-NIQUE, ZUMBA ET DANSE

**Samedi 13 juillet à partir de 18h**. C'est sur le parc de Billancourt que débiteront, cette année, les festivités fédératrices, et intergénérationnelles de la fête nationale. Dès 18h, la Ville invite les Boulonnais de tous âges à des animations visuelles et interactives ainsi qu'aux démonstrations sportives proposées par l'ACBB. À 20h, place au pique-nique géant apporté par chaque famille puis à une zumba en partenariat avec l'ACBB. Les animations seront interrompues vers 22h15 pour le lancement du feu d'artifice sur l'île Seguin, un spectacle que les Boulonnais pourront apprécier en se rendant directement sur l'île ou en se postant sur les ponts Renault et Sèvres ou bien sur le quai entre les deux ponts. Le spectacle pyrotechnique sera suivi d'un grand bal, animé par un DJ, jusqu'à minuit trente. ■

**Gioconda Leroy**





© Arnaud Olszak

© DR

## DIMANCHE 23 JUIN AU PARC ROTHSCHILD

# LE SCOUTISME CATHOLIQUE FÊTE SES 100 ANS !

**Près de 600 scouts catholiques boullonnais vont se réunir dimanche 23 juin au parc Rothschild pour une journée de rencontre ouverte à tous.**

La ville compte plusieurs centaines de scouts catholiques entre les Scouts unitaires de France (SUF) et les Scouts et guides de France (SGDF). Les SUF se retrouvent au sein de deux groupes : « Jésus Ouvrier » (paroisse de l'Immaculé-Conception), fort de 137 filles et garçons âgés de 8 à 17 ans, et le groupe SUF Sainte-Thérèse (paroisse Sainte-Thérèse), doté de 185 membres dont une troupe de scouts marins âgés de 12 à 17 ans. Les SGDF, qui recensent 233 jeunes, ne sont pas rattachés à une paroisse mais au doyenné de Boulogne. Leurs unités sont mixtes contrairement à celles des SUF (non mixte). Encadrer une troupe scoutie exige beaucoup d'inves-

tissement. « C'est une grande responsabilité que d'être chef, cela demande du temps et c'est exigeant. De nombreux responsables veulent redonner aux jeunes ce qu'ils ont vécu eux-mêmes. Ils veulent transmettre des valeurs : la fraternité, le respect des autres et de la nature, etc. », indiquent Valérie et Cédric Gobilliard, Élodie et Mathieu Buronfosse, responsables des SUF de Boulogne.

### POUR LES 100 ANS, AMBIANCE FESTIVE ET PÉDAGOGIQUE ANNONCÉE

Soutenus par la municipalité, les responsables des scouts catholiques de la ville ont décidé de fêter le centenaire de leur mouvement au parc Rothschild le 23 juin prochain. Une journée festive dédiée d'abord à toutes les familles de scouts mais, également, ouverte à tous. Au programme, dès 11h, messe dominicale, quiz (découverte du scoutisme), pique-nique et animations diverses. « Les rassemblements de scouts et de guides ont toujours été un moment fort du mouvement. Se rassembler pour fêter est une tradition. Par ailleurs, si SUF et SGDF sont des mouvements proches, cousins germains, nous n'avons pas tant d'occasions que cela d'avoir des activités communes. Le centenaire du scoutisme catholique est une vraie chance de tous nous retrouver pour une journée, conclut Arnaud Le Jariel, responsable des Scouts et guides de France. L'esprit sera donc festif, uni pour aider à faire grandir les jeunes qui nous sont confiés, tournés vers l'avenir. Soyons dans la joie de fêter un mouvement âgé de 100 ans et qui est toujours plein d'actualité et d'avenir. » ■

S. D.



© DR/SUF

## À NOTER SUR VOS AGENDAS

### FERME DU POINT-DU-JOUR

**Samedi 7 septembre**, le quartier du Point-du-Jour prendra des allures rurales en accueillant les animaux de la ferme.

### FORUM DES ACTIVITÉS

**Dimanche 8 septembre, de 8h à 18h**, la ville et les associations boullonnaises vous donnent rendez-vous en mairie et à l'espace Landowski pour le Forum des activités. Environ 160 associations à vocation artistique, culturelle, sportive, sociale et de loisirs seront présentes sur les stands installés sur plusieurs niveaux de l'hôtel de ville et dans la nef de l'espace Landowski. La journée sera rythmée par des animations proposées par les associations et la Ville, rue Paul-Constans. Un guide des activités recensées sur le forum sera adressé aux familles à la fin de l'été afin de faciliter leur choix. Il est également consultable sur [www.boulogne-billancourt.com](http://www.boulogne-billancourt.com) pendant l'année scolaire.

• Hôtel de ville et nef de l'espace Landowski, 26 et 28, avenue André-Morizet.

### FÊTE DE LA FAMILLE ET DU SPORT

**Rendez-vous samedi 14 septembre, de 14h à 18h** au parc Rothschild pour de nombreuses animations concoctées pour les tout-petits comme pour les ados par les services municipaux, l'ACBB et autres associations locales. Un rendez-vous familial à ne pas manquer.

### LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

**Les 14 et 15 septembre**, à pied ou en bateau, parcourez la ville à l'occasion des 31<sup>e</sup> Journées européennes du patrimoine. La Ville propose un programme particulièrement varié qui vous permettra de mesurer toute la richesse artistique et architecturale de Boulogne-Billancourt. Le détail des visites vous sera communiqué dans le BBI de la rentrée.

### FÊTE DES QUAIS

**Le samedi 15 septembre**, avec l'Association des quais de Boulogne-Billancourt (AQBB).

### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ

**Le samedi 21 septembre**, la Ville organise, pour la 5<sup>e</sup> année consécutive, la Journée de la mobilité, dans le cadre de la semaine nationale éponyme. La Grand-Place et le boulevard Jean-Jaurès, de la route de la Reine à la place Marcel-Sembat, seront fermés à la circulation automobile et les Boullonnais pourront y circuler à pied, à vélo ou en rollers. Les modes de transports alternatifs et la sécurité routière seront au centre de cette journée qui propose également un grand nombre d'animations ludiques et festives pour petits et grands.

### RANDO ROLLER

En clôture de la Semaine européenne de la mobilité du **16 au 22 septembre 2013**, l'OTBB (Office de tourisme de Boulogne-Billancourt) organise, en partenariat avec la Ville et Roller Partner (société créée par Franck Andersen), la Rando Roller le dimanche 22 septembre. Le départ s'effectuera sur le parvis de la mairie à 15h. Renseignements auprès de l'OTBB.



### *Un nouvel espace déco voit le jour.*

Sur un peu plus de 300 m<sup>2</sup>, répartis sur 2 niveaux, l'Enseigne présente sa collection de papiers peints, peintures, rideaux et tableaux, enrichie d'une sélection de revêtements muraux et tissus d'éditeurs, stores sur-mesure et solutions d'habillage pour la fenêtre, répondant à une demande pointue en matière de décoration de la maison.

Dans les vitrines, des effets « matière », métal, peaux de bêtes, dessins graphiques réveillent la tentation et l'envie de changer sa déco à l'arrivée des beaux jours.

Un éclectisme de styles qui navigue entre références seventies, motifs inspirés de la nature, impressions japonisantes, et qui annoncent le grand retour du papier peint !

Associés aux tendances d'aujourd'hui, ces collections donnent relief et style à une décoration résolument dans l'air du temps.

### *La déco tiendrait donc d'un état d'esprit ?*

Et aussi d'une certaine « philosophie », d'une humeur teintée d'humour, bref d'une façon d'envisager la vie et son « intérieur ».

Derrière cet enthousiasme contagieux, Véronique et son équipe incarnent une véritable passion pour la déco, mais plus encore, vous emmènent dans leur univers.

Leur professionnalisme et leurs conseils vous mettent en confiance et vous ouvrent les portes de la créativité.

Un magasin de proximité où le client pourra trouver réponses et solutions à l'aboutissement de son projet de décoration.

Un service de coaching-déco est proposé, permettant aux clients de bénéficier d'un accompagnement personnalisé par une décoratrice d'intérieur qui les aidera à concrétiser leur projet.

Ainsi, 4 MURS Boulogne se révèle Multi-Spécialiste de la décoration murale et de l'habillage de la fenêtre.

#### *Papier peint*



#### *Peinture*



#### *Rideaux*



#### *Déco*



[www.4murs.com](http://www.4murs.com)

Pour tous renseignements, appelez-nous au 01 49 09 11 77  
42 avenue du Général Leclerc - 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT  
Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 9h30 à 19h00 - Fermé le dimanche



## SUCCÈS POUR LA RÉUNION «MISE EN RÉSEAU» DU BBC



**P**our la troisième année consécutive, le maire, Pierre-Christophe Baguet, avait convié les entrepreneurs du territoire à la soirée annuelle de « mise en réseau » du Boulogne Business Club le 28 mai dernier. Deux cents chefs d'entreprise se sont retrouvés au Karé, avenue Édouard-Vaillant, dans une ambiance chaleureuse et détendue, pour trois heures d'échanges et de connexions inter-entreprises. L'occasion pour Pierre-Christophe Baguet d'affirmer le soutien et l'accompagnement de la Communauté d'Agglomération GPSO, qu'il préside, et de la Ville, aux

initiatives entrepreneuriales. Et d'inciter les entrepreneurs à rejoindre l'Agence numérique communautaire qui sera inaugurée le mois prochain. L'opportunité également pour 12 entrepreneurs\* de se présenter lors d'une séance de prise de parole en public de deux minutes orchestrée de façon dynamique par le maire adjoint aux Affaires économiques, Jehan Coquebert de Neuville. Beaucoup ont tenu à souligner les bénéfices du réseau et les liens commerciaux tissés au fil des réunions mensuelles. Une finalité évidente du BBC ! ■

\* *Rêvez d'Ailleurs, Contact Audiovisuel, Christophe Badani, Amvoilure, Emergence, All Positive, Kollori.com, Web Geo Services, Eco Pouce, Voiles en Seine, Stéphane Le Diraison, ByZa.*



© Bahi

## L'INVENTION D'UN ENTREPRENEUR BOULONNAIS À L'HONNEUR Le Myriapod, primé au concours Lépine

**Le Myriapod est un système d'accroche en caoutchouc élastique ultra-résistant qui a été créé, en hommage à l'insecte qui l'a inspiré, par le Boulonnais Marc Peltzer, fondateur de la société Theravada et les co-inventeurs Gérald Cordier et Jean-Patrick Péché.**

**C**'est en observant les corps des chenilles ou des mille-pattes qui se déforment que Marc Peltzer, patron de la société boulonnaise Theravada (qui signifie « petit véhicule » en Inde du Sud) depuis septembre 2011, a une idée de génie : transformer le tendeur classique en une attache élastique universelle sans crochets et à la forme annelée, avec quatre lanières et des boutons ovales. Petit et souple, cet objet astucieux pesant 50g, et pouvant résister à 100 kg de charge, a

remporté le prix de la préfecture de la région Ile-de-France au dernier concours Lépine lors de la Foire de Paris. « Comme Theravada est spécialisée dans le développement des équipements permettant de porter plus de charges sur des véhicules sans moteur, ce produit a été conçu à l'origine comme un système d'attelage pour vélos, poussettes, trottinettes... », relate Marc Peltzer. Mais au fil du temps, il découvre au contact du public la multiplicité d'utilisation du produit. « Le public est la meilleure étude de marché qui soit. Et le gros avantage des salons, c'est qu'on y rencontre des gens qui nous indiquent des usages auxquels nous n'aurions jamais pensé. Ainsi, des cameramen et des photographes m'ont acheté le Myriapod pour accrocher leur matériel sur des poutres. Des golfeurs aussi, pour empêcher que leur sac de clubs ne balote. Mais aussi des adeptes de

la voile, des randonneurs, des ouvriers du bâtiment... ».

En effet, de la galerie de voiture au sac à main, en passant par le chariot de courses ou les valises, les attaches élastiques s'adaptent vraiment à tout diamètre de barre. « Finalement, l'objectif du Myriapod est simple : permettre de faire plus avec deux mains », résume Marc.

Pour l'instant distribué dans les magasins de cycles, et bientôt dans les enseignes généralistes de sport et de bricolage ainsi que dans les superettes, le Myriapod, produit 100% français, est ainsi promis à un bel avenir de consommation courante. « D'ailleurs, Theravada recherche de nouveaux associés ayant de bonnes connaissances au sein de la grande distribution pour accélérer la diffusion de ce produit auprès du plus grand nombre », conclut-il. L'appel est lancé. ■

**M. K.-D.**

Site : [www.theravadamove.com](http://www.theravadamove.com)



© Bahi

■ Marc Peltzer et sa dernière invention, le Myriapod, un tendeur sans crochets qui permet de porter de façon plus confortable de lourdes charges. La preuve en images avec...de lourds paquets de BBI à chaque bras.



## SÉCURITÉ ROUTIÈRE : OPÉRATION ALTERNATIVE À LA SANCTION

# SESSION DE RATTRAPAGE POUR LES CONDUCTEURS EN INFRACTION

Pris en infraction, 154 conducteurs ont été invités à suivre un stage de sensibilisation le samedi 6 avril à l'hôtel de ville plutôt que d'être sanctionnés. Un dispositif exceptionnel, efficace et très apprécié, mis en place pour la deuxième année consécutive à Boulogne-Billancourt.



© Bahi

« Notre travail sur la sécurité routière est quotidien, mais cette opération exceptionnelle permet aux usagers d'être encore plus vigilants et responsables. » Selon le brigadier Alexandra Blanchaud, officier de prévention du commissariat de police de Boulogne-Billancourt.

« **C'**est top! Je ne perds pas de points et je ne paie pas d'amende, s'émerveille Anne, verbalisée pour le franchissement d'une ligne blanche. En plus, j'ai appris des choses, comme de ne pas rouler avec son sac à mains ouvert et éviter de porter une pince à cheveux au niveau de la nuque. C'est dangereux en cas de choc. » Comme Anne, plus de 150 conducteurs, pris en infraction à Boulogne-Billancourt entre le 25 mars et le 3 avril, se sont vus proposer une alternative à la sanction en venant suivre une demi-journée de sensibilisation à la sécurité routière. Convoqués à l'hôtel de ville à 8h30 le samedi 6 avril, ces automobilistes chanceux ont d'abord suivi une conférence sur les risques routiers et les règles de sécurité avant de participer à des ateliers : simulateurs de conduite, initiation à l'usage des défibrillateurs et voiture-tonneau. « Le but n'est pas de faire la morale, indique le commissaire



© Bahi

Une opération d'alternative à la sanction concernant les infractions au code de la route des classes 1 à 4 a été organisée du 25 mars au 3 avril. Objectif: la lutte contre l'insécurité routière et la réalisation, le samedi 6 avril, d'un stage de sensibilisation à destination des usagers de la route.

Véron. C'est une journée pédagogique pour sensibiliser les conducteurs et leur permettre de revoir des notions de vigilance et de respect qu'ils ont déjà appris et parfois oublié. » Sur les 157 personnes verbalisées, 129 se sont présentées au stage. Parmi les principales infractions, on note la large proportion de personnes qui roulent avec le téléphone portable et un grand nombre de petits excès de vitesse et de feux rouge non respectés.

« LA SÉCURITÉ EST L'AFFAIRE DE TOUS ! » « Je suis agréablement surprise car le stage n'est pas théorique, signale Virginie, invitée à venir pour usage de son téléphone portable au volant. J'ai appris à faire un massage cardiaque et je me suis rendue compte de l'importance de bien mettre sa ceinture de sécurité, bien serrée au niveau du bassin et sous le manteau. » Dans une ambiance plutôt détendue mais studieuse, cette opération d'envergure a donné la possibilité aux usagers de rencontrer les professionnels de la sécurité routière et de mieux comprendre les conséquences d'une conduite dangereuse. Si le commissariat de sécurité de proximité

de Boulogne-Billancourt et la police municipale étaient bien sûr présents, ils étaient accompagnés de la protection civile, de l'unité de sécurité routière de la préfecture de police de Paris et de la Macif pour l'animation des ateliers de simulation. Cette journée s'est terminée avec la remise d'une attestation à chaque participant précisant le classement sans suite des contraventions par l'officier du ministère public. « La sécurité est l'affaire de tous, conclut Philippe Tellini, maire adjoint chargé de la sécurité. Les participants garderont un bon souvenir de cette opération et ils sauront prendre les bonnes décisions une fois au volant. »

Jean-Sébastien Favard



© Bahi

### Les infractions au code de la route relevées à Boulogne-Billancourt entre le 25 mars et le 3 avril

157 contraventions rédigées, 154 personnes contrôlées. 129 personnes présentes au stage.

Usage d'un téléphone portable	40
Excès de vitesse	38
Feu rouge	30
Franchissement d'une ligne continue	19
Sens interdit	18
Non apposition d'assurance	3
Portable tenu en main	2
Non présentation de permis de conduire	2
Non port de la ceinture de sécurité	2
Refus de priorité à un piéton	1
Changement de direction sans avertisseurs	1
Non-respect de la signalisation	1
Total	157





© Arnaud Oliszak

## LA VILLE DÉFEND LA RÉOUVERTURE DE BRICORAMA LE DIMANCHE

À la suite d'une décision de justice, le magasin Bricorama n'ouvre plus les dimanches depuis le mois de novembre 2012. Cette situation pénalise non seulement les Boulonnais mais aussi les employés de cet établissement. C'est pourquoi le maire de la ville, Pierre-Christophe Baguet, s'est fortement investi afin d'obtenir la réouverture de l'enseigne.

Plusieurs milliers de personnes ont d'ores et déjà signé la pétition pour la réouverture dominicale du Bricorama de Boulogne-Billancourt. Ce magasin implanté dans la commune depuis 25 ans fait partie des 222 magasins de l'enseigne Bricorama dont 94 en France, 8 en Ile-de-France. À Boulogne-Billancourt, 555 000 clients – pour la plu-

part boulonnais – fréquentent chaque année cette enseigne. Le nombre de clients sur une année le dimanche est estimé à 88 000. Côté salariés, ils étaient entre 73 à 80 à travailler à temps plein contre 58 aujourd'hui. Globalement, depuis janvier 2013, le chiffre d'affaires du magasin a baissé de 20 %.

### L'ACTION DE LA MUNICIPALITÉ

En période de crise économique, Pierre-Christophe Baguet a engagé plusieurs actions dès novembre 2012, pour obtenir la réouverture du magasin Bricorama :

- tout d'abord, en accordant par arrêté municipal en 2012 puis en 2013, les 5 dimanches d'ouverture à Bricorama, toute ouverture supplémentaire devant être obtenue auprès de la préfecture ;
- en appuyant, par lettre, la demande à deux reprises faite par Bricorama

auprès de la préfecture des Hauts-de-Seine, d'une dérogation annuelle d'ouverture ;

- en mobilisant les acteurs économiques locaux et notamment l'UCABB qui s'est associée à la démarche de soutien de la Ville auprès du préfet ;
  - enfin, en s'engageant dans la création d'un périmètre d'usage de consommation exceptionnel, PUCE, (zone d'activité située dans les unités urbaines françaises de plus d'un million d'habitants, et dans laquelle certains commerces de détail peuvent ouvrir le dimanche ; la PUCE est créée par le préfet).
- Ces actions sont l'illustration de la volonté municipale du maintien d'un tissu commercial dynamique et accessible à tous les Boulonnais, et de sa mobilisation en faveur de l'emploi local. ■

S. D.

### Bricorama, historique d'un litige

- Le 6 janvier 2012, le TGI de Pontoise prononce l'interdiction à Bricorama France d'employer des salariés dans l'ensemble des magasins de la région parisienne sauf à bénéficier d'une dérogation administrative. Le contentieux résulte d'une saisine du syndicat FEC-FO en charge des enseignes non alimentaires (démarche non partagée par la CGT bouloonnaise locale).
- Une astreinte d'un montant de 30 000 € a été fixée par magasin ouvert illégalement le dimanche depuis novembre 2012.
- 5 magasins de la région parisienne de Bricorama vont rouvrir après avoir été classés en périmètre d'usage de consommation exceptionnelle (PUCE).
- Le groupe Bricorama a annoncé avoir saisi la justice pour ouverture illégale le dimanche contre 24 magasins de Castorama et Leroy-Merlin en Ile-de-France. Les moyens de défense soulevés par Bricorama font état d'une situation de concurrence déloyale.
- Le 7 février 2012, le directeur général délégué de Bricorama, Erik Haegeman a sollicité par lettre le préfet pour obtenir une autorisation de dérogation à la règle du repos dominical à laquelle il n'a pas eu de réponse.
- Le 13 décembre 2012, un courrier a été adressé à la préfecture des Hauts-de-Seine par Jean-Claude Bourrelrier sollicitant une dérogation pour ouvrir au-delà de 5 dimanches par an.
- En février 2013, Jean-Claude Bourrelrier, PDG de Bricorama, a été reçu par trois conseillers du Premier ministre et a demandé notamment de saisir l'autorité de la concurrence du fait que l'enseigne Bricorama était la seule à subir les conséquences de l'interdiction du travail du dimanche.





# Grech immobilier

TRANSACTIONS - LOCATIONS - GESTION - SYNDIC

Depuis 50 ans  
à votre service à Boulogne-Billancourt

EXCLUSIVITÉ



## A VENDRE

BOULOGNE - PORTE DE ST CLOUD  
Beau 2 pièces ouvert sur balcon  
terrasse. Cave et parking en sus.  
Prof. libérale possible.

**295 000 € FAI**

Consommation énergétique : D  
Réf. : 4343

EXCLUSIVITÉ



## A VENDRE

BOULOGNE - PONT DE BILLANCOURT  
2 pièces, exposition plein sud.  
Cave en sous-sol.

**251 000 € FAI**

Consommation énergétique : F  
Réf. : 4396

EXCLUSIVITÉ



## A VENDRE

BOULOGNE - PONT DE ST CLOUD

Charmant studio type F1  
avec balcon

**VENDU EN  
20 JOURS**

Consommation énergétique : D  
Réf. : 4202

EXCLUSIVITÉ



## A VENDRE

BOULOGNE - PARCHAMP  
Bel appartement familial de  
5 pièces donnant sur jardin arboré.  
Terrasses, caves et parkings.

**1 295 000 € FAI**

Consommation énergétique : D  
Réf. : 4362

EXCLUSIVITÉ



## A VENDRE

BOULOGNE - NORD  
Appartement de caractère sur  
2 niveaux dans un immeuble  
bourgeois du 19ème.  
Idéal famille ou prof. libérale.

**1 680 000 € FAI**

Consommation énergétique : E  
Réf. : 4395

EXCLUSIVITÉ



## A VENDRE

BOULOGNE - METRO JEAN JAURES

Très belle distribution pour ce  
2 pièces avec cave et parking.

**VENDU EN  
15 JOURS**

Consommation énergétique : E  
Réf. : 4354

Nos 35 collaborateurs vous accompagnent pour  
acheter, vendre, louer ou faire gérer un bien immobilier

## Grech immobilier

46, boulevard Jean Jaurès  
92100 Boulogne-Billancourt

**01 46 99 14 60 - agence@ggi-immo.com**  
**www.ggi-immo.com**

Albert STOOPS - Société Anonyme au capital de 64 000 Euros - RCS Nanterre B612 009 001 00027 - Code NAF 6832A  
Caisse de garantie SO.CA.F. - 26, avenue de Suffren - 75015 PARIS - Carte professionnelle N° 69230235  
délivrée par la Préfecture des Hauts de Seine.

**ESTIMATION  
OFFERTE ET  
DIAGNOSTICS  
REMBOURSÉS\***

\* Diagnostics remboursés pour tout bien vendu dans  
le cadre d'un mandat exclusif partagé signé avant  
le 30/09/13 avec notre agence et pour un montant  
maximum de 450 euros pour tous les diagnostics obligatoires



## DÉJECTIONS CANINES

# AVEC L'ARRIVÉE DES NOUVELLES MOTOCROTTES, LE PLAN PROPRETÉ MONTE ENCORE EN PUISSANCE



© JS Favard

■ Dès 6h30, des scooters équipés d'aspirateurs éliminent les déjections canines



© Bahi

■ Les tricycles électriques ont commencé leur travail de ramassage en avril.

**Sept nouveaux engins de nettoyage circulent, quatre autres arriveront en juillet. Objectif : débarrasser les trottoirs des « cadeaux » laissés par les chiens... et leurs maîtres.**

Comme annoncé, sept motocrottes (trois scooters et quatre tricycles électriques) ont été déployées dans la ville depuis mi-avril pour assurer l'élimination des déjections canines. Quatre nouveaux tricycles électriques renforceront le dispositif début juillet, portant à onze le nombre de véhicules dédiés à cette mission.

Les motocrottes ont été affectées sur des parcours rythmés en temps, là où les médiateurs ont constaté la présence perpétuelle de contrevenants, notamment le long du boulevard Jean-Jaurès, avenue André-Morizet et près des écoles. Les

premières motos débutent le nettoyage à 6h30 jusqu'à midi, les cinq autres travaillent de 10h30 à 17h30 tous les jours sauf le dimanche.

Quatre nouveaux tricycles seront affectés sur de nouveaux parcours dès le mois de juillet. Très maniables et non polluants, les tricycles électriques ont la faculté de monter sur les trottoirs pour éliminer les déjections et peuvent également ramasser tout autre débris, grâce à une plateforme accueillant une poubelle située à l'arrière du véhicule. Parallèlement à ce dispositif, la visibilité des distributeurs de sacs de ramassage a été renforcée et une brochure présentant l'ensemble de ces points dans les quartiers de la ville a été diffusée.

#### UN BUDGET COMPLÉMENTAIRE D'1,5 M€

Par ailleurs, pour que Boulogne-Billancourt soit encore plus propre, douze agents supplémentaires ont

rejoint les équipes de nettoyage, permettant d'assurer le service deux fois par jour, au lieu d'une seule, sur les voies les plus fréquentées. Une machine à vapeur haute pression et deux micro-balayeuses aspirant les déchets et éliminant la saleté accumulée viennent de renforcer la flotte de véhicules de nettoyage dans la ville.

Cette opération s'inscrit dans les actions complémentaires mises en œuvre par la Ville qui, pour un montant de 1,5 million d'euros, ont permis le déploiement de personnel supplémentaire, de nouveaux matériels de ramassage et d'actions de communication pour responsabiliser les habitants. Lancé en 2009, renforcé en mai 2011, le plan propreté entre dans une troisième phase nécessaire mais coûteuse. À chacun, aussi, de faire le nécessaire pour une ville plus belle et plus propre. ■

J-S F.

### 162 distributeurs de sacs à votre disposition

Afin d'aider les propriétaires de chiens à laisser les trottoirs propres, 162 distributeurs de sacs destinés à recevoir des déjections canines sont répartis dans la commune. Les personnes sont tenues de ramasser les excréments de leurs animaux. Les contrevenants peuvent être verbalisés et poursuivis conformément à l'article 160 du règlement sanitaire du département des Hauts-de-Seine.





## SERVICES MUNICIPAUX

# LES HORAIRES D'OUVERTURE DE L'ÉTÉ



Les services municipaux vous accueillent pendant la période estivale. Cet été comme en 2012, les médiathèques et bibliothèques resteront partiellement ouvertes. Tous les détails.

### ARCHIVES MUNICIPALES

Horaires modifiés du 10 juillet au 3 août inclus:

Mercredi - samedi	● Fermé
Lundi - vendredi	9h-12h 13h30-17h
Mardi - jeudi	13h30-17h

● Fermé du 5 au 31 août inclus.

### ATELIERS D'ARTS PLASTIQUES

● Fermé du 30 juin au 30 septembre inclus.

### BAINS DOUCHES

● Ouvert mercredi de 8h30 à 12h30, vendredi de 15h à 19h, samedi et dimanche de 7h30 à 12h30.

### BIBLIOTHÈQUES

● Médiathèque Landowski

● Horaires modifiés du 1<sup>er</sup> au 20 juillet inclus:

Sections jeunesse

● Fermé dimanche 14 juillet.

Lundi	● Fermé
Mardi - jeudi - vendredi	14h-18h
Mercredi - samedi	10h-18h
Dimanche	13h-18h

● Horaires modifiés du 21 juillet au 26 août inclus:

Sections adulte/jeunesse

Lundi - jeudi - vendredi - dimanche	● Fermé
Mardi - mercredi - samedi	13h-18h

### Section multimédia

Dimanche - lundi	● Fermé
Du mardi au samedi	13h-18h

● Réouverture de la médiathèque le 27 août.

● Bibliothèque Point-du-Jour

● Horaires modifiés du 2 au 31 juillet inclus:

Lundi - jeudi - vendredi - dimanche	● Fermé
Mardi	12h-14h et 16h-19h
Mercredi	10h-13h et 14h-18h
Samedi	10h-13h

● Fermé du 1<sup>er</sup> août au 2 septembre inclus.

● Bibliothèque Parchamp

● Horaires modifiés du 2 au 31 juillet inclus:

Lundi - mardi - jeudi - dimanche	● Fermé
Mercredi - vendredi	14h-18h
Samedi	10h30-12h30

● Fermé du 1<sup>er</sup> août au 2 septembre inclus.

● Bibliothèque Billancourt

● Horaires modifiés du 2 au 31 juillet inclus:

Lundi - mardi - jeudi - dimanche	● Fermeture
Mercredi - samedi	9h30-12h30
Vendredi	12h-16h

● Fermé du 1<sup>er</sup> août 3 septembre inclus.

● Bibliothèque Trapèze

● Horaires modifiés du 9 juillet au samedi 3 août inclus:

Lundi - mardi - vendredi - dimanche	● Fermé
Mercredi	14h-19h
Jeudi	12h-14h et 16h-19h
Samedi	13h-18h

● Fermé du 4 au 19 août inclus.

● Réouverture le 20 août, sauf le dimanche.

● Réouverture du dimanche à compter du 1<sup>er</sup> septembre.

● Bibliothèque Marmottan

● Fermé du 1<sup>er</sup> août au 1<sup>er</sup> septembre inclus.

### CARRÉ BELLE-FEUILLE

● Fermé du 21 juillet au 2 septembre inclus.

### CENTRE NATIONAL DU JEU

Robert-Doisneau: ● ouvert en juillet les jeudis, vendredis et samedis aux horaires habituels.

● Fermé du 1<sup>er</sup> août 10 septembre inclus.

Yves-Kermen: ● ouvert en juillet uniquement pour le bridge, mardi, jeudi et vendredi à 14h.

● Fermé du 1<sup>er</sup> août au 2 septembre inclus.

### CINÉMA LANDOWSKI

● Fermé du 24 juillet au 20 août inclus.

### CLUBS SENIORS

Clubs Auguste-Perret, Pont-de-Sèvres

● fermés du 1<sup>er</sup> août au 1<sup>er</sup> septembre inclus.

Clubs Rose-Besnard et Carnot ouverts aux jours et heures habituels.

● Club Jaurès fermé pour travaux.

Réouverture en septembre.

### CRR - CENTRE GEORGES-GORSE

● Fermé du 15 juillet au 31 août inclus.

### DRH

● Horaires modifiés du 8 juillet au 24 août inclus.

● Fermé tous les jours de 12h30 à 13h30.

### ESPACE ACCUEIL DES FAMILLES

● Horaires modifiés du lundi 15 juillet au samedi 24 août inclus: ● fermé du lundi au vendredi de 12h à 13h30 et le samedi matin.

### ESPACE SANTÉ JEUNES

● Fermé du 18 juillet au 18 août inclus.





**ÉTAT CIVIL, ÉLECTIONS ET FORMALITÉS ADMINISTRATIVES**

**État civil :**

- horaires inchangés du lundi au vendredi.
- **Fermé le samedi matin entre le 15 juillet et le 24 août inclus.**

**Élections et formalités administratives :**

- horaires inchangés du lundi au vendredi.
- Le samedi matin, du 15 juillet au 24 août inclus, seul le retrait des passeports et cartes nationales d'identité est assuré.

**LOCAL DE RÉPÉTITION RUE CARNOT**

- **Fermé du 29 juillet au 2 septembre.**

**LOGEMENT SOCIAL**

- Horaires modifiés du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août inclus.
- **Fermé de 12h à 14h le jeudi.**

**MAISON DU DROIT**

- **Fermé du 27 juillet au 18 août inclus.**

**MUSÉE DES ANNÉES TRENTE**

- Ouvert de 11h à 18h du mardi au dimanche.

**MUSÉE JARDIN LANDOWSKI**

- **Fermé du 1<sup>er</sup> août au 3 septembre inclus.**

**MUSÉE BELMONDO**

- Ouvert de 14h à 18h du mardi au vendredi, de 11h à 18h les samedis et dimanches.

**OFFICE DE TOURISME**

- Horaires modifiés du lundi 1<sup>er</sup> juillet au samedi 31 août inclus.

Lundi	14h-18h
Mardi - mercredi - jeudi - vendredi	9h30-18h
Samedi - dimanche	● Fermé

**SERVICE HANDICAP**

- Horaires modifiés du 1<sup>er</sup> juillet au 30 août inclus:

Du lundi au jeudi	9h30-12h30 14h-17h
Vendredi	9h30-12h30 14h-16h

**PERMANENCES DE QUARTIER**

- **Fermé du 1<sup>er</sup> au 30 août inclus.**

**QUARTIER DU PONT-DE-SÈVRES ET CENTRE SOCIAL**

- L'antenne municipale, les locaux associa-

tifs du passage des Renault et le local social polyvalent **seront fermés du 1<sup>er</sup> au 30 août inclus.**

**Centre social**

- Horaires modifiés en juillet et août: l'accueil du centre social **sera fermé du 29 juillet au 2 août inclus.** Le reste du temps, il sera ouvert le matin de 10h à 13h.
- Les habitants pourront retrouver l'équipe sur les terrasses d'été les après-midis de 15h à 19h (10-12 juillet à Berthelot, 15-19 juillet aux squares, 22-26 juillet au PdS). Les salles de boxe et de musculation seront **fermées du 1<sup>er</sup> au 31 août.**
- Les structures 11-17 ans seront ouvertes tout l'été avec une programmation de loisirs et de séjours.

**Opération tranquillité-vacances: pour partir en toute quiétude !**

Les polices nationale et municipale organisent, comme chaque été, l'opération tranquillité vacances, du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, afin de prévenir les éventuels cambriolages. Des rondes seront effectuées, en votre absence, autour de votre domicile ou votre commerce. Pour bénéficier de ce service gratuit, il convient de communiquer vos coordonnées et dates de congés:

- auprès de la police nationale pour les habitants des quartiers 1,5,6. Tél.: composer le 17 ou le 0141316400;
- auprès de la police municipale pour les quartiers 2,3, 4. Tél.: 0155184905.

Horaires de 7h à 1h du matin.

Par ailleurs, si vous ne faites pas suivre votre courrier, il est recommandé de demander à un proche de le relever. Une boîte aux lettres qui déborde n'échappe pas à l'œil des potentiels malfaiteurs.

Outre le fait de mettre en lieu sûr vos valeurs ou objets précieux, de bien fermer portes et fenêtres, il est prudent de ne donner aucun détail indiquant une absence sur votre répondeur téléphonique.

Ne laissez jamais de clés dans une boîte aux lettres ou sous un tapis de palier!

Si, par malheur, vous êtes toutefois victime d'un cambriolage, prévenez immédiatement la police et ne touchez à rien afin de ne pas faire disparaître d'éventuels indices.







# ENGAGEMENT N°1 : ASSURER LA FIDÉLITÉ DE NOS SALARIÉS

Que vous ayez toujours la même aide à domicile,  
c'est important pour nous !

C'est pourquoi, Cléyade s'engage à apporter des solutions concrètes pour fidéliser son personnel : **CDI, primes qualité, prévoyance, Institut de Formation Cléyade, suivi individuel par une gouvernante...**

Découvrez nos engagements dans le **Contrat de Service en Or Cléyade**.



MÉNAGE  
JARDINAGE



AIDE AUX  
PERSONNES ÂGÉES



GARDE  
D'ENFANTS

Cléyade **BOULOGNE-BILLANCOURT** **01 41 41 01 04**  
50 rue Marcel Dassault  
92100 Boulogne-Billancourt

[www.cleyade.com](http://www.cleyade.com)



- Réseau d'agences agréées de services à domicile -

## SPÉCIAL SERVICES À LA PERSONNE

Pensez-y, ces services sont sans engagement et peuvent être ponctuels

### PORTAGE DE REPAS À DOMICILE POUR PARTICULIERS



LE REPAS À DOMICILE  
ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

Dès demain,  
votre repas  
**livré**  
chez vous !

Le plaisir retrouvé des petits  
plats savoureux et équilibrés

Des menus de qualité  
adaptés à votre régime

Une diététicienne à votre domicile

Mise en place sous 24 h  
Sans engagement de durée

Livraisons à Boulogne-Billancourt

**01 78 09 52 30**

[contact@les-menus-services.com](mailto:contact@les-menus-services.com)

**OFFRE D'ESSAI**

**1 déjeuner offert** Valeur 13,55 €

Offre promotionnelle non cumulable, valable une seule fois par foyer,  
pour une personne de +65 ans.

[www.les-menus-services.com](http://www.les-menus-services.com)

10, RUE DU PIC DE BARRETTE - 75015 PARIS

### PRESTATIONS DE MÉNAGE ET DE REPASSAGE



Faites confiance  
à nos services  
haut de gamme

- > Une évaluation à domicile pour définir vos besoins
- > Une prestation sur mesure adaptée à vos besoins
- > Un personnel expérimenté, formé et encadré

**01 78 14 04 46**

[accueilparisouest@homeprivileges.fr](mailto:accueilparisouest@homeprivileges.fr)

**OFFRE D'ESSAI SANS ENGAGEMENT**

Profitez-en pour faire un grand ménage !

18,50 € au lieu de 23,40 €/heure  
Soit 9,25 € après déduction fiscale

(article 199 Sexdecies du Code Général des Impôts)

Offre promotionnelle valable une seule fois par foyer, dans la limite de 4h00

[www.homeprivileges.fr](http://www.homeprivileges.fr)

10, rue du Pic de Barrette - 75015 Paris



SENIORS

# TOUTES VOS QUESTIONS SUR LE PLAN CANICULE

**En cas de déclenchement du niveau 3 d'alerte du plan canicule, la Ville met en place un étroit suivi des personnes à risques. Il convient de se faire connaître auparavant pour être recensé.**

**POURQUOI UN PLAN CANICULE ?**

L'objectif est de limiter les conséquences des fortes chaleurs estivales sur la santé des personnes âgées, à savoir l'exposition à une température extérieure élevée pendant un temps prolongé, sans période de fraîcheur suffisante permettant à l'organisme de récupérer.

**COMMENT FONCTIONNE LE PLAN CANICULE ?**

La première étape de ce dispositif consiste à recenser les Boulonnais qui le souhaitent. Ces derniers, pour être enregistrés, doivent être âgés de 65 ans et plus, ou handicapés de plus de 18 ans. Depuis 2004, la constitution de cette liste est obligatoire dans toutes les mairies. En cas de déclenchement du niveau 3 d'alerte du plan canicule par le préfet, les Boulonnais inscrits pourront bénéficier d'une surveillance et d'une aide adaptée à leur situation, grâce à une prise de contact téléphonique.

**COMMENT SE FAIRE RECENSER ?**

Il n'y a pas de date limite d'inscription, mais nous

vous conseillons néanmoins de le faire le plus rapidement possible. Pour vous inscrire, un questionnaire est mis à votre disposition au CCAS, dans tous les lieux d'accueil du public ou en téléchargement sur [www.boulognebillancourt.com](http://www.boulognebillancourt.com). Il doit être ensuite envoyé ou déposé au CCAS (24 bis, avenue André-Morizet). Les inscriptions peuvent également se faire directement sur place au CCAS, par téléphone (01 55 18 47 48) ou par mail ([clic@mairie-boulogne-billancourt.fr](mailto:clic@mairie-boulogne-billancourt.fr)).

**QUELS SONT LES BONS GESTES À OBSERVER**

Écouter la météo tous les jours, boire suffisamment sans attendre d'avoir soif, privilégier l'eau plutôt que les boissons sucrées ou le café, penser à se rafraîchir régulièrement, manger équilibré, ne pas sortir entre 12h et 16h qui sont les heures les plus chaudes de la journée, s'installer dans un endroit frais et à l'ombre. Vous trouverez des dépliants d'information auprès des accueils de la Ville.

**QUI CONTACTER EN CAS DE CANICULE ?**

Une cellule d'urgence et de veille à la mairie est à votre disposition pour répondre à vos questions ou nous signaler une difficulté.  
**Renseignements du lundi au samedi midi au 01 55 18 53 00. La nuit, le week-end dès le samedi midi et les jours fériés, un accueil téléphonique spécialisé est disponible au 06 72 77 92 49.**

**Les clubs seniors pendant l'été**

**JUILLET**

Tous les clubs sont ouverts, sauf le club Jean-Jaurès en travaux jusqu'au 30 août.  
 Au programme des sorties  
 Des visites : collège des Bernardins, Abbaye de Royaumont.  
 Des découvertes : canal de Briare, maison des abeilles et manufacture des Gobelins.  
 Des activités : cueillette à la ferme de Gally.  
 Des journées détente au bord de mer : Cabourg et Trouville.  
 Des animations : scrabble en duplicate, bingo et concours de tarot, sans oublier les « pots de l'été ».

**AOÛT :**

Les clubs Carnot et Rose Besnard restent ouverts tout le mois d'août (avec restauration).  
 Au programme des sorties  
 Des visites : Chambord, Saint-Leu, Les Andelys.  
 Une croisière : la Marne.  
 Des découvertes : élevage d'autruches.  
 Une journée au bord de mer : Dieppe.  
 Des activités : ateliers cyberseniors et arts plastiques à Rose-Besnard en libre accès et sans encadrement.

# GARAGE RAVIER

LE SERVICE SOURIRE



Pendant vos vacances, **c'est votre auto qui travaille le plus...**

La route des vacances n'est clairement pas de tout repos pour votre auto ! Une visite de contrôle est donc à inscrire sur votre liste de préparatifs : Agent officiel Peugeot, le garage Ravier réalisera toutes l'entretien de la mécanique et de la carrosserie de votre auto : de la vidange à l'entretien du turbo, peinture, bosses et rayures, traitement des plastiques...

**Le tout après un diagnostic méticuleux, car au garage Ravier, notre meilleur outil reste l'écoute...**

**Nous sommes ouverts du lundi au vendredi de 8h à 12h30 et de 14h à 18h30.**

63 rue de Sèvres | 92100 BOULOGNE | Tél. : **01 46 05 20 45** | Fax : 01 46 05 50 02  
[info@garage-ravier.fr](mailto:info@garage-ravier.fr) | [www.garage-ravier.fr](http://www.garage-ravier.fr)

CARROSSIER  
 RÉPARATEUR  
 MULTIMARQUES



## FINANCES

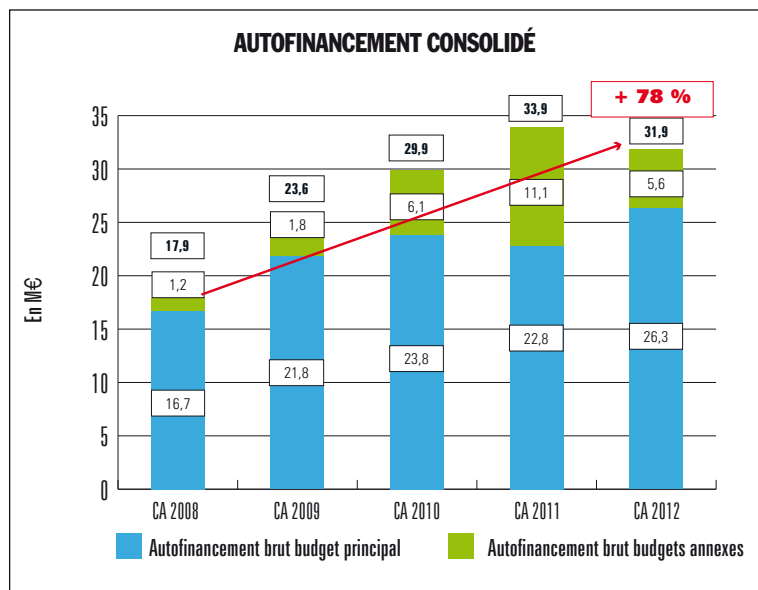
# COMPTE ADMINISTRATIF 2012 : ENCORE UN SUCCÈS D'INVESTISSEMENTS

**Le 30 mai, le compte administratif 2012 a été approuvé par le conseil municipal. Pour la troisième année, la Ville voit ses charges courantes baisser et améliore encore son autofinancement. Ses taux de fiscalité sont parmi les plus bas de France. La maîtrise de son désendettement permet d'envisager sereinement les investissements à venir.**

Le compte administratif (CA) retrace l'exécution budgétaire de l'exercice passé, et permet donc de comparer les réalisations effectives aux prévisions initiales du budget voté par l'assemblée délibérante (BP 2012) et des deux décisions modificatives intervenues en juillet et novembre 2012.

La stratégie financière déclinée par la majorité municipale dans ce CA est cohérente et efficace, comme l'a confirmé l'agence Standard & Poor's en février 2013 lors de son examen des comptes 2012 et de leur perspective, en hissant la note au grade « AA », meilleure progression de toutes les collectivités locales françaises en 2012 : « *Nous considérons la gouvernance et la gestion financière de la Ville comme « positive », grâce à une stratégie budgétaire claire qui s'est traduite par une réduction forte de la dette directe (moins 43 M€ en 3 ans), à un pilotage budgétaire de qualité, à une prospective financière réaliste, ainsi qu'à une gestion de la dette et de la trésorerie optimisée.* »

### Forte croissance de l'autofinancement...



### ... rendue possible par la maîtrise des charges

La diminution des versements aux budgets annexes (-33 %) après l'effort de 2011 pour accélérer leur désendettement, la maîtrise des subventions (-1,8 %), la baisse des frais financiers en lien avec la gestion

active de la dette (-14 %), et la très bonne tenue des frais de personnel (+1,7 %) se conjuguent pour expliquer la baisse (-0,6 %) des charges courantes en 2012.

Cette vertu budgétaire intervient après la diminution de -3,4 % en 2009 et -2,5 % en 2010.

### L'embellie des comptes alors même que la Ville maintient les taux de fiscalité les plus bas de France

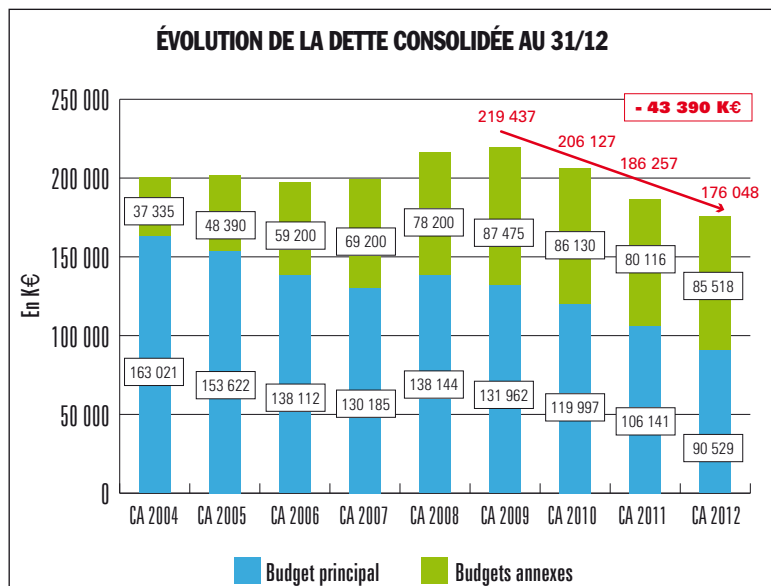
#### TAXE SUR LE FONCIER BÂTI

- Le taux consolidé (y compris la taxe d'enlèvement des ordures ménagères) est le plus faible des 34 villes de la strate 100 000 – 300 000 habitants : 11,94 % contre 34,31 % en moyenne
- sur la base du seul taux communal de la Taxe sur le Foncier Bâti, soit 7,36 %, la pression fiscale de Boulogne-Billancourt est ainsi inférieure de 63,0 % aux taux moyens communaux de France, et de 38,9 % aux taux moyens communaux du CG 92

#### TAXE D'HABITATION

- Le taux cumulé pesant sur le territoire, c'est-à-dire celui voté par la Ville + celui désormais levé par la Communauté d'agglomération à la place du département, est aussi le plus faible de sa strate : 17,27 % contre une moyenne à 30,24 %
- Sur la base du seul taux communal de la Taxe d'habitation (soit 10,62 %), la pression fiscale de Boulogne-Billancourt est ainsi inférieure de 55,3 % aux taux moyens communaux de France, et de 42,8 % aux taux moyens communaux du CG 92.

### Cette très bonne tenue de l'épargne permet à Boulogne-Billancourt de poursuivre son action orthodoxe de désendettement



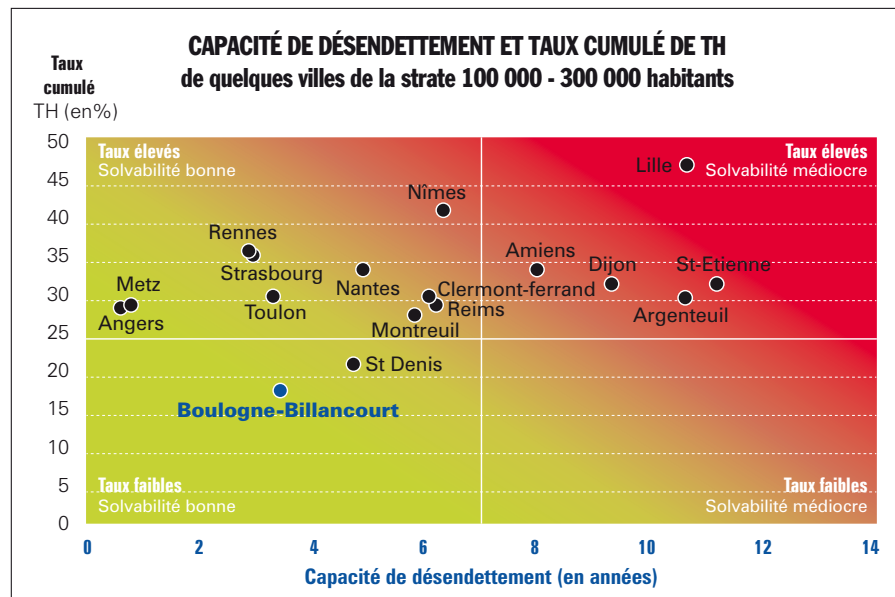


# CÈS FINANCIER ET UNE AMBITIEUSE POLITIQUE

## Bonne santé financière : une capacité de désendettement de seulement 3,4 ans sur le budget principal

Fin 2012, il ne fallait au budget consolidé que 5,5 années d'épargne brute pour rembourser l'intégralité de son stock de dette, et seulement 3,4 ans sur le budget principal. Cette performance s'est donc améliorée de manière absolue par rapport au Rubicon à ne pas franchir (autour de 12 ans), mais aussi comparativement aux villes de mêmes tailles.

Globalement, Boulogne-Billancourt a donc à la fois des taux de fiscalité très bas et une très bonne santé financière :



### La gestion active de la dette, pour quoi faire ?

- Desserrer la contrainte de liquidité, et donc renforcer l'autonomie financière de la Ville, en préparant les investissements à venir sans obérer le futur.
- Dégager des marges de manœuvre pour le fonctionnement courant et le service rendu à la population<sup>1</sup>.
- Conforter la confiance des prêteurs et ouvrir l'accès à des gains importants : les réaménagements de 2012 auront généré 2,9 M€ de gains actualisés et ouvert la voie à la sécurisation totale de l'encours, qui est, aujourd'hui, totalement sécurisé et exempt de tout emprunt dit « toxique ».
- Fin avril 2013, dans un contexte de marché opportun, la Ville a réaménagé son unique produit structuré, contracté en 2006, et qui portait intérêt sur un indice mêlant taux monétaire et inflation française. À l'issue de cette opération, ce prêt devient un simple taux monétaire + marge, ce qui permet à la dette d'être totalement sécurisée, **100 % de l'encours étant désormais classé 1A sur la Charte de Bonne Conduite** (à noter qu'au 31 décembre 2012, seules 3 des 27 villes de plus de 100 000 habitants que compte l'Observatoire de la dette de Finance Active disposaient d'un tel niveau de sécurisation).

<sup>1</sup> de 2008 à 2012, baisse de 4,8 M€ des frais financiers payés aux banques.

### LES COMPTES 2012 ONT AUSSI SÉCURISÉ LES PROCÉDURES

- Mise en place des actions de la Convention de services comptable et financier : dématérialisation des arrêtés et des pièces de passation des marchés publics, extension des moyens de paiement par prélèvement automatique, paiement par internet, réalisation d'un Guide des procédures...
- Diffusion au sein des services de la mairie de la Gestion Relation Citoyen (GRC)
- Stratégie de sécurisation des financements au moyen des Billets de trésorerie, garantissant à la fois l'accès à la liquidité et une compétitivité exceptionnelle (marge moyenne de seulement 0,03 %).

Le CA 2012 présenté le 30 mai 2013 s'inscrit donc dans la parfaite continuité du Débat d'orientations budgétaires du 21 février :

- il permet à la Ville de proposer une offre accrue de services à la population, notamment au regard des crèches et de la politique culturelle, tout en améliorant encore la santé financière ;
- il s'inscrit ainsi dans une stratégie budgétaire claire et unanimement saluée, qui ambitionne à la fois la maîtrise des charges courantes, afin de consolider l'auto-financement tout en maintenant les taux de fiscalité à des niveaux très faibles, mais aussi la poursuite du désendettement engagé depuis 2009, afin d'optimiser le service rendu aux habitants et l'offre de nouveaux équipements.





une belle vie immobilière

# UNIK

## GRAND SUCCÈS COMMERCIAL !

### BOULOGNE-BILLANCOURT - QUARTIER "RIVES DE SEINE"



**VOTRE 2 PIÈCES**  
**380 000 €\***  
PARKING INCLUS ( LOT 1043)

**VOTRE 3 PIÈCES**  
**498 000 €\***  
PARKING INCLUS ( LOT 1002)

**VOTRE 4 PIÈCES**  
**653 000 €\***  
PARKING INCLUS ( LOT 1036)

**VOTRE 5 PIÈCES**  
**850 000 €\***  
PARKING INCLUS ( LOT 5092)

## UNE RÉSIDENCE UNIK S'OFFRE À VOUS...

- > Appartements d'exception du studio au 5 pièces duplex
- > Des vues Parc / Seine
- > Balcons, terrasses, solariums...
- > Idéal pour habiter ou investir



## PROFITEZ AVEC NEXITY D'AUTRES TRÈS BELLES OPPORTUNITÉS À BOULOGNE-BILLANCOURT



Pour tout renseignement  
**0 810 027 027**

prix d'un appel local

[www.nexity.fr](http://www.nexity.fr)

### RENSEIGNEZ-VOUS VITE !

**ESPACE DE VENTE : A L'ANGLE DE LA RUE DE MEUDON ET DU QUAI GEORGES GORSE 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT**

Ouvert lundi de 14h à 19h et du jeudi au dimanche de 11h à 13h et de 14h à 19h.

\*Prix en TVA 19,6% parking inclus, valeur au 30/05/2013 dans la limite des stocks disponibles.  
Dps | Monebak - SNC Foncière Colysée au capital de 75 000 € - 1 terrasse Bellini - TSA 48 200 La Défense 11, 92 919 Paris La défense Cedex. RCS Nanterre 379 982 325. Document et illustrations non contractuels. Illustrations à caractère d'ambiance. La représentation des prestations extérieures et intérieures est indicative, se référer aux notices descriptives. Mars 2013. Architectes : BECKMANN & N'THEPE - Illustrateurs : L'Autre Image Production (perspective extérieure), CapBleu Martingale (perspective intérieure).



# PARMI LES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 30 MAI

## NOUVELLES DÉLÉGATIONS POUR CERTAINS ÉLUS

**Plusieurs élus ont vu leurs délégations adaptées ou modifiées, annonce faite par le maire en début de conseil municipal. Voici les attributions de celles ou ceux concernés.**

**Christine Bruneau**: maire adjoint chargée de l'Éducation, des Affaires Universitaires et de l'Environnement

**Jehan Coquebert de Neuville**: maire adjoint chargé des Affaires économiques, de l'Emploi, des Artisans, des Commerçants sédentaires et des Marchés, du Numérique et des Nouvelles technologies.

**Michel Amar**: maire adjoint chargé des Affaires générales et du quartier n° 5

**Léon Sebbag**: maire adjoint chargé du Logement et Affaires sociales, du CCAS et du quartier n° 4.

**Claude Gallant**: maire adjoint chargé des Transports et de la Politique de l'Habitat.

**Frédéric Morand**: maire adjoint chargé de l'Enfance, de la Jeunesse et de la Santé.

## Conseillers municipaux délégués

**Anne-Charlotte Lorber**: Écoles privées, Petites et moyennes entreprises.

**Hélène Rassam**: Ressources humaines

## COUP DE POUCE À 16 JEUNES SPORTIFS BOULONNAIS

La commission *ad hoc* chargée d'aider financièrement de jeunes sportifs licenciés au sein de clubs sportifs bouloonnais vient de distinguer 16 candidatures lors de sa réunion du 16 mai dernier, ce, de la catégorie minimales à seniors et dans cinq catégories et d'attribuer des bourses aux résultats sportifs, de statut national ou international, de formation ou de soutien exceptionnel. Sept disciplines

sont représentées: judo, aviron, natation, tennis, tennis de table, handi-athlétisme et handi-escalade. Les aides s'échelonnent de 150 à 1200 euros. Depuis 2009, 64 sportifs, dans 14 disciplines différentes, ont pu bénéficier de ce coup de pouce. Par ailleurs, l'association sportive du lycée Jacques-Prévert s'est vue attribuer une subvention de 700 €. L'équipe composée de six jeunes joueurs a dignement représenté la Ville (et l'académie de Versailles) aux championnats de France à Rennes en avril dernier.

## BOURSES DE L'INITIATIVE: 10 PROJETS RÉCOMPENSÉS

Créées en 1998, les Bourses de l'initiative permettent de financer les projets de jeunes Boulonnais dans les secteurs humanitaire, social, culturel ou sportif, l'initiative complétant les dispositifs mis en service par l'État. Dix projets sur 14 finalisés, la plupart à vocation internationale, ont retenu l'attention du jury et se partagent la somme de 5550 €. Au total, 22 Boulonnais, âgés de 18 à 23 ans, bénéficieront de l'aide décidée par la commission d'attribution du 23 avril dernier.

## ACCUEIL DES SANS-ABRIS: LA CONVENTION AVEC L'ASSOCIATION LE RAMEAU ÉTENDUE

La Ville et le Centre communal d'action sociale ont reconduit leur partenariat avec l'association Le Rameau. L'accueil, durant la journée, des personnes sans abri, est un des solutions pour amener, notamment, ces personnes vers des structures d'hébergement. Depuis l'ouverture de cet accueil de jour, environ 50 personnes bénéficient, chaque jeudi, d'une prise en charge. Il s'agit d'avoir un repas chaud, d'accéder à des sanitaires ou à des soins médicaux et de pouvoir rencontrer des travailleurs sociaux du CCAS. Cette action est relayée par des bénévoles venus de divers horizons, aussi bien associatifs (Secours

catholique, Saint-Vincent-de-Paul, Bancs Publics et Ordre de Malte) que des paroisses catholiques de Boulogne-Billancourt.

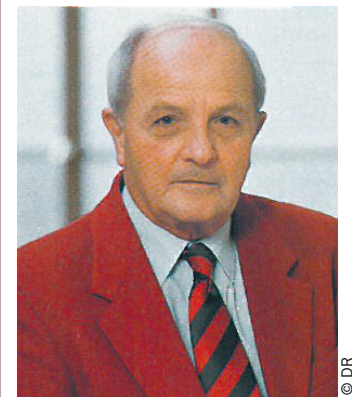
## 7 NOUVEAUX DÉFIBRILLATEURS PUBLICS

À ce jour, trois défibrillateurs sont à disposition du public dans les lieux suivants: Grand-Place (côté boulevard Jean-Jaurès), 117, rue Gallieni, et 25, avenue André-Morizet. La Ville souhaite étendre ce dispositif à sept autres sites. À cet effet a été signée une convention entre la Ville, GPSO, compétente en matière de voirie, et la société Decaux qui gère ce mobilier urbain.

## LA VILLE SIGNE LA CHARTE DES « ECOQUARTIERS »

Boulogne-Billancourt a décidé de signer la « charte des EcoQuartiers » qui constitue un engagement en matière de développement durable et incite les signataires à aller au-delà des textes législatifs. En 2011, dans le cadre du Grand Prix National, la ville, déjà, avait été récompensée pour le projet d'aménagement de la ZAC Seguin-Rives de Seine, ce au titre des performances écologique avec la mention innovation. La signature de cette charte, instituée par le ministère de l'Égalité des territoires et du logement, est un préalable à l'obtention, pour la Ville, du label Ecoquartier.

## Hommage



**Guy de Bruyn** n'est plus.  
« Je ne suis pas un politicien, la politique politicienne ne m'intéresse pas. Je crois avoir fait mienne cette adresse du général de Gaulle à ses ministres: « Messieurs, vous n'êtes pas ici pour vous servir mais pour servir ». Ainsi pensait Guy de Bruyn, décédé le 25 mai 2013 dans sa 92<sup>e</sup> année. Entré au conseil municipal de Boulogne-Billancourt en 1989, il a d'abord été chargé des personnes âgées et administrateur du Centre communal d'action sociale (CCAS) avant d'être nommé en 1995, maire adjoint délégué aux Transports et à la Propreté urbaine. Boulonnais de longue date, Guy de Bruyn connaissait par cœur cette ville qu'il aimait et qu'il a toujours œuvré à valoriser. Proche des habitants, il a également assumé pendant dix ans la présidence de l'Union des commerçants et artisans bouloonnais. À sa famille, le maire Pierre-Christophe Baguet et l'ensemble du conseil municipal présentent leurs plus sincères condoléances.





## GRUPE « UNIS POUR BOULOGNE-BILLANCOURT »

### FRÉNÉSIE FISCALE ET ENDETTEMENT ABYSSAL POUR BILAN



© DR

Le mandat du maire actuel de Boulogne-Billancourt se terminera comme il a commencé : avec une forte augmentation d'impôts. Après la hausse de 9 % en 2009, il vient de faire voter une hausse de 10,7 % de la

taxe d'habitation des Boulonnais\*.

Au final, les Boulonnais auront payé près de 30 millions d'euros d'impôts supplémentaires en six ans !

Pourtant nos anciens Maires Jean-Pierre Fourcade et Pierre-Mathieu Duhamel l'ont démontré, une autre politique fiscale que celle qui consiste à augmenter les impôts est possible, elle passe par la réduction du train de vie de la Mairie.

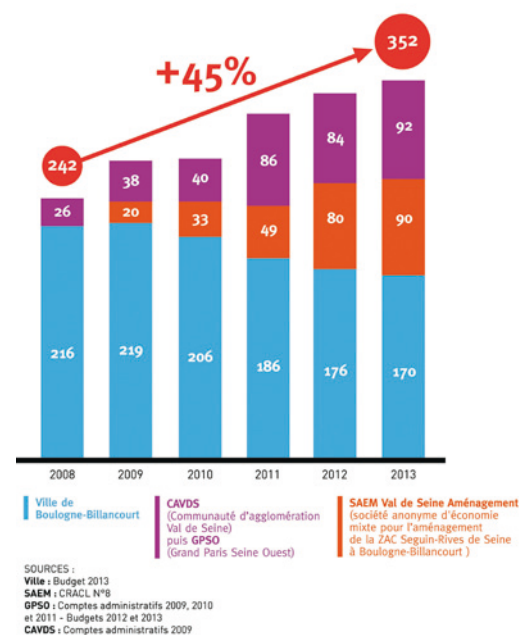
Avec le député de Boulogne-Billancourt, Thierry Solère, nous avons lancé une pétition pour tenter, une fois de plus, de faire reculer le maire actuel dans cette frénésie fiscale.

L'endettement de notre collectivité est aussi une source d'inquiétude pour l'avenir. Pour le mesurer, il faut tenir compte des trois entités dont la dette pèse sur les contribuables boulonnais : la ville, la communauté d'agglomération (GPSO) et la SAEM qui aménage l'Ile Seguin. Ces trois entités sont sous la responsabilité directe du Maire actuel.

Afin que vous puissiez mesurer la réalité, nous avons réalisé un tableau qui mesure l'endettement consolidé de ces trois entités, c'est-à-dire l'endettement réel des Boulonnais et son évolution depuis 2008. ■

■ **Guillaume Gardillou**  
et le groupe Unis pour Boulogne-Billancourt.

BOULOGNE-BILLANCOURT  
DETTE EN MILLION D'€ AU 31 DÉCEMBRE



\* Vote du budget de GPSO (présidé par le maire actuel), le 28 mars 2013

## GRUPE « @LTERNANCE »

### LE TEMPS DES CERISES

Voici venu le temps de dresser un bilan du mandat qui s'achève, avant que la loi électorale nous interdise d'en discuter via le journal de la ville.

La vie d'un groupe municipal d'opposition se structure autour des interventions qu'il est amené à faire en conseil municipal et des actions de représentation qu'il assure dans certaines instances (centre communal d'action sociale, commission d'attribution des logements, commission d'appel d'offres, conseil et commission de la communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest (GPSO), etc). Le manque de moyens humains d'un groupe d'opposition municipal constitue un frein réel pour porter une action publique largement relayée.

Certains dossiers n'ont pas pu aboutir correctement et méritent un travail de longue haleine tant la majorité en place refuse l'évidence du besoin et de la demande des Boulonnais. Par exemple, l'aménagement des grandes avenues, l'absence d'un réseau de pistes cyclables, la construction et répartition des logements sociaux, le manque de lieux de rencontre pour les adolescents et les jeunes adultes, le traitement des incivilités (pro-

preté de la ville, nuisances sonores, encombrement des trottoirs, etc).

Néanmoins, vos élus ont fait valoir un certain nombre de positions dont certaines ont été acceptées. Plus d'une centaine de questions orales ont été posées par notre groupe en séance du conseil municipal, sur des sujets touchant à tous les aspects de la vie de notre ville : sécurité dont circulation et sécurité routière, propreté de la ville, équipements sportifs dont piscine, logement, nuisances sonores, aménagement urbain dont stationnement, terrains Renault et Ile Seguin, décrochage scolaire, tarifs des activités, incidences budgétaires...

Certains sujets nous ont largement occupés. Nous avons œuvré au rapprochement des villes de GPSO même si le fonctionnement mis en place par la majorité actuelle nous déçoit aujourd'hui par son manque de concertation pluraliste et démocratique. Nous avons obtenu depuis peu de faire partie du conseil d'administration de la société d'aménagement et d'économie mixte (SAEM Val de Seine) qui gère l'aménagement des terrains Renault. La votation citoyenne de 2012 sur l'aménagement

de l'Ile Seguin, même si elle a été conduite dans la précipitation, et sans proposer tous les choix de réponse aux Boulonnais, répond à notre demande de longue date d'organiser un référendum sur ce projet emblématique afin que les Boulonnais puissent s'exprimer. L'inscription d'un équipement sportif sur l'Ile Seguin constitue une de nos plus belles victoires et a demandé des années d'argumentation. Cet équipement ne répondra pas à l'ensemble des besoins de notre ville mais il s'agit déjà d'un premier pas et d'une reconnaissance d'un besoin criant.

A cela il faut ajouter l'aide apportée individuellement aux Boulonnais qui nous ont sollicités sur des sujets divers. Sachez que nous restons à votre disposition pendant toute l'année qui vient. ■

■ **Les élus du groupe @lternance**

**Nous joindre, nous rencontrer, vous informer :**

Groupe @lternance : 169, rue Gallieni  
92100 Boulogne-Billancourt. Tél. : 01 48 25 63 61.  
Courriel : alternancebb92@orange.fr.  
Blog / <http://boulognebillancourt.hautefort.com/>



## GROUPE DE LA MAJORITÉ RASSEMBLÉE UMP-UDI-DIVERS DROITE

**BOULOGNE-BILLANCOURT PLUS BELLE !**

**A**vec la communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest, nous menons une politique quotidienne d'embellissement de la ville, afin d'offrir aux Boulonnais un espace de vie agréable, propre et entretenu. Un plan soutenu de rénovation de la voirie est notamment conduit en faveur de la propreté et de la qualité de l'espace public. Nos actions portent sur trois axes : l'amélioration de la voirie, la convivialité des places de la ville et la préservation de l'environnement.

**1) DES TRAVAUX DE VOIRIE REMARQUABLES**

Différents chantiers sont en cours sur Boulogne-Billancourt, et commencent à améliorer le cadre de vie et la sécurité des riverains que nous remercions pour leur patience et leur compréhension face aux désagréments occasionnés par les travaux. La dernière tranche de l'avenue Pierre-Grenier est en cours de réalisation, tandis que les travaux du boulevard Jean-Jaurès sont bien entamés. Cet été, c'est sur l'avenue Victor-Hugo que débutera le chantier d'embellissement et de sécurisation. Ces travaux ont plusieurs visées :

- Sécuriser les passages piétons au niveau des carrefours.
- Surélever les plateaux avec limitation de la vitesse à 30 km/h au niveau des équipements publics, notamment les écoles.
- Aménager des pistes cyclables sans empiétement sur les trottoirs (*À venir également rue de Silly, rue Saint-Denis, et rue Yves-Kermen*).
- Prévoir en plus des places normalisées des emplacements pour les personnes à mobilité réduite et les deux-roues (*Sur l'avenue Pierre-Grenier, quatre emplacements pour les PMR ont été prévus, 128 places normalisées et 54 spécifiquement dédiées aux deux-roues*).
- Soigner le traitement avec installation de massifs fleuris sur les parvis des groupes scolaires.
- Changer les revêtements des trottoirs et de la chaussée.

Il a fallu par ailleurs procéder partout dans la ville à une réfection soignée de la voirie endommagée par un hiver particulièrement rigoureux. Un impératif pour la sécurité des automobilistes et des piétons, mais aussi pour l'esthétique des rues. Enfin, une opération de nettoyage complet, rue par rue, est régulièrement réalisée (Suppression des autocollants et des affiches sauvages, décollage des chewing-gums, etc.).

**2) LES PLACES DE LA VILLE PLUS CONVIVIALES**

Le maire a souhaité que les places deviennent les cœurs animés de la ville, et les travaux entrepris par GPSO sur la place des écoles, la place Solferino, et bientôt la place Jules-Guesde, répondent à cet objectif. Qu'elles ne soient pas seulement des lieux de passage mais des lieux de vie. Des espaces vivants qui favorisent les valeurs du « Bien vivre ensemble » auxquelles nous sommes si attachés.

Afin de privilégier la satisfaction de tous, nous avons travaillé en concertation étroite avec les riverains, élus et conseillers de quartier, pour donner à ces places une nouvelle image.

Des réunions publiques de présentation des travaux ont été notamment organisées et toutes les observations, les suggestions pertinentes ont été prises en compte.

Sur la place des Écoles et la place Solferino, la sécurité des piétons et des usagers a été renforcée grâce à l'aménagement en zone 30. L'ensemble des traversées piétonnes est désormais conforme aux normes d'accessibilité. Enfin, des zones de stationnements pour les véhicules deux-roues ont été créées.

Pour embellir les places et leur donner de la couleur, des jardinières ont été posées et des arbres sont venus remplacer de vieux marronniers, en mauvaise santé.

Enfin, nous avons autorisé les commerces à installer, en journée, comme en soirée, des tables et des chaises. Notre pari : que les places de la ville deviennent cet été avec l'aménagement des terrasses le modèle de la « Dolce Vita » à la bouloonnaise !

**3) L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCOSYSTÈME PRÉSERVÉS**

Le cœur de l'action conduite par la Ville en partenariat avec GPSO réside dans le soin et le nouvel éclat qui sont donnés à nos espaces verts.

Nous avons entrepris la réhabilitation de trois grands espaces verts chers au cœur des Boulonnais : le square Pierre-de-Coubertin, le jardin Farman et le parc des Glacières. Objectif : rendre plus attractif et protéger les poumons verts de la ville.

Tout d'abord, nous tenons à rassurer les habitants de la ville sur un point : seuls les arbres malades ou présentant un danger imminent sont abattus, et ils sont immédiatement remplacés. Cette décision est toujours prise à l'appui d'un rapport technique établi par un expert arboricole.

Les travaux du square de Coubertin, véritable écrin végétal, sont achevés : les arbres existants, notamment le magnifique cèdre au centre du square, ont été agrémentés de pelouses et un espace de détente et de jeux a été aménagé pour les enfants.

Dans le jardin Farman, un magnifique projet de végétalisation a été entrepris avec l'aménagement d'un terrain de pétanque. La réhabilitation du parc des Glacières, quant à elle, débute. Il sera demain plus attractif et permettra pour le bonheur de tous des activités sportives de plein air.

La convivialité, encore et toujours. La qualité de vie à Boulogne-Billancourt se construit tous les jours. Notre objectif : mettre l'écologie au service de Boulogne-Billancourt et des Boulonnais. GPSO nous permet d'y répondre, à votre service. ■

■ Les élus de la Majorité rassemblée

**Pour nous joindre :**

Permanence de la Majorité Rassemblée UMP – UDI – Divers Droite pour Boulogne-Billancourt  
36, rue Carnot 92100 Boulogne-Billancourt  
Téléphone : 01 41 31 16 77.  
Courriels : permanence.ump.boulogne@gmail.com  
ou udi92100@gmail.com





S'ÉQUIPER HIGH TECH  
PRÈS DE CHEZ VOUS  
AVEC DES SPÉCIALISTES



EXCLUSIF HABITANTS DE BOULOGNE  
**25€ DE REMISE IMMÉDIATE**  
**PAR TRANCHE DE 300€ D'ACHAT**

Sur présentation de cette page en magasin et d'un justificatif de domicile.  
Offre valable jusqu'au 25 juin 2013. non cumulable avec les offres en cours, promotions, ventes privées ...)

## LE CONSEIL

Nos **Conseillers Spécialistes** ont le savoir-faire ! Ils sont continuellement formés par les fabricants sur les nouveaux produits et les dernières technologies.



**"Plus de 30 spécialistes en magasin ou par téléphone"**

## LA NÉGOCIATION

Cobra vous offre une possibilité unique en France : celle de **négoçier une remise de -20 à -40%** sur un ensemble de plus de 1000 références en magasin, par téléphone et sur notre site internet.

## LE MAGASIN

Cobra c'est un superbe magasin de plus de 1000m<sup>2</sup> sur 2 niveaux situé à Boulogne, 57 Avenue Edouard Vaillant dédié à la passion de l'Image et du son Home-cinéma et Hi-Fi.



**"Demandez moi le meilleur prix sur les plus grandes marques !"**

Venez voir, toucher, écouter et tester le produit de vos rêves dans nos différents espaces spécialisés.

Vivez la magie du cinéma dans l'un de nos vidéoriums regroupant jusqu'à 42 vidéoprojecteurs en démonstration comparative.

Essayez nos casques audio ou Hi-Fi parmi plus de 200 modèles adaptés à une utilisation nomade, haute-fidélité ou professionnelle.

Fermez les yeux, et appréciez l'acoustique délivrée par l'un de nos 100 systèmes d'enceintes et nos amplificateurs Hi-Fi qui réunissent le meilleur de la manufacture électroacoustique.

Émerveillez-vous devant nos TV 3D connectées et nos installations Home-cinéma complètes avec des écrans plats toujours plus fins, plus grands et à la résolution démultipliée ; vous serez comme à la maison.

**COBRA BOULOGNE :**  
87 Av. Edouard Vaillant 92100 Boulogne Billancourt

**MARCEL SEMBAT** Du lundi au samedi de 10h à 19h.

**COBRA PARIS** 66 Av. Parmentier 75011 Paris **PARMENTIER**

**P 2 H. DE PARKING REMBOURSÉES\***

\*Pour tout achat sur présentation de votre ticket de stationnement en caisse.

CONSEILS PAR **TÉLÉPHONE**

**0 825 30 10 80** 0,15€TTC/mn. depuis un poste fixe

Du lundi au samedi de 10h à 19h.

**cobrason.com**

**PARIS PAS CHER 2013**



## ÉVÈNEMENT

### Fête des cigales : c'était la ruée vers l'or

Du saloon à la banque, du *sheriff office*... à la prison, les enfants et leurs parents ont pu s'amuser et rêver le dimanche 2 juin pour une fête des cigales des plus originales qui a vécu aux rythmes du Far west. Stand maquillage, rodéos, promenades à dos de poney, musique et danse country, tentes indiennes mais aussi barbes à papa et structures gonflables géantes : il y en avait pour tous les goûts. Le soleil était au rendez-vous, la foule aussi, pour une édition 2013 qui fera date.

Balade en photos page 43.



**1 Parchamp – Albert-Kahn**  
La passion des orgues selon Juliette

**2 Silly-Gallieni**  
La fête des Cigales entre Indiens et cow-boys

**3 Billancourt – Rives de Seine**  
La rénovation du parc des Glacières commence

**4 République – Point-du-Jour**  
Rencontre de quartier

**5 Centre-ville**  
En direct du Village des créateurs

**6 Les Princes – Marmottan**  
AnGES gardiens de la planète





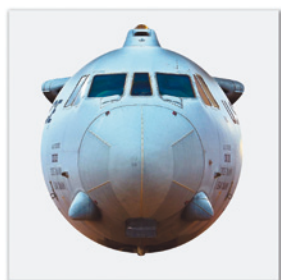
## 1 PARCHAMP-ALBERT-KAHN

**Ségolène Missoffe** Maire adjointe  
**Béatrice de Villepin** Conseillère municipale

**Permanence:** 42, avenue J.-B.-Clément.  
N° vert: 0800 29 93 27.  
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.



### « Zoom 7 » à la galerie Arnaud Bard



« Zoom 7 » met en avant le travail de 7 artistes contemporains qui, au travers de 7 clichés chacun, dévoilent leur perception du monde. Laurent Baillet, avec ses

« chronographies », nous stoppe net dans l'action urbaine, à Londres, Berlin ou Kuala Lumpur. À découvrir, aussi, les portraits d'avion de Manolo Chrétien, « les brumisations » des tableaux-photos hors du temps de Sandra Conan, « Les Opalines », des nus aux ombres et lumières évolutives de Dominique Douieb, les images superposées d'Olivier de Cayron, qui propose une vision entre 3D et BD. À ne pas manquer non plus, les vues aériennes de Xavier Lefèvre, réduisant la terre à une maquette, et les représentations architecturales de Dominique Dubois dans les docks industriels.

**Jusqu'au 29 juin à la galerie Arnaud-Bard, 92, avenue Jean-Baptiste-Clément.**  
Infos: 01 4604 1175, info@fae.fr ou www.fae.fr

**Petite-fille d'organiste**, ancienne élève du conservatoire à rayonnement régional, Juliette Grellety-Bosviel est, depuis 1993, l'organiste titulaire des orgues de Notre-Dame de Boulogne.

## LA PASSION DES ORGUES SELON JULIETTE



en 1993. « Quand je suis arrivée l'orgue était en mauvais état, se souvient-elle. Alors a germé l'idée de la construction d'un orgue entièrement neuf et grâce à Gérard de Vassal et à Pierre-Christophe Baguet, l'orgue a vu le jour et a été inauguré en 2008. » Elle joue tous les vendredis pour les messes de la journée et une fois par mois le samedi et le dimanche, ainsi que pour toutes les grandes fêtes comme Noël et Pâques. « Je joue pour tous les offices religieux, messes, mariages, baptêmes et obsèques. J'ai de la chance de pouvoir jouer un rôle, de conduire les chants dans la joie lors de mariages, ou de soutenir les personnes pendant les obsèques et les aider à passer ce cap difficile. Je suis accompagnée dans ma mission par Didier Seutin, organiste titulaire adjoint. »

### PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION DES AMIS DES NOUVELLES ORGUES

En 2009, elle crée l'association des amis des nouvelles orgues de Notre-Dame de Boulogne qui compte aujourd'hui 51 adhérents et dont la mission est de faire découvrir l'orgue. « Nous organisons trois concerts par an qui attirent à chaque fois un public nombreux jusqu'à 400 personnes, précise-t-elle. J'aime faire découvrir mon instrument et expliquer comment il fonctionne grâce à une caméra qui retransmet l'image de l'organiste aux auditeurs dans l'église. » Pendant les journées du patrimoine, elle invite même les visiteurs à s'installer aux claviers et leur fait découvrir la richesse des sonorités de l'orgue, « cela permet de désacraliser un peu l'instrument ». Également organiste à l'église Saint-Gervais à Paris, professeur d'orgues dans la Mayenne et maman de deux garçons, Juliette joue aussi bien de la musique ancienne que romantique ou contemporaine et, à ce titre, elle vient de créer un ensemble, « le salon romantique », qui réunit une chanteuse, une violoncelliste et elle-même comme organiste. En novembre, elle enregistrera un disque à l'église. « La tradition veut que l'on enregistre un orgue qui vient d'être construit, dévoile Juliette. J'ai choisi d'interpréter les œuvres de Johann Jakob Froberger, le célèbre compositeur prébaroque allemand, que vous pourrez découvrir en mars 2014 à l'occasion d'un concert à Notre-Dame. » ■ **Jean-Sébastien Favard**

**N**ée à Angers, Juliette-Grellety-Bosviel commence la musique dès l'âge de 6 ans par le piano. Ses premiers souvenirs avec les orgues remontent à ses 7 ans lorsqu'elle tourne les pages des partitions de son grand-père, organiste à Laval. « Il jouait lentement, je trouvais cela un peu ennuyeux, confie Juliette aujourd'hui. Mais j'aimais déjà jouer du Bach au piano et l'atmosphère des églises m'a toujours attirée. Alors, à l'âge de 16 ans, je me suis définitivement tournée vers les orgues. » Jeune organiste, ouverte, aimant communiquer et voulant partager sa passion, elle fait découvrir l'instrument à des musiciens de tous horizons, voire des rockers. L'orgue est pour elle majestueux, architectural et puissant. Elle rejoint Boulogne-Billancourt après son bac et entame ses études au conservatoire dans la classe d'André Isoir, « un professeur et un organiste extraordinaire ». Prix d'excellence, carte professionnelle en poche, elle devient organiste titulaire de Notre-Dame





© Sandra Saragoussi

C'est sous le soleil et la bonne humeur que s'est déroulée, le 2 juin dernier, la traditionnelle fête des cigales, mail du Maréchal-Juin et jardin Farman.

## 5<sup>e</sup> FÊTE DES CIGALES : À LA CONQUÊTE DE L'OUEST... DE LA VILLE!

Le thème choisi cette année, le Far West, et les animations proposées, très diversifiées, ont su attirer un public toujours plus nombreux, plus de 9 000 personnes. Jeunes et moins jeunes ont ainsi pu, tout un après-midi durant, s'imprégner de l'atmosphère western. Si les cow-boys pouvaient passer du saloon à la bank, les Indiens avaient leurs beaux tipis. Même équilibre du côté des animations musicales, du pow-wow au country and western. Au programme des activités typiques du Far West : tir à l'arc et à la carabine, lancers de fléchettes, de chapeau, de fer à cheval... Les structures gonflables (parcours western et indien, grand cheval) et le taureau mécanique n'ont pas désempé. Les animations usuelles (magie, maquillage, promenades en poney, mini-ferme, jeux géants en bois, fabrication d'objets en mosaïque...) ont toujours autant séduit. Pour Pascal Louap et Sylvia Bondoux, élus du quartier Silly-Gallieni qui ont chapeauté cette manifestation, « cette fête familiale est devenue un événement majeur de la vie de la ville, qui attire bien au-delà du quartier, preuve de son rayonnement ». Ils saluent l'investissement des conseillers de quartier et du personnel municipal ayant contribué avec enthousiasme à cette réussite. « La magie de cette fête, c'est le jour J mais aussi en amont, dans le travail collectif intensif de préparation », concluent-ils avant de remercier tous les partenaires\* et ceux qui ont offert de nombreux lots\*\*. À l'année prochaine ! ■

M. K.-D.

\* ACBB, AEGSV, UCABB, ACMBB, Artisans du monde, Centre national du jeu, Commerce équitable labellisé 92, les Chats pitres, la Croix-Rouge, Espace santé, les As trop magiques, L'Outil en main, lycée Etienne Jules-Marey, Michel et Augustin, Photogallery-studio Daniel Maignan...

\*\*Fnac, Gom services, Pathé Boulogne, la Mer de Sable, la Poste, Sergic, la Société générale, Harmonie, Yves Rocher



© Sandra Saragoussi



© Sandra Saragoussi

### 2 SILLY - GALLIENI

**Pascal Louap**  
Maire adjoint

**Sylvia Bondoux**  
Conseillère municipale

**Permanence :** 652, mail du Maréchal-Juin  
N° vert : 0 800 50 90 62.  
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.



### Concert

Le chœur Sainte-Thérèse et l'orchestre Da Capo vous convient à la Messe brève en si bémol majeur de Mozart, le 21 juin à 20h30, à l'église Sainte-Thérèse, 62, rue de l'Ancienne-Mairie. Direction : Anne Laffilhe, soprano : Nana Sawauchi, alto : Jessy Caruana, ténor : Bruno de Sousa, basse : Jean-Laurent Coëzy. **Entrée libre.**

■ Remise des prix du concours photo du lycée Etienne-Jules Marey, en présence du maire et de nombreux élus. Les photos sur le thème du Far West ont été prises au parc d'attraction la Mer de Sable. Les six gagnants, tous élèves de 1<sup>ère</sup> année Bac pro dont Kevin Rastoder (en tee-shirt vert) qui a remporté le premier prix, ont gagné des livres et de places de cinéma.





## 3 BILLANCOURT – RIVES DE SEINE

**Marie Laure Godin**  
Maire adjointe

**Sylvie Rougnon**  
Conseillère municipale

### Permanence :

5, place Bir-Hakeim  
N° vert : 0800 36 13 53.  
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 18h.



**Le parc des Glacières est un lieu de vie, de rencontre et de détente intergénérationnel, qui nécessite depuis longtemps une rénovation. Les travaux ont commencé dans le respect des opinions recueillies notamment lors de l'enquête publique du 12 mai 2012. Réouverture prévue en février 2014.**

## LA RENAISSANCE DU PARC DES GLACIÈRES

**D**es rencontres, réunions publiques et thématiques depuis 2011 ainsi qu'une enquête effectuée auprès des usagers – forte de 500 réponses –, ont fait émerger la volonté d'embellir le parc en lui donnant une nouvelle impulsion.

### 1000 M<sup>2</sup> DE JEUX RÉSERVÉS AUX ENFANTS

Les bassins – dangereux pour nos enfants – seront détruits et remplacés par une aire de jeux de 1 000 m<sup>2</sup> pour les tranches d'âges 2/6 ans et 6/12 ans, des équipements de *street-basket* et de tennis de table seront en accès libre pour les adolescents.

### RENFORCEMENT DE L'AMBIANCE PAYSAGÈRE

A la suite du diagnostic phytosanitaire réalisé par un bureau d'études spécialisé, 16 % des arbres (une quarantaine sur les 240 qui composent actuellement le parc) seront remplacés par des espèces déjà âgées d'une quinzaine d'années. En mauvais état phytosanitaire, certains sont potentiellement dangereux. A la livraison du nouveau parc début 2014, **il comptera 310 arbres**, 7 000 arbustes et 40 000 vivaces et graminées. En outre, comme le souhaitent 90 % des personnes ayant répondu à l'enquête, la composition actuelle du parc sera conservée (en réduisant notamment le terrain en gazon synthétique de deux mètres dans sa largeur).

### AMÉNAGEMENT DE TERRAINS DE SPORT

Le nouveau parc des Glacières comportera au nord un espace pour la pétanque et au sud



un terrain d'entraînement de rugby et de football en gazon synthétique à la place de l'actuel terrain en terre rouge. Leur utilisation sera partagée entre accès libre et clubs sportifs. Par ailleurs, les platanes aux pieds desquels sera installée l'aire de pétanque seront préservés sauf deux arbres dont l'état de santé impose malheureusement l'abattage.

### DES TOILETTES PUBLIQUES ET UN ESPACE DÉDIÉ AUX CHIENS

Les toilettes publiques seront rénovées et rouvertes au public, un espace clôturé dédié exclusivement à nos amis les chiens sera créé. Si la question de la fermeture de nuit n'est pas encore tranchée, tous les éléments de serrurerie seront installés. En cas de nécessité, le parc, qui disposera d'un éclairage d'ambiance nocturne, pourra être clos pour plus de sécurité. En attendant, la Ville et GPSO mettront tout en œuvre pour limiter au maximum les nuisances aux riverains, tandis que les élus de quartier, Marie-Laure Godin et Sylvie Rougnon, organiseront de nouvelles rencontres afin de définir ensemble les horaires d'ouverture du parc.

Dès 2014, toutes les générations bénéficieront ainsi d'un nouveau parc des Glacières plus beau, plus végétal et plus animé, pour un coût total de 5.6 millions d'euros. ■ **G. L.**

## Nouveau professionnel de santé

### PRÉCISIONS

**DOCTEUR CLAUDIE LE GOAS**, pédiatre, répond bien aux coordonnées suivantes :

**26, rue de Meudon.**

**Tél. : 01 46 05 67 54.**

Pour joindre BR Orthopédie et Matériel Médical  
21, rue des Quatre-Cheminées,  
composer le 01 46 05 35 99.

## Nouveau professionnel

### DENIS BOLIS, CHEF À DOMICILE ET TRAITEUR.

Tout événement, particuliers et entreprises, plats du terroir. Possibilité également d'animations (spectacle de cabaret, adultes ou enfants).

**Devis sur demande au 06 51 43 20 32**  
ou [db.chefadom@gmail.com](mailto:db.chefadom@gmail.com)

## A L'INITIATIVE DE LA VILLE, DU TRAPÈZE AU PONT-DE-SÈVRES, UNE BOULANGERIE MOBILE À VOTRE SERVICE

Pour compenser la fermeture pour raisons professionnelles de la boulangerie du passage Aquitaine, la Ville a créé une boulangerie mobile. « La petite boulange » remplace « La Duchesse », qui a malheureusement cessé son activité le 31 mai. Ce camion magasin fournira, du lundi au samedi, pains, viennoiseries, pâtisseries et sandwiches pétris et cuits à la boulangerie Moa, cours de l'Île-Seguin. A l'échéance 2014, une autre boulangerie ouvrira

avenue Émile-Zola alors que la Ville lancera une consultation pour désigner le boulanger attiré du passage Aquitaine.

### À noter aussi l'ouverture, le 25 avril dernier, d'une boulangerie sur la place Jules-Guesde.

Dans son fournil visible de la vitrine, Thierry Meunier, compagnon du devoir et meilleur ouvrier de France en 1997, confectionne des pains traditionnels à la farine bio et de nombreuses spécialités anglo-saxonnes. **G. L.**





## 4 RÉPUBLIQUE – POINT-DU-JOUR

**Léon Sebbag,**  
Maire adjoint

**Céline Sicard,**  
Conseillère municipale

### Permanence:

221, bd Jean-Jaurès.

Tél.: 0800 69 89 44.

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 18h.



Les riverains sont venus nombreux, école Thiers, pour assister à cette réunion, le mercredi 15 mai dernier. Cette rencontre a aussi permis de présenter les 26 conseillers de quartier, élus ou réélus depuis novembre 2012.

## 15 MAI - RENCONTRE DE QUARTIER

### Le saviez-vous ?

La station Autolib' du boulevard de la République enregistre en moyenne le plus fort taux d'utilisation de toute l'Île-de-France (hors Paris) avec plus de 7 000 prises de véhicules et 7 000 déposes. Un succès!

### Nouveaux commerces

**TEMPS DANSE.** Restaurant-bar-cocktails.  
78, rue Thiers. Tél.: 0149102883.  
tempsdaneboulogne@gmail.com

**Nouvelle boulangerie.** Marie-Louise Paulina. Pains aux mélanges divers, rayon traiteur. Fermé le lundi.  
49, rue du Dôme. Tél.: 0643747935

Insolite et intéressant, l'ouverture d'une étude généalogique **GUERRY-DE SAINT-GERMAIN** au 3, rue Molière. Tél.: 0983631620/  
0727196025. Fax.: 0146053544.  
guerrydesaintgermain@gmail.com

**A**vant de répondre aux questions des Boulonnais, les élus ont abordé les différents projets en cours ou à venir concernant le quartier. Cet indispensable tour d'horizon a permis d'évoquer les aménagements conséquents réalisés depuis un an en matière d'urbanisme et d'annoncer également les futures réalisations. Étaient présents sur l'estrade aux côtés de Pierre-Christophe Baguet, les deux élus du quartier Léon Sebbag, maire adjoint, et Céline Sicard, conseillère municipale, ainsi que Christian Farque, directeur de l'école élémentaire « depuis 18 ans! ».

### UN SQUARE TOUT NEUF, UNE AVENUE MÉTAMORPHOSÉE

De nombreux travaux de voirie ont été effectués dans le souci d'améliorer le confort et d'optimiser la sécurité des résidents:

- il convient de citer, en premier lieu, l'opération de grande envergure pour l'embellissement du quartier, à savoir la requalification de l'avenue Pierre-Grenier. Cette requalification inclut la création d'un itinéraire cyclable dans les deux sens, la sécurisation des cheminements piéton-

niers et des nouveaux aménagements paysagers;

- la rénovation du passage Legrand, entre l'avenue Édouard-Vaillant et le boulevard de la République;
- après d'importants travaux, le quartier dispose d'une magnifique place Solférino, inaugurée en février dernier;
- le square Pierre-de-Coubertin a été refait à neuf et inauguré le 15 juin;
- à noter, également, l'ouverture prochaine d'un nouvel espace multi-accueil de 28 berceaux situé 7, rue Molière.

En matière de propreté, le maire a rappelé le coût exorbitant pour GPSO et la Ville, du ramassage des ordures mais aussi du nettoyage des rues. Et de commenter: « Si nous ne nous responsabilisons pas tous ensemble, nous n'arriverons pas à régler le problème. Nous ne pouvons pas mettre un policier municipal derrière chaque propriétaire de chien. Des gestes simples et civiques permettraient de réduire le coût assumé par notre collectivité. » En un an, sur ce quartier, ont notamment été réalisées 211 actions de surveillance pour dépôts sauvages. ■

Sabine Dusch





## 5 CENTRE-VILLE

**Michel Amar**  
Maire adjoint

**Sandy Vétillart**  
Conseillère municipale

**N° vert: 0800 68 45 25.** Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.  
**Permanence:** 14 ter, av. André-Morizet, N° vert: 0800 68 45 25. Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h. et de 14h à 18h



■ Les dernières créations présentées ont attiré la foule le 25 mai.



© Bahi

L'association **Les Créateurs de Boulogne** a organisé, en partenariat avec la Ville, la 3<sup>e</sup> session du village des créateurs les 24 et 25 mai derniers. Retour sur un événement qui fait la part belle au talent et au savoir-faire.

## VILLAGE DES CRÉATEURS

# 100% MADE IN BOULOGNE-BILLANCOURT



© Bahi

■ Les jeunes musiciens de l'École de musique et de danse (en photo, les Peach Puff) donnaient le la au village des créateurs.

Les talentueuses créatrices de Boulogne-Billancourt étaient installées rue Paul-Constans, entre l'hôtel de ville et l'espace Landowski, les 24 et 25 mai derniers, afin de proposer leurs toutes dernières créations : objets de décoration, pièce uniques, sacs et accessoires tendances, linge de maison, cadeaux de naissance... « *Malgré une météo capricieuse, les Boulonnais – désormais fidèles – sont venus en nombre pour préparer la fête des mères et trouver des idées de cadeaux personnalisés. Les magnets, les bijoux et les pochettes ont eu beaucoup de succès, ainsi que les meubles customisés des années 50,* explique Bénédicte Dalinval, la

présidente de l'association. *Pour la première fois, des clients sont même venus de Paris ou de plus loin dans les Hauts-de-Seine pour nous rencontrer.* »

### DES ATELIERS POUR LES ENFANTS... AVANT LA FÊTE DES MÈRES

Les ateliers organisés pour les enfants tout au long du samedi – confection de lampions, photophores, porte-clefs, ... – ont tous fait le plein et les objets fabriqués sans doute offerts, dès le dimanche, à des mamans, émues par le talent de leur progéniture ! L'animation musicale, proposée par l'École de musique et de danse de la ville, a remporté un vif succès et a donné à ce village une tonalité jazzy, idéale pour flâner à travers les stands. L'association, créée en 2009, compte actuellement une trentaine d'adhérentes.

Présente lors de nombreuses manifestations organisées avec le soutien de la Ville, notamment, lors du marché de Noël, elle a pour objet de mettre en avant les talents boulonnais et leurs réalisations, des pièces uniques faites à la main et de grande qualité. Les créatrices vous donnent d'ores et déjà rendez-vous pour leur prochaine manifestation, prévue à l'automne 2013. ■

**A.-L. J.**

**Toutes les infos :** <http://lescreateursdeboulogne.over-blog.com/>

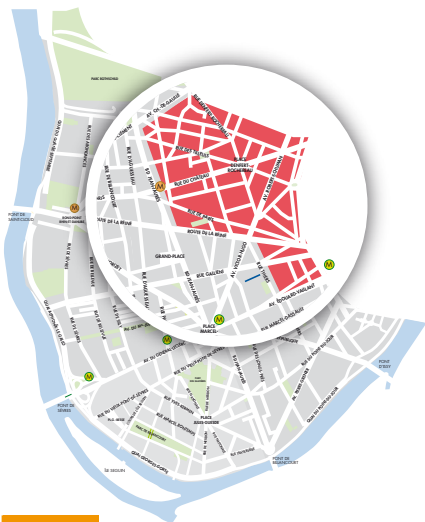




## 6 LES PRINCES – MARMOTTAN

**Marie-France de Rose** **Isaure de Beauval**  
Maire adjointe Maire adjointe

**Permanence:** 63, rue de Paris  
N° vert: 0 800 65 75 56.  
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 18h.



### Bal d'été

Le désormais traditionnel Bal d'été du quartier Les Princes-Marmottan se tiendra le mardi 18 juin de 15h à 18h à la maison Walewska, 7, rue de Montmorency.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Réservation à la permanence de quartier 63, rue de Paris.

**0 800 65 75 56 - 01 55 18 56 96 - lesprinces.marmottan@mairie-boulogne-billancourt.fr**  
ou au club senior de votre quartier.

Face à eux, la notion d'engagement prend tout son sens. Ce couple de jeunes quadras bouloonnais s'est lancé dans une initiative inédite : organiser les premiers jeux écologiques destinés aux enfants, soutenus par les « Anges de la planète », 100 personnalités du monde entier qui œuvrent pour l'environnement.

## CLÉMENCE ET EMMANUEL ERRARD

# POUR LES ENFANTS, POUR LA PLANÈTE, ILS SOLLICITENT LES ANGES

**E**n 2002, ils sont partis au Pôle Nord. Quand ils en sont revenus, leur conviction était faite. « *Nous étions sensibles, certes, aux questions environnementales, dit Emmanuel, comme beaucoup de notre génération. Mais c'est là-bas, avec Jean-Louis Etienne, qu'est né notre engagement.* »

Emmanuel est fils d'officier de marine, rodé aux déménagements internationaux. Clémence, quoique fille de reporters, s'admet plus sédentaire, issue d'une longue lignée installée depuis plusieurs générations à Boulogne-Billancourt. Lui dans le multimédia, elle dans l'événementiel, ils se rencontrent, s'installent, font du bénévolat, et restent vigilants à l'aventure. Alors, quand un coup de fil les invite à partager une expédition au Pôle Nord, ils n'hésitent pas. Une association, « Citoyens sans frontières » naît au retour. Mais c'est la naissance, en 2004, de Jules, leur fils, qui va potentialiser leur énergie. « *Notre vie a basculé. Nous nous sommes dit qu'il fallait faire quelque chose pour lui. Que c'est sa génération qui allait avoir le pouvoir de changer de civilisation. Il lui fallait donc des outils.* » Ils imaginent alors un programme multimédia destiné aux enfants : des jeux écolo pour cours de récré, un site internet, des dessins animés. Ils connaissent Nicolas Hulot, Yann Artus-Bertrand, qui font le relais dans les médias. Les écoles réclament ces instruments éducatifs bien faits. Premier succès.

### CENT ANGES GARDIENS

Entre leurs boulots respectifs, l'éducation de Jules, et l'association qu'il faut faire vivre, le couple a le temps de croiser le chemin de ces voix qui font entendre cet humanisme de la planète qui leur tient à cœur : outre les grandes figures françaises qui les ont aidés, ils rencontrent aussi Bertrand Piccard, le héros des airs, ou encore Colette Paul-Émile Victor. C'est elle qui les encourage et les soutient quand ils ont l'idée de créer un événement de dimension mondiale, un grand rassemblement des enfants autour des valeurs de l'écologie. Pour inspirer ces premiers jeux écologiques, il faut des passeurs. Emmanuel et Clémence font une liste...



© Arnaud Olszak

et partent. Embarquant Jules, 7 ans à l'époque, la famille Errard arpente le monde pendant deux ans pour raconter leur projet à une centaine d'« Anges gardiens de la planète », personnalités engagées dans l'environnement, issues de domaines scientifiques, politiques, artistiques, médiatiques. Au-delà de la formidable aventure familiale de ce voyage, ils rassemblent des soutiens qui s'engagent à être des relais, dont Bindaeswar Pathak, « le nouveau Gandhi », Sylvia Earle, Jean-Michel Cousteau, la philosophe chinoise Sheri Liao... « *Beaucoup sont tellement charismatiques ! Leur accueil a été d'une exceptionnelle qualité. Jules est complètement impliqué, il a été présent pendant tous les rendez-vous. Nous sommes convaincus plus que jamais que s'il n'y a pas d'éducation civique des enfants de la planète, l'humanité disparaîtra telle quelle. Les enfants ont tout à apprendre pour pouvoir tout changer.* » Ils le disent ensemble, c'est leur mission de vie. ■

Ch. D.

Le coup d'envoi des jeux écologiques a été donné le 4 juin dernier à l'Unesco. Tout au long de 2014, les enfants du monde entier, de 6 à 10 ans, pourront concourir par internet. En 2015, les sélectionnés viendront dans la première ville hôte pour participer. Les cent « Anges gardiens de la planète » seront là pour cette grande fête.  
[www.ecologames.org](http://www.ecologames.org).



# NOX

LA MAISON - LE JARDIN



2 ADRESSES À BOULOGNE

**LA MAISON**      **LE JARDIN**

Mobilier, canapés, objets, linge, accessoires...

Tables, chaises, pots, éclairage...

91, RUE GALLIENI

56<sup>BIS</sup>, ROUTE DE LA REINE

TÉL : 01 41 31 41 99

TÉL : 01 41 03 08 77

OUVERT DU MARDI AU SAMEDI DE 10H30 À 19H30

[www.noxdeco.com](http://www.noxdeco.com)

## BOULOGNE MUSIQUE



PARTITIONS, GUITARES,  
CLAVIERS, FLÛTES,  
ACCORDEURS, MÉTRONOMES,  
PERCUSSIONS, etc...

**Cours** de guitare folk, électrique,  
basse et classique, Chant, Batterie,  
Piano, Harmonica...

**NOUVEAU**  
Cours  
d'Accordéon

**Tous niveaux**  
Accord piano

Galerie Marchande Belle Feuille

103, Boulevard Jean Jaurès - 92100 Boulogne-Billancourt

**Tél. : 01 49 09 02 10**

[www.boulognemusique.com](http://www.boulognemusique.com)

## ORPEA

LA VIE CONTINUE AVEC NOUS

## DÉCOUVREZ LA RÉSIDENCE RETRAITE

### « LE CORBUSIER »

*Ouverture en juillet 2012*

Allier des prestations hôtelières de standing  
et des soins de qualité

Prendre soin de nos aînés et assurer  
leur bien-être

**JOURNÉE PORTES OUVERTES : Samedi 15 juin 2013**

Entrée libre de 10h à 18h : visite de la résidence, animation musicale et moment gourmand



**Réservez dès à présent un séjour sur mesure**

Résidence Orpea Le Corbusier

61-65 Rue de Bellevue - 92100 Boulogne Billancourt - Tél : 01 55 18 01 00 - [boulogne@orpea.net](mailto:boulogne@orpea.net)

**Visite 7 j / 7 sans RDV – Des équipes à votre écoute**



# LE CHEVAL, ON TROUVE SABOT !

Le CSO, concours national de saut d'obstacles de Boulogne-Billancourt, vingtième du nom, se tiendra les 22 et 23 juin prochains au parc Rothschild. Organisée par l'ACBB équitation, cette manifestation conviviale et gratuite, est synonyme de beau « spectacle » sportif et permettra aussi aux néophytes de découvrir l'univers du cheval, avec de nombreuses animations familiales à la clé. Des instants qui promettent d'être inoubliables auprès du meilleur ami de l'homme.

P. 53





## CÔTÉ LIVRES

# AUTEURS BOULONNAIS À LA PAGE

Réflexion, voyages, romans... Découvrez les derniers ouvrages, dont un numérique, d'auteurs installés à Boulogne-Billancourt.



### Dis donc, Thérèse, Juif, c'est quel pays ?

**Stéphanie Krug et Alain-Sam Fédorowski**

Truffé d'incohérences et de préjugés, l'antisémitisme ordinaire se conjugue au quotidien, jaillissant insidieusement dans des phrases toutes faites, stéréotypées, puisant sa source dans les tréfonds de l'inconscient. Anecdotes vécues, analyse de faits historiques ou d'actualité, retour sur le conflit israélo-palestinien dont les auteurs décrivent l'ampleur de ce mal et ses retombées meurtrières et désastreuses.

Les éditions Ixcéa, 300 p., 17 €.



### Anastasia Koubrakouxtouka, pouvoir cosmique

**Thibaud Bachard**

Très souvent en pérégrination sur d'autres continents dont l'Asie, le jeune et énergique Thibaud Bachard vient de publier ce nouveau roman, après *The White Tiger* paru en 2011. Il y conte la rencontre improbable d'une jeune tétraplégique et d'un docteur qui risquera sa vie pour arracher cette jeune femme à son destin tragique et qui la conduira aux portes de l'incroyable. Écriture vive, récit qui tient en haleine, ce livre vous surprendra.

Éditions Amalthée, 94 p., 10 € ([www.editions-amalthee.com](http://www.editions-amalthee.com)).

### L'Islam devant la démocratie

**Philippe d'Iribarne**

Les rapports entre l'islam et la démocratie sont compliqués. Tout en se gardant bien de toute généralisation abusive, l'auteur démontre la difficulté de concilier une certitude reçue d'en haut par le Coran avec le doute et le débat constitutifs de toute démocratie. La vérité du Coran ne peut pas être contestée. Dans cet univers de certitudes, le doute et le débat ont peu de place.

Gallimard, 192 p., 16,90 €.

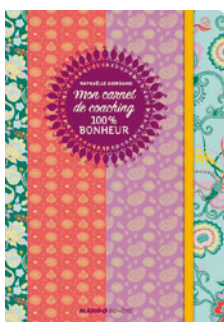


### Scandales, la santé des femmes en danger

**Dr Marie-Claude Benattar**

Gynécologue et psychosomaticienne, l'auteur du *Plaisir féminin* et de *Enceinte à 40 ans* donne dans ce nouvel ouvrage des réponses claires à toutes les femmes qui se questionnent sur les pilules de troisième génération, le vaccin préventif du col de l'utérus, les traitements substitutifs de la ménopause, etc. Essentiel, au vu des informations contradictoires diffusées.

Éditions J. Lyon, 176 p., 15 €.



### Mon carnet de coaching 100 % bonheur

**Raphaëlle Giordano**

Un vrai petit répertoire de poche réalisé à partir de « mots-sagesses » classés de A à Z (amis, amour, bien, calme, espoir, unité, valeurs...). Pour embellir sa vie et cheminer vers plus de bien-être et de sérénité dans son quotidien, au bureau, en famille, entre amis... Un vrai compagnon de route de ses changements.

Mango éditions, 144 p., 9,95 €.



### La deuxième vie de RMC

**Frank Lanoux**

Directeur général de RMC, Franck Lanoux a participé, dès l'origine du projet en 2000, à la reprise de cette radio historique. Comment ce média qui a frôlé l'oubli avec l'arrivée des radios libres en 1981 a rebondi pour devenir un modèle dans son secteur et s'imposer, en phase avec ses auditeurs, comme une référence pour l'information, l'opinion et le sport ?

Le Rocher, 220 p., 18,90 €.

### Milan, visites avec Léonard

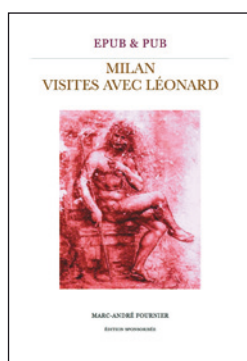
**Marc-André Fournier**

Un guide numérique pour visiter Milan autrement, dans une œuvre hypermédia mêlant illustrations, musique, hyperliens, et où l'étude-balade érudite et ludique est réalisée par un auteur qui défend que sans son expérience lombarde, il n'y aurait peut-être pas eu de Léonard.

Pour les libraires « numériques », il s'agit du livre le plus original de l'année. À télécharger et à lire sur tablette, Smartphone ou liseuse, disponible aussi pour iPad.

À découvrir également : les guides de Lombardie, de Toscane, de Vénétie, de France...

Les guides MAF, 355 p. (<http://lesguidesmaf.fr>).



### Now or never, l'urgence d'agir

**Edel Gött**

Nous avons tous un impact sur notre environnement, sur la société et sur le futur. Chacun peut aujourd'hui prendre des initiatives et s'impliquer personnellement pour créer un monde meilleur. Ce livre s'adresse à tous, aussi bien aux dirigeants qu'aux éducateurs et aux parents, afin de rappeler l'urgence du changement.

Éd. Louise Courteau, 532 p., 23,75 €.





## CARRÉ BELLE-FEUILLE

# UNE SAISON SOUS LE SIGNE DE L'ÉLÉGANCE

La saison qui s'annonce dès début septembre au Carré Belle-Feuille comprend tous les ingrédients qui font son succès depuis 5 ans : une grande diversité et des personnalités qui séduisent avec talent et présence.



■ Michel Fugain

Le gentleman-chanteur Michel Fugain y déploiera son nouveau spectacle, inspiré de l'époque du Big Bazar.

**Côté danse**, l'Inde s'invite à Boulogne-Billancourt avec « Bollywood Express », un spectacle musical débordant de couleurs et d'énergie.



■ « Bollywood Express », un spectacle musical débordant de couleurs et d'énergie.



■ Nicolas Le Riche

Autre voyage, en Hispanie, avec le flamenco tout en élégance de Marco Flores. Mais l'événement sera créé par le danseur étoile et désormais chorégraphe Nicolas Le Riche et ses invités, les danseuses étoiles Marieclaire Osta et Eleonora Abbagnato, et le talentueux danseur et chorégraphe londonien Russell Maliphant.

Sujet central de la belle exposition que va lui consacrer le M-A30, la grande Joséphine Baker rencontrera Sydney Bechet sur la scène du Carré Belle-Feuille dans « Chez Joséphine » de la chorégraphe Raphaëlle Delaunay accompagnée par Patrice Caratini et son sextet de jazz.

**Le classique** confirme sa place au Carré. Que ses nombreux amateurs soient satisfaits : Laurence Equilbey proposera « Orfeo & Euridice », de Glück en version de concert, et on entendra le chef d'œuvre de Mozart revisité par le grand Peter Brook, « Une flûte enchantée ».

**Le Carré reste fidèle à sa tradition jazzique**, tendance classe avec la chanteuse Cécile McLorin-Salvant, ou avec le pianiste Brad Meldhau ; tendance métissée afrojazz avec Éric Legnini ou électrofunk avec Electro Deluxe. Éric Le Lann évoquera Chet Baker et les aficionados recevront une formidable « leçon de jazz » par Antoine Hervé autour de Dave Brubeck...



■ BB Brunes

**Côté rock/pop**, on ouvrira le ban avec l'élégant Rover et on suivra le rythme des BB Brunes dont le dernier album fait un tabac. En novembre, le festival BBMIX fera comme chaque année vibrer le Carré avec sa programmation détonante.

Pour les enfants à partir de deux ans, des spectacles tout au long de l'année leur feront découvrir des univers musicaux enchantés ou des clowns déjantés.

**Évocation non exhaustive**, à découvrir in extenso dans la brochure du Carré, qu'il faut compléter avec une star : l'immense Goran Bregovic, qui sera présent sur la scène bouloonnaise le 1<sup>er</sup> avril.



■ Goran Bregovic

### Informations

Présentation de la saison le jeudi 20 juin à 20h.

Abonnements ouverts à partir du 20 juin.

Renseignements : 01 55 18 54 00.

Brochure disponible sur place ou téléchargeable sur [www.boulognebillancourt.com](http://www.boulognebillancourt.com).





## CONCOURS NATIONAL DE SAUT D'OBSTACLES AU PARC ROTHSCHILD LES 22 ET 23 JUIN EN SELLE POUR LA 20<sup>e</sup> ÉDITION !

**L'ACBB équitation organise la 20<sup>e</sup> édition du concours national de saut d'obstacles (CSO) de Boulogne-Billancourt. Plus de 500 cavaliers de haut niveau et 4 000 spectateurs attendus. Quelques semaines avant la compétition, notre reportage au centre équestre.**

Les meilleurs cavaliers amateurs et professionnels de France ont rendez-vous au parc Edmond-de-Rothschild les 22 et 23 juin pour le concours de saut d'obstacles de Boulogne-Billancourt. « C'est un rendez-vous très important pour nous, annonce Giulia Stricher, co-responsable de la communication à la section équitation de l'ACBB. Nous attendons plus de 500 cavaliers de très haut niveau et près de 4 000 spectateurs. » Ce concours, qui compte pour le circuit de la fédération

française d'équitation, (FFE) consiste à enchaîner un parcours d'obstacles d'une hauteur comprise entre 1 m et 1,35 m, ce qui promet du beau spectacle et beaucoup de sensations. « C'est un événement unique, familial et convivial, continue Giulia. Nous sommes fiers d'organiser ce concours de A à Z, c'est un peu notre bébé et tous les adhérents bénévoles sont très investis pour sa pleine réussite. » Douze cavaliers de l'ACBB sont inscrits au concours et ils auront à cœur de représenter dignement le club et la ville. À côté des épreuves, un village sera installé pour accueillir tous les spectateurs avec des buvettes, des exposants et de nombreuses animations autour du cheval et notamment des baptêmes à poney. « Nous avons la chance d'avoir le parc Edmond-de-Rothschild, signale Bruno Agier, président de la section équitation de l'ACBB. Le cadre est idéal

pour organiser ce concours déjà très réputé, montrer l'image d'un club dynamique et accueillir les nombreux spectateurs. » Un beau week-end en perspective pour les passionnés d'équitation. ■

**Texte J.-S. Favard  
Photos Arnaud Olzsak**



■ Samedi 18 mai au parc Rothschild. L'entraîneur Pascal Henry donne ses directives techniques aux cavaliers.





■ Green du Loire, pur-sang de 14 ans, vous attend nombreux pour l'encourager au concours de saut d'obstacles.



■ Bruno Agier, président de la section équitation de l'ACBB.

## La section équitation de l'ACBB

La section équitation de l'ACBB compte 400 adhérents et bénéficie de deux sites pour la formation et les entraînements : le manège Pierre-Perbos, à côté du stade Le-Gallo, et les carrières du parc Rothschild. Parmi les 35 chevaux accueillis par la section, douze appartiennent au club, les autres sont en location ou confiés au pair au club par des adhérents. Une fois que les cavaliers obtiennent leur Galop 7, et après avoir fait leurs preuves en compétition club (supervisée par Pauline Pelée de Saint-Maurice, enseignante à l'ACBB), ils peuvent rejoindre le pôle compétition amateur, coaché par Pascal Henry, ancien entraîneur de CSO à la FFE, et supervisé par Mathieu Loriel, enseignant à l'ACBB. Il leur est ensuite possible de participer à la saison de concours complet, aux championnats de France par équipes qui ont lieu en juillet à Jardy et aux championnats de France individuels. Chaque adhérent amateur s'entraîne quatre fois par semaine et participe à deux compétitions par mois.

## Témoignages

### Trois cavalières racontent



**Kristelle Petra, 20 ans, et son cheval Mousse du Gravier :**

« Je suis arrivée à l'ACBB en septembre dernier. J'ai déjà gagné deux concours de saut d'obstacles cette année, alors j'espère faire un bon résultat ici. L'objectif est de montrer ce que l'on sait faire devant notre public et de représenter nos couleurs. »



**Mei-Li Meas, 26 ans, et son cheval Piper des Chouans :**

« L'équitation est une vraie passion. Je monte depuis l'âge de trois ans. C'est ma première participation à ce concours. Le saut d'obstacles est le point fort de mon cheval, alors nous nous sommes bien préparés. Je suis très motivée et j'ai hâte d'y être pour voir si l'on fait un bon résultat. »



**Muriel Berthier, 39 ans, et sa jument Thais des Brandières :**

« C'est ma septième participation. Je me suis bien préparée avec ma jument que j'ai acquise l'année dernière. Elle saute bien, est facile à manier et tourne court. Je suis confiante car je viens de gagner récemment un concours de saut d'obstacles avec elle. Je la monte cinq fois par semaine et on s'entraîne dans d'excellentes installations équestres. »



**DU 26 JUIN AU 30 JUILLET 2013**

**SOLDES**



**53 BIS, ROUTE DE LA REINE - 92100 BOULOGNE**

**TÉL : 01 41 31 11 96**

Notre magasin est ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 19h00

www.citroen.fr



**DESIGN,  
TECHNOLOGIE,  
SENSATIONS.**



**CITROËN LIGNE DS**  
FABRIQUÉE EN FRANCE

DÉCOUVREZ L'UNIVERS DS CHEZ CITROËN

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Modèles présentés : Citroën DS5 Hybrid4 Allstream Sport Chic avec options ; Citroën DS4 THP 200 Sport Chic avec options et Citroën DS3 Cabrio THP 155 Sport Chic avec options.  
CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub> DE CITROËN DS3 CABRIO : DE 3,8 À 4,7 L/100 KM ET DE 99 À 154 G/KM ;  
DE CITROËN DS4 : DE 4,2 À 7,7 L/100 KM ET DE 110 À 178 G/KM ; DE CITROËN DS5 : DE 3,4 À 7,3 L/100 KM ET DE 88 À 169 G/KM.

CITROËN GARCHES  
4 boulevard du Général de Gaulle  
92380 GARCHES  
01 47 10 91 50

CITROËN BOULOGNE VAILLANT  
80 avenue Edouard Vaillant  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT  
01 41 22 14 20

CITROËN PARIS VICTOR HUGO  
181/183 avenue Victor Hugo  
75116 PARIS  
01 44 05 34 90

CITROËN BOULOGNE DANJOU  
53 rue Danjou  
92380 BOULOGNE-BILLANCOURT  
01 46 10 43 10



**Placard'Art**

La création artisanale

**VENEZ VISITER NOTRE NOUVEAU SHOW ROOM**



**RANGEMENTS  
SUR MESURE**

**PLACARD - DRESSING  
BIBLIOTHÈQUE  
CLAUSTRA**



44, avenue du Général Leclerc - 92100 Boulogne-Billancourt

**01 41 31 10 08**

boulogne@placardart.fr - www.placardart.fr



**Bravo à nos judokas**

Loïc Pietri a décroché la médaille de bronze aux championnats d'Europe (-81 kg) à Budapest le vendredi 26 avril. Après ses titres de champion d'Europe et champion du monde juniors en 2009, le Boulonnais concrétise en seniors. De son côté, la jeune Morgane Duchêne (catégorie cadets et juniors) a remporté la coupe d'Europe à Bielsko Biala en Pologne le 19 mai. À la clé, un probable rang de titulaire en équipe de France!

**L'ACBB BADMINTON EN NATIONALE 1****LES FOUS DU VOLANT MONTENT ENCORE !**

**Irrésistible depuis trois ans, l'équipe fanion de l'ACBB badminton a décroché son billet pour la Nationale 1 après avoir remporté l'ultime match au gymnase Paul-Souriau le 5 mai dernier.**

Les joueurs de badminton boulonnais sont décidément invincibles. Après trois années au plus haut niveau et trois montées successives de la régionale 1 à la Nationale 3 puis la Nationale 2, l'ACBB fait désormais partie des 24 meilleures équipes françaises de badminton en rejoignant la Nationale 1 la saison prochaine. Il n'y a pas

eu beaucoup de suspense à l'occasion des phases finales disputées au gymnase Paul-Souriau samedi 4 et dimanche 5 mai. Les Boulonnais ont survolé la compétition en remportant leurs trois matchs contre Etupes (7-1), Brest (7-1) et Lyon en finale (5-1). Devant 200 spectateurs en liesse, l'ACBB badminton a montré qu'elle avait l'envergure pour rejoindre l'élite et pour organiser de tels événements sportifs. Un grand bravo aux joueuses et joueurs, mais aussi à tout le staff, aux bénévoles et aux supporters qui ont hâte d'assister aux belles rencontres de très haut niveau en Nationale 1. ■



© Jérôme Kornprobst

**MONDIAL PING TOUR SUR LA GRAND-PLACE****UNE BELLE JOURNÉE FESTIVE ET SPORTIVE**

À l'occasion de son étape à Boulogne-Billancourt, le Mondial Ping tour déployé sur la Grand-Place le 27 avril dernier a attiré près de 4 000 personnes.

Prévu pour annoncer les championnats du monde de tennis de table qui se sont déroulés à Bercy en mai dernier et pour promouvoir cette discipline, le Mondial Ping tour a rencontré un franc succès lors de son passage à Boulogne-Billancourt le 27 avril. Près de 4 000 personnes, dont le maire et Pascal Louap, maire adjoint aux Sports, se sont déplacées et ont participé aux différents ateliers sur la Grand-Place: tombola, DJ aux platines et challenges tout au long de la journée. Les nombreux enfants ont pu s'adonner aux joies de la petite raquette quand les plus grands tentaient



© Bahi

le record de vitesse de balles au flash-ping. L'une des meilleures joueuses françaises, Xian Yi Fang, était même présente pour des démonstrations de très haut niveau. Dur de rivaliser... Organisateur de l'événement, l'ACBB tennis de table se félicite de cette belle journée qui a fait découvrir l'univers de la petite balle aux Boulonnais et qui a également permis d'enregistrer de nouvelles adhésions. ■

**4<sup>e</sup> édition du Festival des sports de nature**

**Les 29 et 30 juin, au complexe sportif Marcel-Bec de Meudon, venez investir le plus beau des terrains de jeu: la nature !**

Plus de 12 000 amoureux du sport et des loisirs de plein air sont attendus au complexe sportif Marcel-Bec à Meudon les samedi 29 et dimanche 30 juin pour la 4<sup>e</sup> édition du Festival des sports de nature. Organisé par la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest (GPSO), le festival propose, cette année encore aux familles du territoire, un week-end gratuit de sport, de loisirs et de détente, dans un cadre idyllique de la forêt de Meudon. Au programme: poney, segway, ludothèque pour les tout-petits, escalade, tyrolienne, roller, tir à l'arc, accrobranche, VTT et parcours aventure. Les temps forts seront marqués par le trail du muguet, du fitness de plein air, une parade équestre, des concerts des conservatoires, un flashmob inédit et des tournois de volley, de badminton et de rugby. N'oubliez pas votre pique-nique!

**Samedi 29 et dimanche 30 juin, de 10h à 19h.**

Complexe sportif Marcel-Bec de Meudon.

Toutes les infos sur le Festival des sports de nature sont sur le site [www.agglo-gpso.fr](http://www.agglo-gpso.fr)







investissement

Vente sur rendez-vous  
personnalisé

**PORTE OUVERTE & CONDITIONS  
EXCEPTIONNELLES les 7, 8 et 9 juin**

Coté Seine - **BOULOGNE-BILLANCOURT**



**Votre studio à partir de  
190 000 € (\*hors parking)**

## UNE RÉSIDENCE DE PRESTIGE ET D'EXCEPTION

- > Appartements d'exception du studio au 3 pièces,  
4 et 5 pièces sur mesures
- > Balcons, Terrasses, jardins privatif
- > Idéal pour habitation ou investissement
- > Prestation haut de gamme

**2 pièces à partir  
de 252 000 €**

**3 pièces à partir  
de 497 000 €**

**Votre T4 et T5  
sur mesure**

**RDV & renseignements**

**01 41 41 05 70**

**[www.gb-investissement.fr](http://www.gb-investissement.fr)**

### SOYEZ LES PREMIERS

ESPACE DE VENTE : GB INVESTISSEMENT

12 RUE NATIONALE • 92100 BOULOGNE BILLANCOURT

Du mardi au samedi de 10h30 à 13h30 et de 15h à 20h

Le dimanche sur rendez-vous



## RENCONTRONS-NOUS... « LE TEMPS D'UN CAFÉ »

**Las de vivre dans l'isolement ? N'hésitez pas à venir rencontrer d'autres Boulonnais, le temps d'un café, du 19 au 25 juin, dans plusieurs établissements de la ville, grâce à l'association Un-par-un.**

**P**erte de lien social, amical, familial... Toujours plus de personnes vivent seules, sont seules, se sentent seules (plus d'un Français sur deux, selon un sondage OpinionWay). L'association Un-par-un, qui crée des réseaux de solidarité en organisant des rencontres informelles en binôme dans des lieux publics comme les cafés, a décidé d'organiser, avec le soutien de la Ville, une opération destinée à inciter les Boulonnais à se rencontrer autour d'un café offert, « le temps d'un café ». Elle se déroulera du 19 au 25 juin dans quatre cafés partenaires, Le Palace, 156 boulevard Jean-Jaurès, Le Narval, 144 route de la Reine, la Maison du Beaujolais, 50 rue Escudier et La Taverne parisienne, 226 boulevard Jean-Jaurès. « Cette action a pour but de créer ces petits moments de partage, d'échange, d'écoute, qui manquent parfois à certains et qui sont pourtant nécessaires à son bien-être », explique Sophie Bechetoille, cofondatrice et coordinatrice de l'association à Boulogne-Billancourt. *Cela contribue à lutter contre la solitude qui se développe et s'impose de*



© Sandra Saragoussi

■ « Le temps d'un café » : une opération visant à rencontrer d'autres Boulonnais et à briser l'isolement (ici à la Maison du Beaujolais).

*plus en plus, et à créer de la mixité sociale ».* Cette opération de générosité inspirée du café « solidaire » ou « suspendu » né à Naples, est financée grâce à des donateurs et aux cafés partenaires; un moyen aussi de soutenir ces lieux d'ouverture et de convivialité, et de réhabiliter leur rôle majeur dans le lien social. Pour y participer, c'est simple : vous vous inscrivez sur le site **www.letempsduncafe.org** ou au **07 88 02 79 56** et l'un des responsables de l'association vous contacte dans les 48h pour organiser votre café avec un participant que vous ne connaissez pas et vous remettre un bon à présenter lors de votre rendez-vous. « *Et pour ceux qui auraient peur de ne pas savoir quel sujet aborder lors de leur rencontre, nous proposons d'agrémenter leur conversation de mignardises imaginaires (financiers, madeleines, fondants...), pour un café gourmand virtuel* », rassure Sophie. Alors, bon café ! ■

M. K.-D.

**Le Cirque nomade** organise son spectacle de fin d'année le samedi 6 juillet au Carré Belle-Feuille, à 15h pour les enfants et à 19h30 pour les ados/adultes. L'association propose aussi des stages de cirque tout l'été.

Du 8 au 12 juillet : stage 3/5 ans et 6/7 ans, de 9h30 à 12h30 et stage cirque et danse (8/12 ans) de 10h à 17h.

Du 15 au 19 juillet : stage 3/5 ans et 6/7 ans, de 9h30 à 12h30.

Du 26 au 30 août : stage baby cirque 3/5 ans de 9h30 à 12h30 et pour les 6/7 ans et 8/14 ans, de 10h à 17h.

Journée famille découverte des arts du cirque le samedi 31 août de 14h à 18h (10 € par personne).

Séjour cirque itinérant dans le Jura du 8 au 19 juillet.

**Plus d'infos : 0141109513 et sur le site [www.cirquenomade.com](http://www.cirquenomade.com)**







**nouvelhorizon**  
*Services*  
seniors & personnes handicapées

**Des services d'aide à domicile pour être bien chez soi :**

- actes d'hygiène et de bien-être
- repas
- travaux ménagers
- aide à la mobilité
- accompagnements extérieur
- compagnie et loisirs
- garde de nuit et garde 24h/24

**Service mandataire et prestataire**

**Une équipe avec vous depuis 1994**

Nous vous accueillons à Boulogne  
94, rue Thiers  
92100 Boulogne  
**01 46 21 28 10**

À partir de **7,50 €** de l'heure\*  
\*Après réduction d'impôt

[www.nouvelhorizon.fr](http://www.nouvelhorizon.fr)  
[info@nouvelhorizon.fr](mailto:info@nouvelhorizon.fr)

**Nous accompagnons aussi les personnes en situation de forte dépendance : maladie d'Alzheimer, handicap...**

© www.l'indispensable.fr

**BIBLIOTHÈQUES - PLACARDS - BUREAUX  
LITS RABATTABLES - ESPACES RANGEMENT  
DRESSING - AGENCEMENTS INTÉRIEUR**



[www.artdurangement.fr](http://www.artdurangement.fr)



33<sup>ter</sup> avenue Edouard Vaillant  
BOULOGNE - 01 46 21 55 55  
[adrboulogne@wanadoo.fr](mailto:adrboulogne@wanadoo.fr)



**SOMAINNET**

Sortie de poubelles  
Nettoyage d'escaliers  
Nettoyage de vitres

Présent depuis **35 ans** dans votre ville

**Tél. 01 44 68 02 02**  
**Fax 01 43 46 53 63**  
**www.somainnet.fr**

*Vous portons conseil à vos nuits.*



**EXLENCE**  
LITERIE

253 bd Jean Jaurès, 92100 Boulogne-Billancourt • 01 58 17 90 37 • [exlence.fr](http://exlence.fr)  
Ouvert du Mardi au Samedi - de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30. Lundi sur RDV.



# L'ART DE GEORGES MATHIEU À JAMAIS PRÉSENT



■ De gauche à droite : Georges Mathieu, Georges Gorse, Paul Graziani et Bernadette Chirac.

Georges GORSE, Maire de Boulogne-Billancourt et le Conseil Municipal vous prient d'assister le mardi 6 décembre 1985 à 18 h 30 à la présentation du plafond central des Salons d'Honneur réalisé par Georges MATHIEU à l'occasion du cinquantenaire de la construction de l'Hôtel de Ville

26, avenue André-Morizet

Métro : Marcel Sembat

entreprise et de confier à l'artiste la décoration des deux derniers plafonds, comprenant celui de la salle du conseil municipal et celui de la salle des mariages ».

## UNE MAGISTRALE CALLIGRAPHIE EN FEUILLES D'OR

C'est donc au final sur 104 mètres carrés que Georges Mathieu réalise une magistrale calligraphie en feuilles d'or sur une laque noire qui s'harmonise avec le marbre noir du soubassement des salons et avec les murs eux-mêmes dorés à l'or fin.

Cette œuvre qui a nécessité huit mois de travail et des dizaines d'esquisses avant la maquette finale et l'exécution par Jean Vidal, déjà interprète du plafond de Masson pour l'Odéon, est une réussite.

Georges Gorse lui-même affirme sa satisfaction quant au résultat : « *Lorsqu'André Morizet décida de faire construire une nouvelle mairie, il fait appel à l'un des meilleurs architectes de l'époque, Tony Garnier (...). Au fil du temps des signes de vieillissement apparaissent. Ce fut le cas, par exemple, pour les plafonds des salons d'honneur, qu'il fallut restaurer. J'en profitai pour demander à un grand artiste contemporain, Georges Mathieu, de les décorer à sa manière si personnelle, sans contredire l'esprit un peu rétro de ces salons noir et or... Le mariage fut, je le crois, une exceptionnelle réussite.* »

La ville de Boulogne-Billancourt peut aujourd'hui s'enorgueillir du choix éclairé de Georges Gorse et de la réalisation talentueuse de Georges Mathieu qui fascine toujours visiteurs et habitués de l'hôtel de ville.

Françoise Bédoussac

**Pour le cinquantenaire de l'hôtel de ville, le maire Georges Gorse avait commandé à l'artiste la décoration des plafonds des salons d'honneur. Une décision prise, il y a trente ans, le 29 juin 1983, en conseil municipal.**

La vie a curieusement conduit Georges Mathieu de Boulogne-sur-Mer, où il est né en 1921, à Boulogne-Billancourt où il est décédé, à l'hôpital Ambroise-Paré, le 10 juin 2012, tissant ainsi un lien supplémentaire entre deux villes liées depuis le Moyen-Âge. L'une de ses œuvres relie aussi cet artiste à notre ville : les peintures des plafonds des salons d'honneur de l'hôtel de ville réalisées à la demande de Georges Gorse, maire de 1971 à 1991. La décision officielle de confier à Georges Mathieu la décoration du plafond central est prise lors de la séance du conseil municipal du 29 juin 1983, sur rapport de Georges Gorse. Créateur de meubles, de bijoux, auteur de cartons de tapisserie et de savonnerie, de médailles pour la monnaie de Paris, d'affiches, de timbres et de dessins d'assiettes pour la manufacture de Sèvres,

Georges Mathieu avait acquis très tôt une renommée internationale et était connu du grand public grâce à la réalisation de la pièce de 10 francs et du logo d'Antenne 2.

Il s'agissait néanmoins d'un pari audacieux, tant pour le maire que pour l'artiste, que de parvenir à intégrer une œuvre contemporaine dans un édifice emblématique des années 1930, né de la volonté conjugée du maire André Morizet et de l'architecte Tony Garnier, et inscrit à l'inventaire supplémentaire des Monuments historiques. L'inauguration du plafond central, à laquelle 600 personnes sont conviées, a lieu le 6 décembre 1985 en présence de nombreux personnalités de l'époque, comme l'Amiral Philippe de Gaulle, le dessinateur humoristique Jacques Faizant ou encore Bernadette et Jacques Chirac... L'œuvre est alors unanimement saluée par la critique et, par délibération du 6 mai 1985, le conseil municipal décide de « parfaire l'œuvre





un événement à découvrir avec  
[www.nouveau-paris-idf.com](http://www.nouveau-paris-idf.com)

le nouveau  
**Paris**  
Île-de-France

# Balades *en* Seine

23 JUIN > 8 SEPT. 2013

Tous les dimanches,  
venez vous promener sur la Seine

Départs à 11h ou à 15h  
de Rueil-Malmaison ou de Sèvres

Renseignements et réservations au 01 46 93 92 93 ou sur

[www.baladesenseine.com](http://www.baladesenseine.com)



Billets d'embarquements disponibles à l'Office de Tourisme de Boulogne-Billancourt : 25 av. André Morizet (face Mairie) / Tél : 01 55 18 50 50



**LA CLINIQUE DU TAPIS®**  
Réparation - Restauration - Tapis - Tapisseries  
Agréée Assurances

Depuis 1962, le savoir-faire, de père en fils :

- Nettoyage à l'ancienne de tapis, tapisseries et kilims
- Restauration de franges et lisières
- Usures, trous et re-lainage



**AVANT**



**APRES**

[www.lacliniquedutapis.com](http://www.lacliniquedutapis.com)  
75 bis rue Michel-Ange Paris 16e - 25 rue Bellechasse Paris 7e  
Tel. : 01 40 71 53 06 - Tel. : 01 47 05 31 25

**GRATUIT** sur présentation de ce bon :  
devis et prise en charge de votre tapis à domicile !



**AGENCEMENT DECORATION LALLEMENT S.A.**  
Maison fondée en 1974

## RANGEMENT & MENUISERIE



Création et Fabrication sur mesure • Agencement • Placards  
Cuisine • Dressing • Portes Coulissantes et Ouvrantes • Bibliothèques...

**FABRICATION ET POSE PAR NOS MENUISIERS**

**01 47 12 99 50** • Fax : 01 47 12 19 80  
59, route de la Reine • 92100 Boulogne-Billancourt  
[www.agencement-lallement.fr](http://www.agencement-lallement.fr) - [agencement.lallement@yahoo.fr](mailto:agencement.lallement@yahoo.fr)



**NAISSANCES**

Olivia Devaux, Astrid Amblard-Ladurantie, Raphaëlle Andrei, Mina Auguste, Juliette Barberet, Noé Baril, Kayliah Bauche Elyssa Ben El Haj Saad, Léana Ben Zaïed Faria, Pia Benoist, Talia Berdah, Charles Bergeras, Antoine Bertin, Philippe Beuvin, Alexis Billion, Ferdinand Blanche, Irène Bonnefont, Ivana Bou Zghaib, Adélie Boursier Deborre, Selma Bouzourène, Thomas Bruneau Séguy, Héloïse Burgy, Nina Causeret, Capucine Cayron, Jonathan Chao, Thelma Chaumont, Iris Ciarletti, Léane Cifré, Marilou Collet, Sofia Daili, Inès Daniel, Louise Dassonville, Gaspard Deffontaine, Mia Delaïssé, Maxence Delgrande, Arthur Deshayes, Marie Deshoulières, Clément Devaud, Diane Devaud, Théotime Doly, Samuel Ducastaing, Emma Dujardin, Enora Eddari, Nour El Idrissi, Timothé Escoubeyrou, Feyrel Fahfouh, Mathilde Fort, Pénélope Fromheim, Baptiste Galy, Charlotte Garby-Lacrouts, Anatole Garibal, Timothée Gelrubin, Maxime Genton, Zoé Georget, Cassandre Gillot, Alex Godard, Ignacio Gomez Demichelis, Louise Gonçalves, Victoria Grimald, Noé Grégoire Sainte Marie, Emma Guillardreau, Juliette Guyot, Ouassim Hamadouche, Noémie Hamelin, Minagee Hewagamage, Ava Hureiki Lurbe, Baptiste Idrac, Maxime Jourdan de la Passardièrre, Enzo Lacoste, Loup-Roch Lahogue, Tess Larché, Ruben Lassagne, Pauline Lavigne, Gabriel Le Bourdon, Olivia Le Métayer, Florence Lechevallier, Théo Lefebvre, Édouard Lemanissier, Axel Lemens, Alexandre Lemerre, Itzia Lepers, Antoine Lôchen, Saja M'barki, Maïa Manson, Noah Marq, Églantine Maure, Margot Maury, Eve Menche de Loisne, Alice Messager Guimaraes de Almeida, Béryll Metras, Douaa Mohamed, Lilou Mollet, Clémentine Montel, Éloïse Moullard Desré, Jahbiawirt N'daye, Elley Nguyen Phuoc, Chloé Noury, Camille Osmont, Tilila Ousir, Eulalie Pace, Léonore Phélut Benslimane, Tomas Pires Gonçalves, Jeanne Plaete, Louise Poisson, Anna Prince, Yamanda Rahal, Augustin Rastouil, César Redier, Léo Reichmuth, Victoria Rix, Maxence Roy, Théophile Ruelland, Mattia Sebbah, Qays Slimani, Roxane Solas, Vanina Soomadoo, Jenna Soufi, Lucas Staebler, Adel Strimling, Léon Taittinger, Alicia Tang, Timothée Tenenbaum Vivona, Andréa Terem, Gaspard Waitzenegger, Lucien Zeller, Alice de Jerphanion, Honoré de Rivet, Jean de Thomas de Labarthe.

**MARIAGES**

Thibaut Camio et Laurie Palacio, Gad Benichou et Solange Benhamou, Jamal Abou-Khadija et Anne-Charlotte Le Floch, Jean Laguerre et Marie-Jeanne Richard, Olivier Du Souich et Maureen Romefort, Jean-David Klein et Sarah Jamali, Ka-hing Lam et Morgane Lay, Jamaâ Alamtout et Aline Connord, David Bergena et Katherine Tramposh, Xavier Sitbon et Adrienne Isaac, Yonel Zana et Johanna Smadja, Dominique Leleux et Corinne Pétriaux, Olivier Mvondo Ondo et Isabelle Boone-Arbod Borsat de Laperouse,

Yann Quemeneur et Audrey Essyam, Boris Karaaslan et Marine Navarre, Laurent Robin et Sonia Jeanson, Vincent Labussière et Nada Abou Saleh, Arnaud Walter et Amandine Goy, Kevin Le Brun et Imen Djafri, Sébastien Borgué et Juliette Dancs, Quentin Rembault et Laure Mesnil, Pierre-Elie du Faure de Pibrac et Olivia Missoffe, Frédéric Teboul et Sabine Ben Arouch, Mingshi Li et Qiongyao Jin, Olivier Richard et Qinjie Liu, Antoine Huard et Caroline Heubés, Philippe Debin et Isabelle Grondin, Etienne Angot et Jeanne de Nantes, David Sitbon et Cynthia Fried, Christopher Guenebem Kossi et Fulyia Kouantcha, Antoine Puibaraud et Anne-Laure de Gaudemar, Pierre-Henry Pène et Fanny Cornu-Thénard, Pierre-Yves Laurent et Ksenia Shustova, Jonathan Amar et Camille Langlade, Ivan Laqueille et Laure Saunier, Pierre Liegard et Julie Vuong, Michel Michalek et Ophélie Rouby, Benoît Blanquet et Aurélie Mougeot.

**DÉCÈS**

Auguste de Seroux 88 ans, Patrice Wattebled 67 ans, Micheline Brillaud de Laujardièrre 90 ans, Jeannine Gresser veuve Lescot 91 ans, Sylvain Léon 67 ans, Jerzy Swiatczak 59 ans, Henri Pineau 85 ans, Georges Julem 87 ans, Hélène Sauvage veuve Godin 89 ans, Antoinette Desmarest veuve Abt 100 ans, Michel Tétu 90 ans, Hocine Larbi 75 ans, Lucien Boudet 89 ans, Léonard Bano 86 ans, Bernard Després 82 ans, Yvette Salaün épouse Morel 74 ans, Françoise Mesnager veuve Benoist 92 ans, Ittou Bouhdadi veuve El Yabouri 88 ans, Chantal de Masson de Saint Félix 58 ans, François Bazin 64 ans, Antoine Chevalier-Rommevaux 68 ans, Pietro Uggeri 65 ans, Suzanne Hallot épouse Belaïd 92 ans, André Payet 60 ans, Jacqueline Allaire 89 ans, François Blosse Duplan 96 ans, André Scaniglia 87 ans, Pierre-Hervé Engrand 60 ans, Enrica Bordiga épouse Canaudin 84 ans, Bérangère

Corne 49 ans, Pierre Lafon 89 ans, Ginette Pimbert veuve Lamazière 86 ans, Bouchra Rebaa 2 ans, Ginette Leverrier épouse Georges 74 ans, Paule Sellier veuve Salmon 86 ans, François Maixandeu 85 ans, Romeo Sabio 60 ans, Gilbert Vidon 73 ans, Ester Moïsa veuve Wainder 100 ans, Anne Christodoulides 41 ans, Morgane Toulot 22 ans, Josseline Casterman 80 ans, Alain Clémenceau 67 ans, Hubert Jaby 83 ans, Henri Le Baron 98 ans, Denise Longatte veuve Chapelon 90 ans, Dominique Le Métais 56 ans, Dorothée de Vivie de Regie épouse de Loubens de Verdalle Le Groing de La Romagère 57 ans, Denise René veuve Benoit 99 ans, Hélène Zegjerman 86 ans, Denise Farbiaz 85 ans, Christian Brown De Colstoun 94 ans, Claude Barbière 84 ans, Denise Boulé 83 ans, Patricia Feste 71 ans, Etienne Bernard 74 ans, Dorothée Ghozi 42 ans, Andrée Collin veuve Paturot 91 ans, Annie Fumat 71 ans, Michelle Guichard veuve Floquet 85 ans, Zahra Houanti épouse Faïd 76 ans.



■ Mariage de Valérie Lasserre et Vincent Coppens, le 1<sup>er</sup> juin 2013.



■ Jonathan Amar et Camille Langlade se sont mariés le 25 avril 2013 en présence de leurs proches, dont le père du marié, Michel Amar, maire adjoint... et de nombreux élus.



## La course de l'Espoir du Mont-Valérien contre le cancer le 23 juin

L'objectif de la Course de l'Espoir, ouverte à tous dans plusieurs catégories d'âges, le dimanche 23 juin au Mont-Valérien, consiste à collecter des fonds au profit de la recherche contre le cancer des enfants, adolescents ou jeunes adultes. La manifestation sportive et caritative, avec, aussi, une « marche pour les familles » est initiée par Philippe Trayssac, Boulonnais et chargé de mission au syndicat mixte des coteaux. Ce, en mémoire de son fils décédé des suites d'un cancer. Tous les fonds seront reversés aux Instituts Curie à Paris et Gustave Roussy à Villejuif. Départ, 9h30, au stade Jean-Moulin à Suresnes.

■ Renseignements et inscriptions en ligne sur [topchrono.biz](http://topchrono.biz) et/ou Rathelot Garde républicaine, 80, rue Rouge-de-Lisle- 92104 Nanterre Cedex. Tél. : 01 46 95 65 80 ou [clubrathelot@free.fr](mailto:clubrathelot@free.fr)

## KTO KID : du nouveau pour les enfants !

Dès septembre 2013, les enfants du CE1 au CM2 peuvent être pris en charge dès la sortie de l'école, (Escudier, Maître- Jacques et Denfert-Rochereau), de 16h30 à 18h30, du lundi au vendredi, (sauf mercredi) aux jours de votre choix. Accompagnés jusqu'à la paroisse Ste Cécile (44, rue de l'Est), ils goûtent, font leur devoir encadrés par un adulte compétent (groupe de 8 enfants maximum) et terminent par un temps de prière ou d'écoute de l'Évangile. Pourquoi cette nouvelle formule ? « Elle répond à un besoin des familles, explique le père Barthélémy, curé de la paroisse. C'est aussi un autre moyen de proposer un nouveau service et un éveil à la foi dans des créneaux horaires adaptés au rythme scolaire des enfants. » Cette prestation peut être remboursée par les Chèques Famille de la mairie. A titre d'exemple, pour un enfant, un soir par semaine, le coût est de 250 € l'année.

■ Inscription : contactez [muriel.schneider-maunoury@stececile.fr](mailto:muriel.schneider-maunoury@stececile.fr). Tel. : 06 83 49 39 22

## Play-club : apprendre l'anglais en s'amusant

Spécialisé dans l'enseignement ludique et interactif de l'anglais aux enfants, le Playclub a fêté ces 20 ans l'année dernière et déjà initié plus 10 000 jeunes Boulonnais âgés de 3 à 12 ans. Les cours reprennent le 28 septembre, au 30, rue de l'Ancienne-mairie.

■ Renseignements sur le site [www.theplayclub.fr](http://www.theplayclub.fr) ou contacter Stephen Solomons ou Gérald Carmont au 01 46 04 15 39

## L'Église réformée de France devient l'Église protestante unie de France

Nouveau site Internet : [www.egliseprotestante-boulogne92.org](http://www.egliseprotestante-boulogne92.org)

Les coordonnées suivantes restent inchangées :

■ 117, rue du Château – Tél. : 01 48 25 56 16 – contact : [erf.boulogne@free.fr](mailto:erf.boulogne@free.fr)

## Un job d'été, ça compte pour la retraite

Un job d'été, c'est une première expérience professionnelle, un moyen de financer ses vacances ou ses frais d'inscription à l'Université. C'est aussi l'occasion d'acquérir des trimestres d'assurance pour sa future retraite ! La cotisation vieillesse prélevée sur leur salaire permet d'ouvrir un compte à la Caisse nationale d'assurance vieillesse (Cnav).

■ Toutes les infos : [www.lassuranceretraite.fr](http://www.lassuranceretraite.fr)

## numéros utiles

### Urgences

- > Pompiers : 18 et 112 sur les portables
- > Police secours : 17
- > SAMU : 15
- > Urgence Sécurité Gaz : 0800 47 33 33
- > Maison médicale de garde : 15
- > Accueil des sans-abri (Samu social) : 115
- > Femmes victimes de violences : 01 47 91 48 44
- > Allô enfance maltraitée : 119
- > SOS enfants disparus : 0810012014

- > Hôpital Ambroise-Paré • Standard : 01 49 09 50 00
- > SOS 92, gardes et urgences médicales 24 h/24, 7 J/7 : 01 46 03 77 44

### Sécurité

- > Police municipale : 01 55 18 49 05 (49 01)
- > Commissariat de police : 01 41 31 64 00

### Santé

- > Brûlures graves (Cochin) : 01 58 41 26 47
- > Centre antipoison : 01 40 05 48 48

- > Centre de dépistage du sida (anonyme et gratuit) : 01 49 59 59 00

- > Hôpital Ambroise-Paré : 01 49 09 50 00
- > Hôpital de Saint-Cloud service Chirurgie gynécologique et Maternité : 01 47 11 15 15
- > Hôpital de Sèvres: urgences, gynécologie et maternité : 01 77 70 78 78

### Administration

- > Mairie 01 55 18 53 00
- > Maison du Droit 01 46 03 04 98

## Les bons gestes du tri et de la propreté

0 800 10 10 21

### Bac jaune

Emballages (bouteilles et flacons plastique, cartons, canettes, boîtes de conserve) papiers, journaux et magazines. Collecte un soir semaine, le mercredi sur toute la ville.



### Bac gris

Ordures ménagères. Collecte le soir, 5 fois par semaine, du dimanche au vendredi sauf le mercredi. Les déchets ne doivent pas être sortis en sac mais impérativement dans les bacs. N.B. : Tous les bacs collectés le soir doivent être sortis au plus tôt à 17h30, et rentrés au plus tard le lendemain à 8h.



### Encombrants

Gros mobilier, matelas, ferraille (ni déchets d'équipements électriques et électroniques, ni gravats, ni déchets verts, ni déchets toxiques, qui ne peuvent être collectés qu'en déchetterie).



Collecte une fois par semaine, du lundi au vendredi selon le secteur ou en déchetteries ou sur appel téléphonique 0800 10 10 21 (limité à 3 appels par mois pour un volume ne dépassant pas 3 m<sup>3</sup> soit un canapé 2 places). Les encombrants sont à déposer en bas de chez vous.

### Déchets toxiques

Piles, radiographies, peintures, ampoules basse consommation, néon, cartouches d'encre, batteries, pneus, CD, DVD, cassettes, produits dangereux...



Véhicules de collecte sur les marchés :

- Marché biologique : 1<sup>er</sup> samedi du mois de 9h30 à 12h30
- Marché Billancourt : 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mercredis et 3<sup>e</sup> samedi : 9h30 à 12h30
- Marché Escudier : 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> vendredis de 9h30 à 12h30, et rue Paul-Constans

### Verre

Verre : en apport volontaire dans les conteneurs à verre • Adresses au 0800 10 10 21



### Déchetteries

- Boulogne-Billancourt

Encombrants, gravats, DEEE, végétaux

Devant le centre technique municipal 68, avenue Edouard-Vaillant. Ouverte tous les jeudis et les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedis du mois, de 13h à 17h l'hiver et de 13h à 18h l'été. Elle ne prend pas les déchets toxiques.

- Paris 15<sup>e</sup>

Encombrants, gravats, déchets toxiques, DEEE.

21, quai d'Issy (sous le périphérique) ouvert 7 J/7 de 9h30 à 19h.

- Meudon (depuis le mois de juin 2011)

1<sup>er</sup> sortie N 118, après le pont de Sèvres, carrefour des Bruyères



## Pharmacies de garde

### Dimanche 23 juin

- > 34 avenue Pierre-Grenier

### Dimanche 30 juin

- > 106 rue du Point-du-Jour

### Dimanche 7 juillet

- > 60, av du Général Leclerc

### Dimanche 14 juillet

- > 201 rue Gallieni

### Dimanche 21 juillet

- > 68 boulevard Jean-Jaurès

### Dimanche 28 juillet

- > 60 avenue Pierre-Grenier

### Dimanche 4 août

- > 83 av. Jean-Baptiste Clément

### Dimanche 11 août

- > 9 rue de Sèvres

### Dimanche 15 août

- > 95 rue du Point-du-Jour

### Dimanche 18 août

- > 49 avenue Victor-Hugo

### Dimanche 25 août

- > 50 avenue Victor-Hugo

### Dimanche 1<sup>er</sup> septembre

- > 128 boulevard Jean-Jaurès





# So Boulogne



## DÉMARRAGE DES TRAVAUX

**SUCCÈS COMMERCIAL**  
Encore **DE BEAUX**  
**APPARTEMENTS !**

- SoDesign et SoPark, deux résidences d'exception
- Orientation face au parc ou en cœur d'îlot
- Larges balcons, penthouse, maisons de ville avec jardin privatif

Espace de vente  
Quai Georges Gorse  
92100 Boulogne-Billancourt

**0 805 20 15 15\***  
[marignan-immobilier.com](http://marignan-immobilier.com)



**bouwfonds marignan**  
immobilier

\*Appel gratuit à partir d'un poste fixe. Bouwfonds Marignan Immobilier SAS - RCS Nanterre 412 842 684. Document et informations non contractuels. Illustrations dues à la libre interprétation des artistes - Réalisation **ibiza** - 05/2013.





**LA COMPAGNIE DU LIT**

*Les grandes marques à petits prix !*

# SOLDDES

jusqu'à  
- **40%\***

\*Offre valable du 26 juin au 30 juillet 2013, sur une sélection de produits étiquetés en magasin et dans la limite des stocks disponibles.

## BOULOGNE-BILLANCOURT

57, bd JEAN JAURÈS - 01 46 03 48 75

Horaires : du mardi au samedi de 10h30 à 13h et de 14h à 19h

Retrouvez tous nos magasins sur [www.lacompagniedulit.com](http://www.lacompagniedulit.com)